

Phaser XEROX

Imprimantă laser personală

Phaser 3130



Acest manual are un scop pur informativ. Toate informațiile cuprinse în prezenta broșură pot fi modificate fără aviz prealabil. Xerox Corporation nu răspunde pentru deteriorarea directă sau indirectă survenită în urma sau legată de utilizarea prezentului manual.

© 2003 Xerox Corporation. Toate drepturile rezervate.

- Phaser 3130 și logo Xerox sunt mărci înregistrate ale Xerox Corporation.
- PCL și PCL 6 sunt mărci înregistrate ale Hewlett-Packard Company.
- Centronics este marcă înregistrată a Centronics Data Computer Corporation.
- IBM și IBM PC sunt mărci înregistrate ale International Business Machines Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows 9x, Windows Me, Windows 2000, Windows NT și Windows XP sunt mărci înregistrate ale Micorsoft Corporation.
- Toate celelalte numele de mărci sau produse sunt mărci înregistrate ale companiilor sau organizatorilor respectivi.

CUPRINS

Capitolul 1: Introducere

Caracteristici speciale	1.2
Componentele imprimantei	1.4
Vedere frontală	1.4
Vedere interioară	1.5
Vedere posterioară	1.5
Familiarizarea cu panoul de comandă	1.6
LED-uri Funcționare/Eroare și Economisire toner	1.6
Butonul Anulare	1.7

Capitolul 2: Instalarea imprimantei

Despachetarea	2.2
Alegeți locul de amplasare al imprimantei	2.3
Instalarea cartușului de toner	2.4
Alimentarea imprimantei cu hârtie	2.6
Modificarea dimensiunilor hârtiei din tava de alimentare ..	2.8
Conectarea cablului imprimantei	2.9
Pornirea imprimantei	2.11
Tipărirea unei pagini test	2.12
Instalarea programelor pentru imprimantă	2.13
Opțiunile driverului imprimantei	2.14
Instalarea programelor imprimantei în Windows	2.15
Instalarea driverului USB în Windows 98/Me	2.17

Capitolul 3: Utilizarea suporturilor de tipărire

Alegerea hârtiei și a altor suporturi	3.2
Dimensiuni și capacități	3.3
Instrucțiuni pentru utilizarea hârtiei și a suporturilor speciale	3.4
Alegerea locației de ieșire	3.5
Tipărirea în tava de ieșire superioară (cu fața în jos)	3.5
Tipărirea în tava de ieșire posterioară (cu fața în sus)	3.6
Alimentarea imprimantei cu hârtie	3.7
Utilizarea tăvii	3.7
Utilizarea alimentatorului manual	3.8
Tipărirea pe plicuri	3.10
Tipărirea de etichete	3.12
Tipărirea pe folii transparente	3.13
Tipărirea pe carduri sau pe alte suporturi de diferite dimensiuni	3.15
Tipărirea pe hârtie pretipărită	3.16

Capitolul 4: Sarcini de tipărire

Tipărirea unui document	4.2
Anularea unei sarcini de tipărire	4.4
Modul de utilizare a unei setări favorite	4.5
Modul de folosire a Ajutorului	4.5
Setarea proprietăților hârtiei	4.6
Utilizarea modului Economisire toner	4.8
Dimensionarea documentului	4.10
Dimensionați documentul la o anumită dimensiune a paginii	4.11
Tipărirea de pagini multiple pe o singură foaie (Tipărirea N-Up)	4.12
Tipărirea posterelor	4.14
Setarea proprietăților grafice	4.16
Tipărirea filigranelor	4.19
Folosirea unui filigran existent	4.19
Crearea unui filigran	4.20
Editarea unui filigran	4.21
Eliminarea unui filigran	4.21
Tipărire de suprapuneri	4.22
Ce este o suprapunere?	4.22
Crearea unei noi pagini de suprapunere	4.22
Modul de utilizare a unei pagini de suprapunere	4.24
Eliminarea unei pagini de suprapunere	4.25

Modul de utilizare a opțiunilor de ieșire	4.26
Instalarea unei imprimante partajată local	4.28
Windows 9x/Me	4.28
Windows NT/2000/XP	4.29

Capitolul 5: Întreținerea imprimantei

Întreținerea cartușului de toner	5.2
Omogenizarea tonerului	5.3
Înlocuirea cartușului de toner	5.4
Curățarea imprimantei	5.5
Curățarea exteriorului	5.5
Curățarea interiorului	5.5
Consumabile și piese de schimb	5.8

Capitolul 6: Soluționarea problemelor

Listă de verificare pentru depanare	6.2
Soluționarea problemelor generale de tipărire	6.3
Înlăturarea blocajelor de hârtie	6.7
În zona de ieșire a hârtiei	6.7
În zona de alimentare a hârtiei	6.9
În jurul cartușului de toner	6.10
Sfaturi pentru evitarea blocajelor de hârtie la tipărirea cu hârtie format A5	6.11
Sfaturi pentru evitarea blocajelor de hârtie	6.12
Soluționarea problemelor de calitate a tipăririi	6.12
Listă de verificare pentru calitatea tipăririi	6.12
Soluționarea problemelor de calitate a tipăririi	6.13
Mesaje de eroare de depanare	6.18
Probleme obișnuite în Windows	6.19
Probleme obișnuite în Linux	6.20
Probleme obișnuite în DOS	6.23

Capitolul 7: Apendice

Modul de utilizare al imprimantei în Linux	7.2
Instalarea driverului pentru imprimantă	7.2
Modificarea metodei de conectare a imprimantei	7.6
Modul de utilizare a Instrumentului de configurare	7.8
Modificarea proprietăților LLPR	7.10
Tipărirea din cadrul aplicațiilor DOS	7.12
Despre Panoul de control la distanță	7.12
Instalarea Panoului de control la distanță	7.12
Selectarea setărilor imprimantei	7.14
Specificații imprimantă	7.21
Specificații hârtie	7.22
Prezentare generală	7.22
Dimensiunile de hârtie suportate	7.23
Instrucțiuni de utilizare a hârtiei	7.24
Specificații hârtie	7.25
Capacitatea de tipărire pe hârtie	7.25
Mediul propice depozitării imprimantei și hârtiei	7.26

Considerente privind protecția mediului și siguranța

Declarație de siguranță pentru laser

Imprimanta este acreditată în S.U.A. în conformitate cu cerințele DHHS 21 CFR, capitolul 1 subcapitolul J pentru clasa I(1) de produse cu laser, iar în celelalte țări este acreditată ca produs cu laser clasa I în conformitate cu cerințele IEC825/EN69825.

Produsele cu laser clasa I nu sunt considerate ca fiind periculoase. Imprimanta și sistemul cu laser sunt proiectate astfel încât utilizatorii să nu fie niciodată expuși la radiații laser peste nivelul de clasă I în timpul funcționării normale, a întreținerii de către utilizator sau în condițiile de utilizare recomandate.

AVERTISMENT

Nu utilizați și nu reparați imprimanta cu capacul de protecție scos de pe ansamblul Laser/Scanner. Deși este invizibilă, raza reflectată vă poate afecta ochii.

La folosirea acestui produs trebuie să respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și rănire a persoanelor:



CAUTION - INVISIBLE LASER RADIATION
WHEN THIS COVER OPEN.
DO NOT OPEN THIS COVER.

VORSICHT - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG,
WENN ABDECKUNG GEÖFFNET.
NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

ATTENTION - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE EN CAS
D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE
AU FAISCEAU.

ATTENZIONE - RADIAZIONE LASER INVISIBILE IN CASO DI
APERTURA. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO.

PRECAUCIÓN - RADIACIÓN LASER INVISIBLE CUANDO SE ABRE.
EVITAR EXPONERSE AL RAYO.

PERIGO - RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL AO ABRIR. EVITE
EXPOSIÇÃO DIRECTA AO FEIXE.

GEVAAR - ONZICHTBARE LASERSTRALEN BIJ GEOPENDE
KLEP. DEZE KLEP NIET OPENEN.

ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLNING VED ÅBNING, NÅR
SIKKERHEDSBRYDERE ER UDE AF FUNKTION.
UNDGÅ UDSAETTELSE FOR STRÅLNING.

ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DEKSEL
ÅPNES. STIRR IKKE INN I STRÅLEN. UNNGÅ
EKSPONERING FOR STRÅLEN.

VARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL
ÄR ÖPPEN OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD.
BETRAKTA EJ STRÅLEN. STRÅLEN ÄR FARLIG.

VARO! - AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA
OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-
SÄTEILYLLE ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

注 意 - 严禁揭开此盖, 以免激光泄露灼伤

주 의 - 이 덮개를 열면 레이저광에 노출될 수 있으므로
주의하십시오.

Siguranța privind ozonul



În timpul funcționării normale acest aparat produce ozon. Ozonul produs nu prezintă un pericol pentru operator. Totuși, se recomandă ca aparatul să fie utilizat într-o zonă bine aerisită.

Dacă doriți informații suplimentare despre ozon, contactați reprezentantul Xerox cel mai apropiat.

Sistem de economisire a energiei



Această imprimantă conține o tehnologie avansată de conservare a energiei care reduce consumul de energie atunci când aceasta nu este folosită activ.

Atunci când imprimanta nu primește date pentru o perioadă lungă de timp, consumul de energie este redus în mod automat.

Emblema "energy star" nu reprezintă o aprobare din partea EPA pentru orice produse sau servicii.

Emisii de frecvențe radio

Reglementări FCC (SUA)

Acest aparat a fost testat și considerat ca fiind în conformitate cu limitele existente pentru aparate digitale de clasă B, în temeiul părții 15 a regulilor FCC. Aceste limite sunt prevăzute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor în cazul unei instalări la domiciliu. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie pentru frecvențe radio și, dacă nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor, poate produce interferențe periculoase pentru comunicațiile radio. Totuși, nu există nici o garanție în ceea ce privește apariția interferențelor la o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează interferențe care afectează recepția radio și de televiziune și care pot fi determinate de pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorului i se recomandă să încerce să corecteze interferențele folosind una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- 1** Repoziționarea antenei de recepție.
- 2** Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- 3** Conectați echipamentul la o sursă de energie a unui circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- 4** Consultați reprezentatul dumneavoastră sau un tehnician radio/TV experimentat pentru asistență.

ATENȚIE: Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de producătorul responsabil de conformitate pot duce la anularea dreptului utilizatorului de a folosi echipamentul.

Reglementările canadiene privind interferențele radio

Acest aparat digital respectă limitele clasei B pentru emisiile de zgomot radio ale aparatelor digitale, așa cum sunt stabilite în norma privind echipamentele producătoare de interferențe denumită "Aparate digitale", ICES-003 a industriei și științei din Canada.

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur: "Appareils Numériques", ICES-003 édictée par l'Industrie et Sciences Canada.

Declarația de conformitate (Țările europene)

Aprobări și acreditări



Marcarea CE care se aplică acestui produs este reprezentată de simbolul Xerox Corporation. Declarația de conformitate cu următoarele Directive ale Uniunii Europene 93/68/CEE aplicabile începând cu datele indicate:

1 ianuarie, 1995: Directiva Consiliului 73/23/CEE Armonizarea legislației statelor membre referitoare la echipamentele cu voltaj scăzut.

1 ianuarie, 1996: Directiva Consiliului 89/336/EEC (92/31/CEE), armonizarea legislației statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică.

Puteți obține o declarație completă ce definește directivele relevante și normele menționate de la reprezentantul dumneavoastră Xerox Corporation.

AVERTISMENT: Schimbările sau modificările aduse acestui echipament care nu sunt aprobate de Xerox Europe pot duce la anularea dreptului utilizatorului de a folosi acest echipament. Trebuie să se utilizeze cabluri ecranate cu acest echipament pentru a menține conformitatea cu Directiva EMC (89/336/CEE).

AVERTISMENT: Pentru a permite funcționarea acestui echipament în apropierea unor echipamente Industriale, Științifice și Medicale (ISM), radiația externă de la echipamentele ISM trebuie să fie limitată sau trebuie să fie luate măsuri speciale de atenuare a acesteia.

NOTE PRIVIND SIGURANȚA

Acest produs XEROX și consumabilele sunt produse, testate și acreditate în conformitate cu reglementări stricte privind siguranța, reglementări privind emisiile electromagnetice și norme existente de protecție a mediului.

AVERTISMENT: Orice modificare neautorizată care poate implica adăugarea de funcții noi sau conectarea de aparate externe poate afecta acreditarea produsului.

Contactați reprezentatul dumneavoastră XEROX pentru mai multe informații.

Marcaje de avertizare

Trebuie să se respecte toate instrucțiunile de avertizare marcate pe produs sau livrate odată cu acesta.



Acest marcaj de AVERTIZARE atenționează utilizatorii cu privire la părțile produsului unde există posibilitatea de accidentare.



Acest marcaj de AVERTIZARE atenționează utilizatorii cu privire la părțile produsului care prezintă suprafețe fierbinți, care nu trebuie atinse.

Alimentarea cu energie electrică

Acest produs trebuie să fie folosit cu tipul de alimentare cu energie electrică indicat pe eticheta de pe plăcuța descriptivă a produsului. Dacă nu sunteți siguri că tipul de alimentare cu energie electrică de care dispuneți îndeplinește aceste cerințe, consultați compania locală de electricitate pentru asistență.



AVERTISMENT

Acest produs trebuie să fie conectat la un circuit cu protecție prin împământare.

Acest produs este echipat cu ștecher prevăzut cu împământare. Acest ștecher se potrivește numai într-o priză cu împământare. Acesta este un element de siguranță. Pentru a evita riscul de electrocutare contactați electricianul dumneavoastră pentru a înlocui priza dacă nu reușiți să introduceți ștecherul în priză. Nu folosiți un adaptor cu împământare pentru a conecta produsul la o priză care nu are bornă de împământare.

Pentru a deconecta aparatul de la alimentarea cu energie electrică folosiți cablul de alimentare ca dispozitiv de deconectare. Scoateți ștecherul din priză.

Ventilare

Carcasa produsului este prevăzută cu fante și deschideri pentru ventilare. Nu blocați și nu acoperiți gurile de ventilare deoarece acest lucru poate duce la supraîncălzirea produsului.

Acest produs poate fi amplasat într-o instalație închisă numai dacă se poate asigura o ventilare corespunzătoare, contactați reprezentatul dumneavoastră XEROX pentru asistență.

Nu introduceți obiecte de orice fel în gurile de ventilare ale produsului.

Regiuni accesibile operatorului

Acest produs a fost proiectat pentru a limita accesul operatorului numai la zonele sigure. Accesul operatorului la zonele periculoase este restricționat cu ajutorul capacelor sau apărătoarelor, pentru scoaterea cărora este necesară o unealtă. Nu scoateți aceste capace sau apărătoare.

Întreținere

Toate procedurile de întreținere a produsului de către operator sunt descrise în documentația furnizată odată cu produsul. Nu efectuați nici o operațiune de întreținere a produsului care nu este descrisă în documentația pentru clienți.

Curățare produsului dumneavoastră

Scoateți produsul din priză înainte de a-l curăța. Folosiți întotdeauna materiale prevăzute special pentru acest produs, folosirea altor materiale poate duce la scăderea performanței și la crearea unei situații periculoase. Nu folosiți detergenți cu aerosoli, aceștia pot fi inflamabili în anumite situații.

Pentru mai multe informații privind protecția mediului, sănătatea și siguranța legate de utilizarea acestui produs XEROX și a consumabilelor, apălați următoarele linii telefonice de asistență pentru clienți;

EUROPA: +44 1707 353434

SUA: 1 800 8286571

CANADA: 1 800 8286571

EU Declaration of Conformity (LVD,EMC)

For the following product :

Laser Beam Printer

(Product name)

ML-1750, Phaser 3130

(Model Number)

Manufactured at :

Samsung Electronics Co.,Ltd #259. GongDan-Dong,Gumi-Shi, GyungBuk, KOREA 730-030

Shandong Samsung Telecommunications Co., Ltd. Sanxing Road, Weihai Hi-Tech, IDZ Shandong

Province, 264 209, China

(factory name, address)

We hereby declare, that all major safety requirements, concerning to CE Marking Directive[93/68/EEC] and Low Voltage Directive [73/23/EEC], ElectroMagnetic Compatibility [89/336/EEC], amendments [92/31/EEC] are fulfilled, as laid out in the guideline set down by the member states of the EEC Commission.

This declaration is valid for all samples that are part of this declaration, which are manufactured according to the production charts appendix.

The standards relevant for the evaluation of safety & EMC requirements are as

LVD : EN 60950:2000, EN 60825-1:1994,A11:1996

EMC : EN 55022:1998, EN 61000-3-2:1995 inc+A1+A2:1998+A14:2000

EN61000-3-3:1995,EN 55024:1998

follows :

1. Certificate of conformity / Test report issued by :

LVD : TUV Rheinland

EMC : SAMSUNG Electronics EURO Q.A. Lab. in the U.K.

2. Technical documentation kept at :

Samsung Electronics Co.,Ltd

**which will be made available upon request.
(Manufacturer)**

Samsung Electronics co.,Ltd
#259,KongDan-Dong,GuMi-City
KyungBuk, Korea 730-030

2003-03-25

(place and date of issue)



Whan-Soon Yim / Senior Manager

(name and signature of authorized person)

(Representative in the EU)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park,Saxony Way,
Yateley, Hampshire,GU46 6GG, UK
2003-03-25

(place and date of issue)



In-Seop Lee / Manager

(name and signature of authorized person)

NOTĂ

1

Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea Imprimantei dumneavoastră!

Prezentul capitol cuprinde:

- **Caracteristici speciale**
- **Componentele imprimantei**
- **Familiarizarea cu panoul de comandă**

Caracteristici speciale

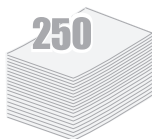
Noua dumneavoastră imprimantă este dotată cu caracteristici speciale care îmbunătățesc calitatea tipăririi, oferindu-vă un instrument competitiv. Puteți să:

Tipăriți la o calitate excelentă și la viteză mare.



- Puteți să tipăriți la **1200 puncte pe inch (dpi)**. Vezi pagina 4.16.
- Imprimă **17 pagini pe minut (Format scrisoare)**,
16 pagini pe minut (Format A4).

Folosiți hârtia în mod flexibil



- **Tavă standard de 250 de coli** și un alimentator manual pentru o coală, care acceptă hârtie de diferite mărimi și tipuri.
- Două tăvi de ieșire; selecționați fie **tava de ieșire din partea superioară (partea imprimată în jos)** sau **tava de ieșire din partea posterioară (partea imprimată în sus)** pentru accesul cel mai avantajos.

Creați documente profesionale



- Vă puteți particulariza documentele folosind **Filigrane**; de exemplu: "Confidențial." Vezi pagina 4.19.
- Tipăriți **postere**. Textul și imaginile de pe fiecare pagină a documentului dumneavoastră sunt mărite și tipărite pe întreaga dimensiune a colii de hârtie selecționate. După ce documentul a fost tipărit, tăiați marginile albe ale fiecărei coli. Lipiți marginile colilor pentru a obține un poster. Vezi pagina 4.14.

Economisiți timp și bani



- Aveți posibilitatea să folosiți **Modul Economisire toner** pentru a reduce consumul tonerului. Vezi pagina 4.8.
- Aveți posibilitatea să tipăriți mai multe pagini pe o singură coală de hârtie pentru a economisi hârtia (**tipărire N-Up**). Vezi pagina 4.12.
- Această imprimantă respectă recomandările **Energy Star** privind eficiența energiei.

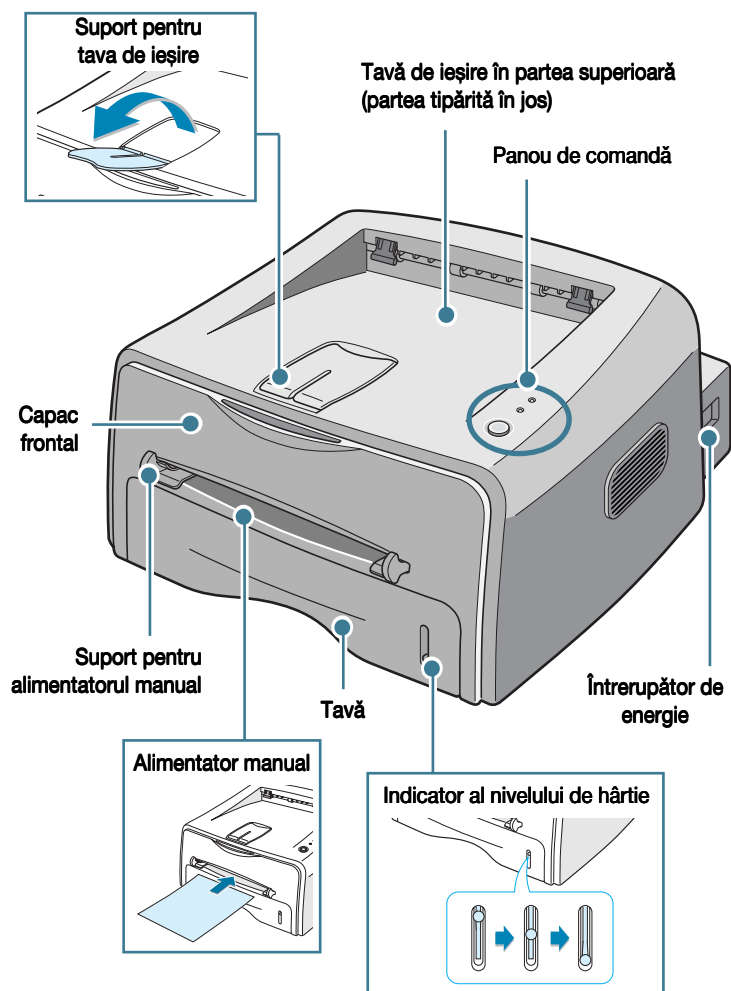


Tipăriți în diferite sisteme de operare

- Puteți să tipăriți în **Windows 95/98/Me/NT 4.0/2000/XP**.
- Această imprimantă este compatibilă cu **Linux**.
- Această imprimantă este echipată cu interfețele **paralelă** și **USB**.

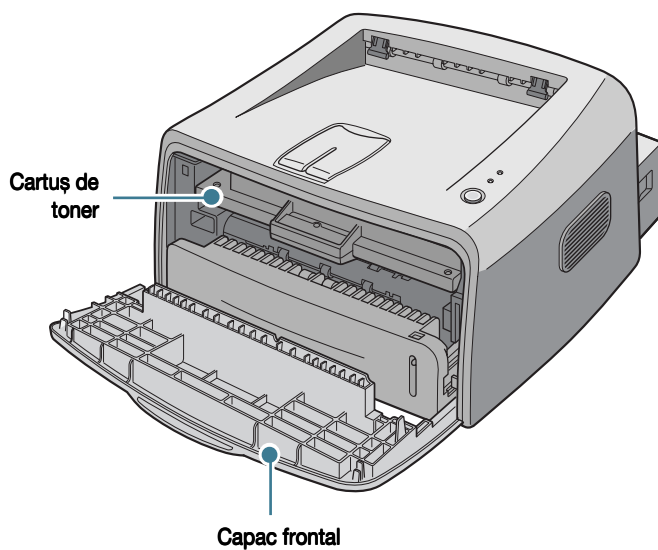
Componentele imprimantei

Vedere frontală

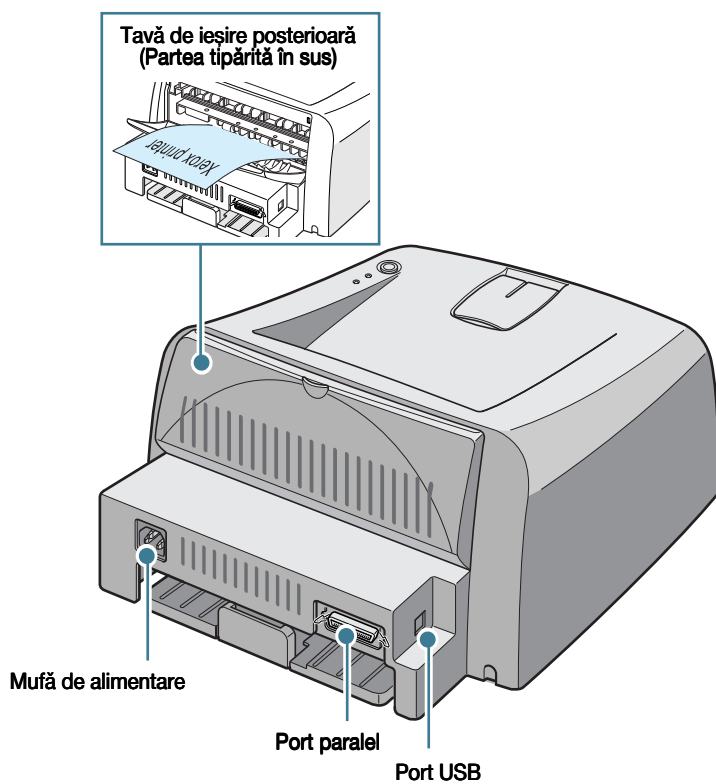


Vedere interioară

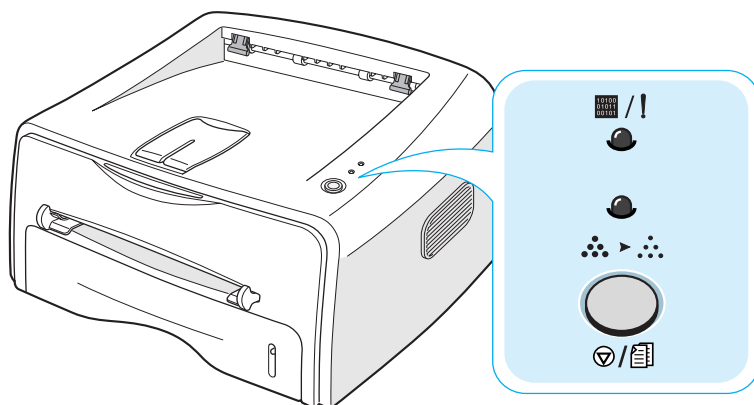
1













Vedere posterioară

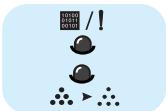






Familiarizarea cu panoul de comandă





LED-uri Funcționare/Eroare (/ !) și Economisire toner (>)

LED	Descriere
	Dacă LED-ul  / ! arată verde, imprimanta este pregătită să imprime.
	Dacă LED-ul  / ! arată roșu, s-a produs o eroare cum ar fi: blocare de hârtie, capac deschis sau cartuș de toner gol. Vezi "Mesaje de eroare de depanare" la pagina 6.18.
	Dacă apăsați butonul  în timp ce imprimanta primește informații, LED-ul  / ! arată roșu intermitent pentru anularea tipăririi.
	În modul de alimentare manuală, dacă în alimentatorul manual nu există hârtie, LED-ul  / ! arată roșu intermitent. Introduceți hârtie în alimentatorul manual și lumina intermitentă a LED-ului se va opri.
	Dacă imprimanta primește date, LED-ul  / ! arată o lentă lumină intermitentă verde. Dacă imprimanta imprimă datele primite, LED-ul  / ! arată o lumină intermitentă verde rapidă.
	Dacă apăsați butonul  în modul Disponibil, LED-ul este aprins și modul Economisire toner este activat. Dacă apăsați din nou butonul, LED-ul este stins iar modul Economisire toner este dezactivat.

LED	Descriere
	Dacă LED-urile  /  și  >  arată lumină intermitentă, sistemul dumneavoastră are unele probleme. Pentru a rezolva problema, vezi "Mesaje de eroare de depanare" la pagina 6.18.

Butonul Anulare (/

Funcție	Descriere
Tipărirea paginii test	În modul Disponibil, țineți acest buton apăsat timp de aproximativ 2 secunde, până când toate LED-urile arată lumină intermitentă lentă și apoi eliberați-l.
Tipărirea paginii de configurare	În modul Disponibil, țineți acest buton apăsat timp de aproximativ 6 secunde, până când toate LED-urile arată lumină intermitentă rapidă și apoi eliberați-l.
Alimentarea manuală	Apăsați acest buton de fiecare dată când introduceți o coală de hârtie în alimentatorul manual atunci când selectați Manual Feed (Alimentare manuală) ca Source (Sursă) din aplicație. Pentru informații detaliate, vezi "Utilizarea alimentatorului manual" la pagina 3.8.
Curățarea interiorului imprimantei	În modul Disponibil, țineți acest buton apăsat timp de aproximativ 10 secunde, până când toate LED-urile se aprind și apoi eliberați-l. După curățarea imprimantei, se va imprima o coală de curățare.
Anularea comenzii de tipărire	Apăsați acest buton în timpul tipăririi. LED-ul  /  arată lumină intermitentă când sarcina de tipărire este eliminată din imprimantă și din calculator, și apoi revine în modul Disponibil. Această operațiune poate să dureze un anumit interval de timp în funcție de dimensiunea sarcinii de tipărire. În modul Alimentare manuală, nu puteți anula sarcina de tipărire apăsând acest buton. Pentru informații detaliate, vezi "Utilizarea alimentatorului manual" la pagina 3.8.
Activarea și dezactivarea modului Economisire toner	În modul Disponibil, apăsați acest buton pentru a activa sau dezactiva modul Economisire toner. Pentru informații detaliate, vezi pagina 4.8.

NOTĂ



2

INSTALAREA IMPRIMANTEI

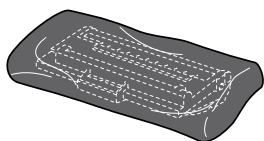
Acest capitol vă oferă informații detaliate despre procesul de instalare al imprimantei dumneavoastră.

Prezentul capitol cuprinde:

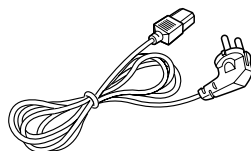
- **Despachetarea**
- **Instalarea cartușului de toner**
- **Alimentarea imprimantei cu hârtie**
- **Conectarea cablului imprimantei**
- **Pornirea imprimantei**
- **Tipărirea unei pagini test**
- **Instalarea programelor pentru imprimantă**

Despachetarea

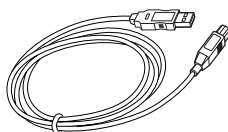
- 1 Scoateți imprimanta și accesoriile din ambalajul de carton. Asigurați-vă de existența următoarelor elemente:



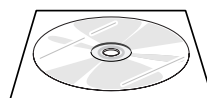
Cartuș de toner



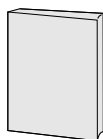
Cablul de alimentare cu energie electrică



Cablul USB



CD-ROM



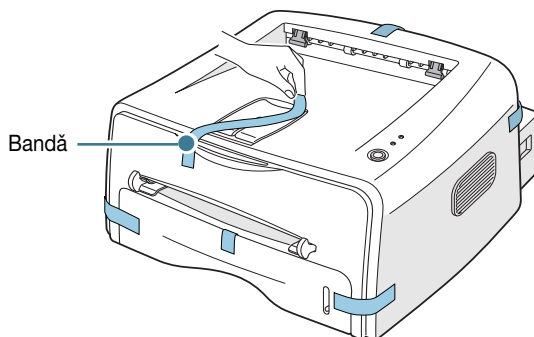
Ghidul de instalare



Observații:

- În cazul în care anumite elemente lipsesc sau sunt defecte, anunțați imediat distribuitorul produsului.
- **Componentele pot fi diferite în funcție de țară.**
- CD-ROM-ul conține driverul imprimantei, Ghidul utilizatorului și programul Adobe Acrobat Reader.

- 2 Înlăturați cu atenție toate benzile de ambalare de pe suprafața imprimantei.

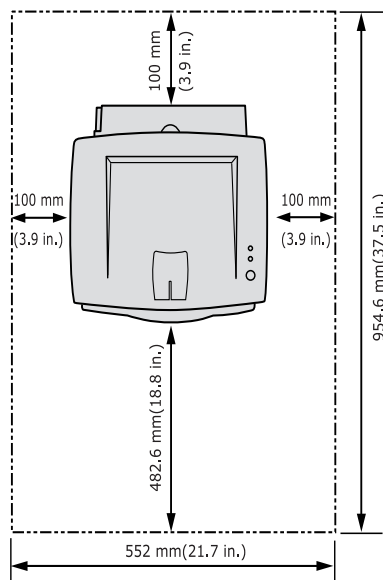


Alegeți locul de amplasare al imprimantei

Alegeți un loc de amplasare nivelat, stabil și ventilat. Lăsați spațiu în jurul aparatului pentru a permite deschiderea tăvilor și capacelor. Zona trebuie să fie bine ventilată și ferită de razele directe ale soarelui sau surse de căldură, frig sau umiditate. Vezi imaginea de mai jos ilustrând spațiul necesar. Nu așezați imprimanta prea aproape de marginea biroului sau mesei la care lucrați!

2

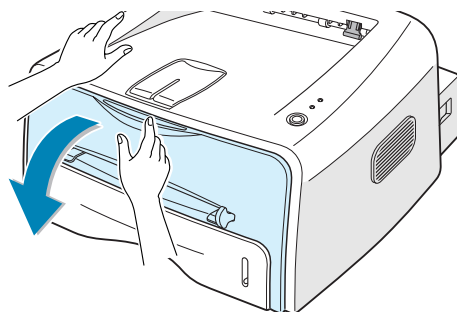
Spațiu necesar



- **Partea frontală:** 482,6 mm (spațiu suficient pentru înlăturarea tăvii)
- **Partea posterioară:** 100 mm (spațiu suficient pentru deschiderea tăvii exterioare posterioare)
- **Partea din dreapta:** 100 mm (spațiu suficient pentru ventilație)
- **Partea din stânga:** 100 mm

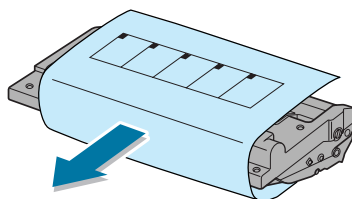
Instalarea cartușul de toner

- 1 Prindeți capacul frontal și trageți-l înspre dumneavoastră pentru a-l deschide.

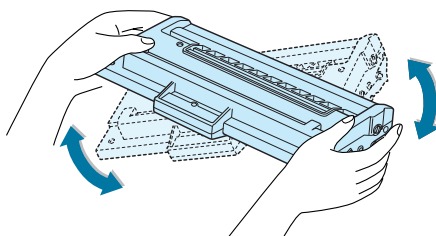


Observații: Dat fiind că imprimanta este foarte ușoară, aceasta se poate deplasa în timpul utilizării, de exemplu în timpul deschiderii/ închiderii tăvii sau instalării/ înlăturării cartușului de toner. Atenție: nu deplasați imprimanta!

- 2 Scoateți cartușul de toner din pungă și îndepărtați hârtia în care este împachetat.



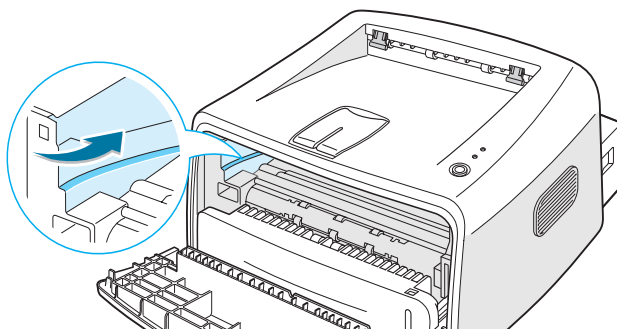
- 3 Scuturați lateral foarte ușor cartușul de toner pentru a distribui tonerul în mod egal în interiorul cartușului.



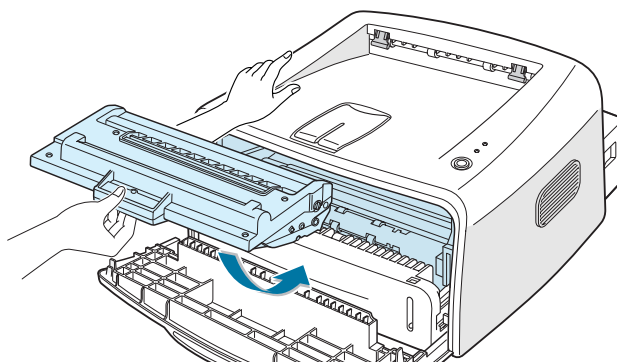
ATENȚIE:

- Pentru a evita deteriorarea, nu expuneți cartușul de toner la lumină mai mult de câteva minute. În cazul în care acesta este expus la lumină mai mult de câteva minute, acoperiți-l cu o bucată de hârtie.
- Dacă vă pătați hainele cu praf de toner, ștergeți cu o cârpă uscată și spălați în apă rece. Apa caldă îmbibă tonerul în țesătură.

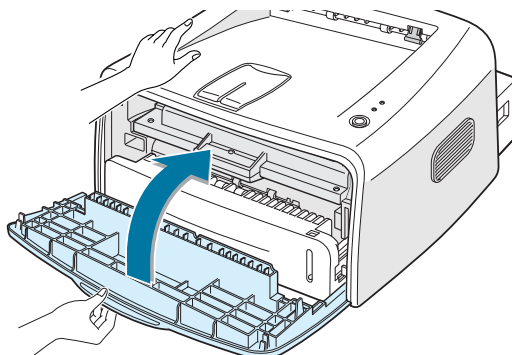
- 4 Identificați suporturile de prindere ale cartușului de toner în interiorul imprimantei, câte unul la fiecare capăt al cartușului.



- 5 Introduceți cartușul în imprimantă, ținându-l de mâner, până când se fixează la locul lui.



- 6 Închideți capacul frontal. Capacul trebuie să se închidă complet. În cazul în care capacul nu este bine închis, pot surveni erori la tipărire.

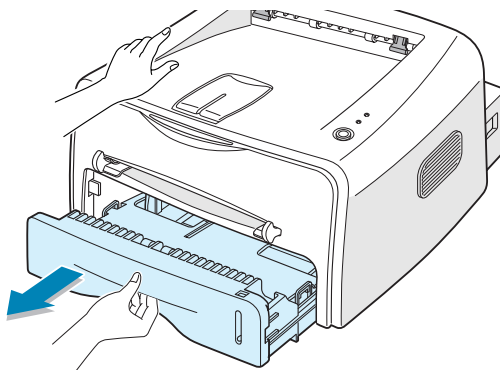


Observații: Durata medie de viață a cartușului de toner este de aproximativ 3.000 pagini, la o acoperire a paginii de 5%.

Alimentarea imprimantei cu hârtie

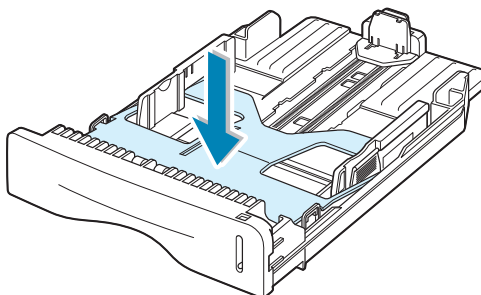
Capacitatea tăvii este de aproximativ 250 de coli de hârtie.

- 1 Deschideți tava de alimentare a imprimantei.

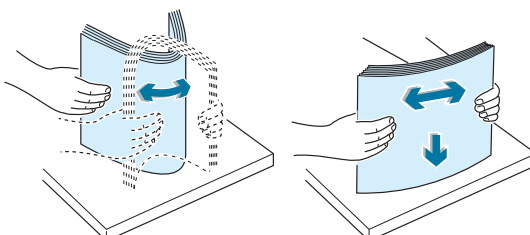


Observații: Dat fiind că imprimanta este foarte ușoară, aceasta se poate deplasa în timpul utilizării, de exemplu în timpul deschiderii/închiderii tăvii sau instalării/înlăturării cartușului de toner. Atenție: nu deplasați imprimanta!

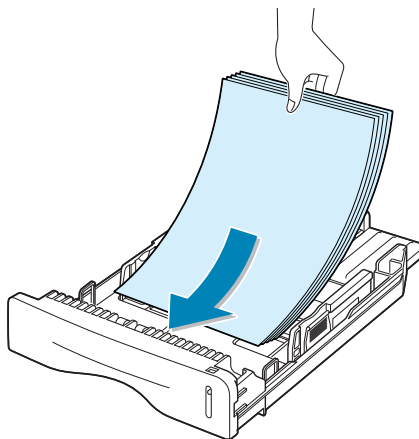
- 2 Apăsați placa de presiune până când se fixează.



- 3 Hârtia se pregătește pentru alimentarea în imprimantă prin ușoara îndoire și răsfoire în ambele sensuri. Îndreptați marginile hârtiei pe o suprafață nivelată.

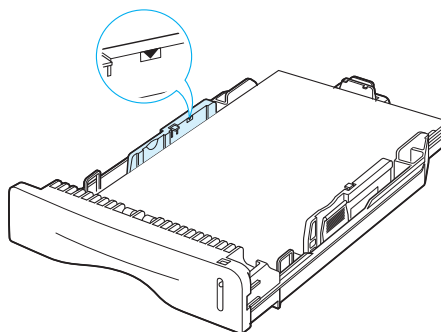


- 4 Introduceți hârtia **cu partea destinată tipăririi în jos**.



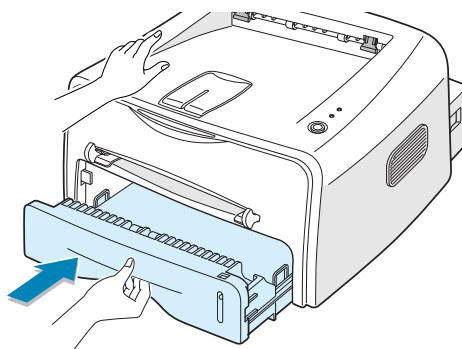
Asigurați-vă că cele patru colțuri ale colilor de hârtie sunt fixate în interiorul tăvii.

- 5 Atenție la marcajul de limită de pe peretele interior stâng al tăvii. Supraîncărcarea tăvii poate cauza blocaje de hârtie.



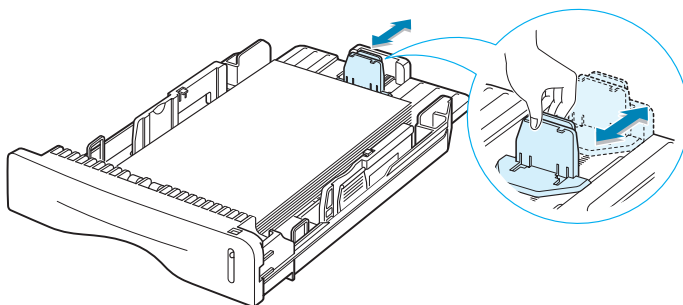
Observații: În cazul în care doriți să modificați dimensiunile hârtiei din tava de alimentare, vezi “Modificarea dimensiunilor hârtiei din tava de alimentare” la pagina 2.8.

- 6 Închideți tava de alimentare a imprimantei.

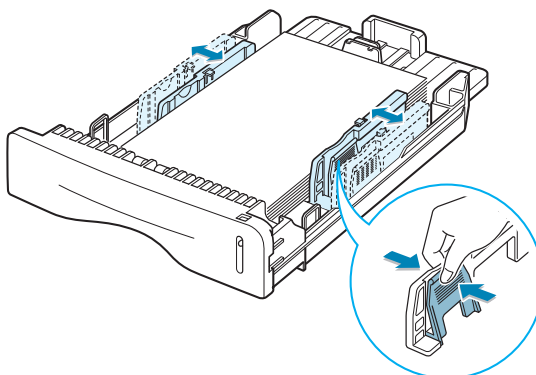


Modificarea dimensiunilor hârtiei din tava de alimentare

- 1 Cu ajutorul limitatorului posterior al tăvii de alimentare puteți modifica lungimea hârtiei, după cum ilustrează imaginea de mai jos.

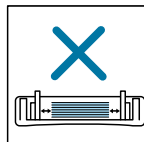
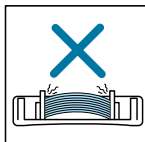
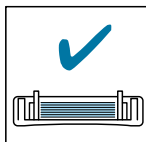


- 2 Potrivii limitatorul lateral împingându-l spre stânga potrivit lățimii hârtiei, după cum ilustrează imaginea de mai jos.



Observații:

- Nu împingeți limitatorul lateral al lățimii hârtiei prea tare pentru a evita îndoirea materialului alimentat în tavă.
- În cazul în care omiteți să potriviți limitatorul lateral, pot surveni blocaje de hârtie.



Conectarea cablului imprimantei

Pentru a tipări de la calculatorul la care lucrați, acesta trebuie conectat la imprimantă fie cu ajutorul unui cablu paralel, fie cu un cablu USB (Universal Serial Bus).

2

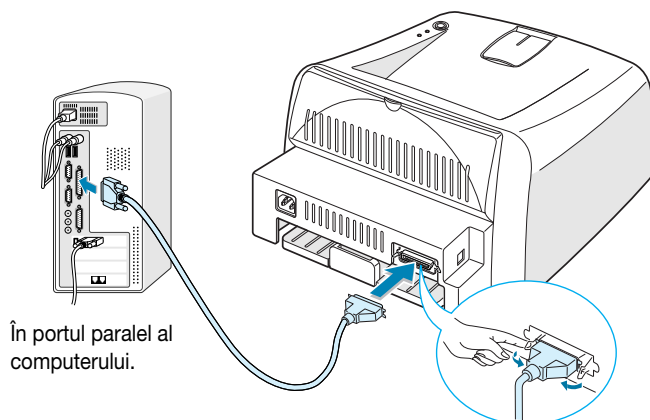
Folosirea unui cablu paralel



Observații: Pentru a conecta imprimanta la portul paralel al computerului este nevoie de un cablu paralel omologat. Trebuie să achiziționați un cablu compatibil IEEE1284.

- 1 Asigurați-vă că atât imprimanta cât și computerul sunt închise.
- 2 Introduceți mufa cablului paralel al imprimantei în conectorul aflat în partea posterioară a imprimantei.

Asigurați mufa cablului cu ajutorul agrafelor din metal.



- 3 Conectați celălalt capăt al cablului în portul paralel al computerului și înfiletați șuruburile.

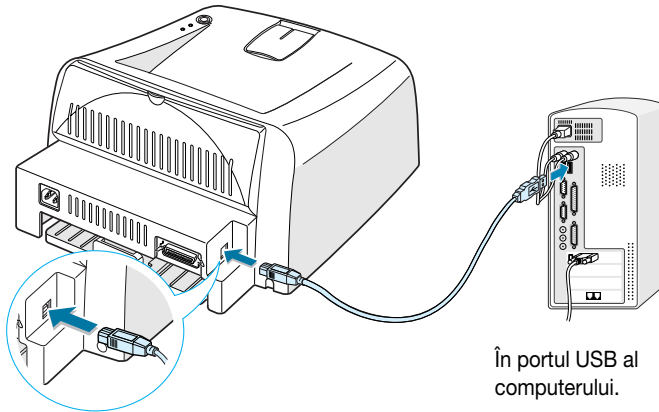
Vezi Ghidul utilizatorului pentru mai multe detalii.

Folosirea unui cablu USB



Observații: Pentru conectarea imprimantei la portul USB al computerului este nevoie de un cablu USB omologat.

- 1 Asigurați-vă că atât imprimanta cât și computerul sunt închise.
- 2 Introduceți mufa cablului USB al imprimantei în conectorul aflat în partea posterioară a imprimantei.



- 3 Conectați celălalt capăt al cablului în portul USB al computerului.
Vezi Ghidul utilizatorului pentru mai multe detalii.



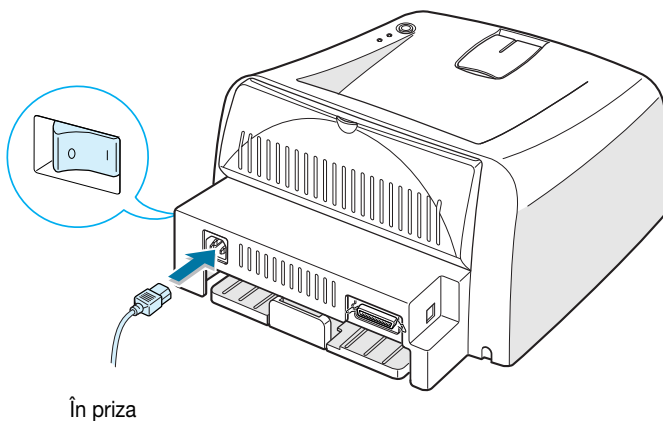
Observații:

- Pentru a putea folosi cablul USB aveți nevoie de Windows 98/Me/2000/XP.
- În cazul în care utilizați Windows 98/Me, pentru a tipări cu ajutorul interfeței USB, este necesară instalarea driver-ului USB pentru a adăuga portul USB. Vezi pagina 2.17.
- În cazul în care utilizați Windows 2000/XP, pentru a tipări cu ajutorul interfeței USB, trebuie să instalați driver-ul de imprimantă. Vezi pagina 2.15.

Pornirea imprimantei

- 1 Introduceți capătul cablului de alimentare în mufa corespunzătoare aflată în partea posterioară a imprimantei.
- 2 Introduceți celălalt capăt al cablului într-o priză cu împământare și porniți imprimanta de la butonul de pornire.

2




ATENȚIE:


- Zona de fuziune din partea posterioară a interiorului imprimantei este fierbinte pe durata funcționării imprimantei. Pericol de arderi în timpul accesării acestei zone.
- Nu dezasamblați imprimanta dacă aceasta este pornită. Pericol de electrocutare.

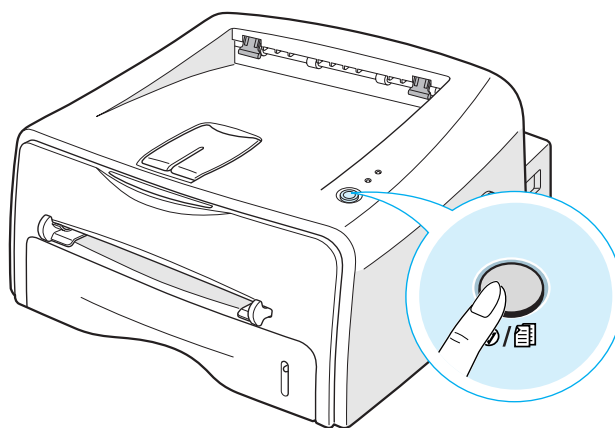
Tipărirea unei pagini test

Pentru a vă asigura că imprimanta funcționează corespunzător, tipăriți o pagină test sau o pagină de configurație.

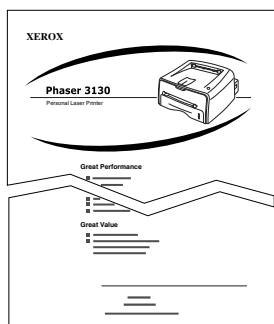
- 1 Pentru a tipări o pagină test țineți apăsat butonul  timp de aproximativ 2 secunde.

SAU

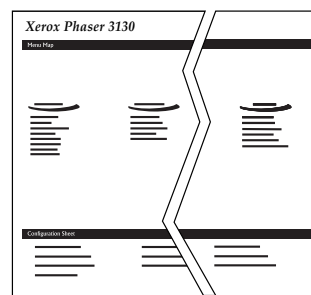
Pentru a tipări o pagină de configurație țineți apăsat butonul  timp de aproximativ 6 secunde.



- 2 Pagina test sau cea de configurație arată configurația actuală a imprimantei.



Pagina test



Pagina de configurație

Instalarea programelor pentru imprimantă

CD-ROM-ul furnizat conține software necesar pentru tipărirea din sistem Windows și Linux, plus Ghidul utilizatorului online și Acrobat Reader pentru a putea vizualiza Ghidul utilizatorului.

2

Tipărirea din Windows

Cu ajutorul CD-ROM-ului puteți instala următoarele programe pentru imprimantă.

- **Driver de imprimantă** pentru Windows. Folosind acest driver veți beneficia de totalitatea opțiunilor și caracteristicilor imprimantei. Vezi pagina 2.15.
- **Driver USB** pentru a adăuga portul USB la sistemul Windows 98/Me. Pentru a putea stabili o conexiune USB în Windows 98/Me este necesară instalarea prealabilă a driverului USB. În sistemele Windows 2000/XP, portul USB este livrat în configurația standard, astfel încât nu mai este necesară instalarea driverului USB. Instalați programul imprimantei; vezi pagina 2.15.
- **Panoul de control la distanță** pentru aplicații DOS. Vezi “Tipărirea din cadrul aplicațiilor DOS” la pagina 7.12, pentru informații detaliate despre instalarea panoului de control la distanță și tipărirea din cadrul aplicațiilor DOS.

Tipărirea din Linux

Vezi “Modul de utilizare al imprimantei în Linux” la pagina 7.2, pentru informații detaliate despre instalarea driverului Linux.

Opțiunile driverului imprimantei

Driverele imprimantei suportă următoarele opțiuni:

- Alegerea sursei de alimentare cu hârtie
- Dimensiunile hârtiei, orientarea și tipul suportului de tipărire
- numărul de copii

Tabelul de mai jos conține o prezentare generală a opțiunilor suportate de driverele imprimantei.

Opțiune	Driverul imprimantei		
	Win9x/Me	Win2000/XP	NT4.0
Economie de toner	D	D	D
Opțiunea de selectare a calității la tipărire	D	D	D
Tipărirea de postere	D	D	D
Tipărirea de pagini multiple pe aceeași foaie (N-up)	D	D	D
Tipărirea la dimensiunile paginii	D	D	D
Tipărirea la scară	D	D	D
Filigran	D	D	D
Suprapunere	D	D	D

Instalarea programelor imprimantei în Windows

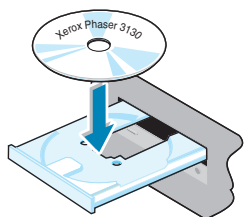
Cerințe de sistem

Verificați următoarele:

- Minim **32 MB** (Windows 9x/Me), **64 MB** (Windows 2000/NT), **128 MB** (Windows XP) sau mai mult RAM instalat pe PC.
- Minim **200 MB** de spațiu liber pe disc.
- Toate aplicațiile computerului să fie închise înainte de a începe instalarea.
- Windows 95, Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000 sau Windows XP.
- Minim Internet Explorer 5.0.

2

Instalarea programelor pentru imprimantă



- 1 Introduceți CD-ROM-ul în unitatea CD-ROM. Instalarea se va iniția în mod automat.

Dacă unitatea CD-ROM nu pornește automat:

Selecțați **Executare** din meniul **Start** și scrieți **x:\cdsetup.exe** în caseta Deschide (unde **x** corespunde unității CD-ROM), apoi faceți clic pe butonul **OK**.



Observații: Dacă apare fereastra **Detectat dispozitiv hardware nou** în timpul procesului de instalare, faceți clic pe ☐ din colțul din dreapta sus al casetei sau faceți clic pe butonul **Anulare**.

- 2 La apariția casetei de selectare a limbii, selecțați limba dorită.

- 3 Faceți clic pe **Install Printer Driver (Instalare driver imprimantă)**.



- 4 Se deschide fereastra **Welcome (Bun venit)**. Faceți clic pe **Next (Următorul)**.
- 5 Urmăți instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza instalarea.

Reinstalarea programului pentru imprimantă

Reinstalarea este necesară în cazul în care procesul de instalare eșuează.

- 1 Din meniul **Start** selectați **Programe**.
- 2 Selectați **Xerox Phaser 3130 PCL 6**, după care **Xerox Phaser 3130 PCL 6 Driver Maintenance (Întreținere driver Xerox Phaser 3130 PCL 6)**.
- 3 Se deschide fereastra **Xerox Phaser 3130 PCL 6 Driver Maintenance (Întreținere driver Xerox Phaser 3130 PCL 6)**. Faceți clic pe **Repair (Reparare)** după care faceți clic pe **Next (Următorul)**.
- 4 După finalizarea procesului de instalare, faceți clic pe **Finish (Terminare)**.

Eliminarea programelor pentru imprimantă

- 1 Din meniul **Start** selectați **Programe**.
- 2 Selectați **Xerox Phaser 3130 PCL 6**, după care **Xerox Phaser 3130 PCL 6 Driver Maintenance (Întreținere driver Xerox Phaser 3130 PCL 6)**.
- 3 Se deschide fereastra Xerox Phaser 3130 PCL 6 Driver Maintenance (Întreținere driver Xerox Phaser 3130 PCL 6). Bifați **Remove (Eliminare)** după care faceți clic pe **Next (Următorul)**.
- 4 În momentul în care sunteți rugați să confirmați selecția operată, faceți clic pe butonul **OK**.
Driverul de imprimantă Xerox Phaser 3130 PCL 6 și toate componentele sale sunt eliminate de pe computerul dumneavoastră.
- 5 După finalizarea procesului de eliminare, faceți clic pe **Finish (Terminare)**.

2

Instalarea driverului USB în Windows 98/Me

- 1 Conectați imprimanta la computer cu ajutorul unui cablu USB după care porniți ambele aparate. Pentru informații detaliate, vezi pagina 2.10.
- 2 Se deschide fereastra **Expert adăugare dispozitiv hardware nou**. Faceți clic pe **Următorul**.
- 3 Introduceți CD-ROM-ul în unitatea CD-ROM și bifați **Se caută cel mai potrivit driver pentru aparat** și faceți clic pe **Următorul**.
- 4 Bifați **unitate de CD-ROM** și faceți clic pe **Navigare**, selectați **x:\USB** (unde **x** corespunde unității de CD-ROM). Faceți clic pe **Următorul**.



- 5 Faceți clic pe **Următorul**. Se instalează driverul USB.
- 6 După finalizarea procesului de instalare, faceți clic pe **Terminare**.
- 7 La apariția ferestrei de selectare a limbii, selectați limba dorită.



Observații: Dacă programul pentru imprimantă este deja instalat, acest ecran nu se va mai deschide.

- 8 Urmați instrucțiunile din fereastră pentru a finaliza instalarea programului pentru imprimantă. Pentru informații detaliate, vezi pagina 2.15.



Observații:

- Dacă optați pentru utilizarea imprimantei cu un cablu paralel, îndepărtați cablul USB și conectați cablul paralel. După care reinstalați driverul imprimantei.
 - În cazul în care imprimanta nu funcționează corespunzător, reinstalați driverul imprimantei.
-



3

Utilizarea suporturilor de tipărire

Prezentul capitol vă permite familiarizarea cu diferite tipuri de hârtie care pot fi utilizate cu această imprimantă și modul corect de alimentare cu hârtie al tăvii pentru obținerea celei mai bune calități la tipărire.

Prezentul capitol cuprinde:

- **Alegerea hârtiei și a altor suporturi**
- **Alegerea locației de ieșire**
- **Alimentarea imprimantei cu hârtie**
- **Tipărirea pe plicuri**
- **Tipărirea de etichete**
- **Tipărirea pe folii transparente**
- **Tipărirea pe carduri sau pe alte suporturi de diferite dimensiuni**
- **Tipărirea pe hârtie pretipărită**

Alegerea hârtiei și a altor suporturi

Puteți tipări pe o multitudine de suporturi, cum ar fi hârtie obișnuită, plicuri, etichete, folii transparente etc. Vezi "Specificații hârtie" la pagina 7.22. Pentru obținerea celei mai bune calități la tipărire, utilizați numai hârtie de copiator de cea mai bună calitate.

În alegerea suporturilor de tipărire, țineți cont de următoarele:

- **Rezultatul dorit:** Hârtia aleasă trebuie să corespundă proiectului respectiv.
- **Dimensiune:** Puteți utiliza hârtie de orice dimensiune cu condiția ca aceasta să încapă cu ușurință în limitatorii reglabili ai alimentatorilor cu hârtie.
- **Greutate:** Imprimanta suportă următoarele greutăți de hârtie:
 - hârtie standard în greutate de 60~90g/m² pentru tava de alimentare
 - hârtie standard în greutate de 60~163 g/m² pentru alimentatorul manual
- **Luminozitate:** Unele tipuri de hârtie sunt mai albe decât altele și produc imagini mai pronunțate și mai vibrante.
- **Gradul de luciu al suprafeței:** Gradul de luciu al colii de hârtie are impact asupra calității tipăririi.



ATENȚIE: Utilizarea unui suport de tipărire care nu se încadrează în specificațiile enumerate mai sus poate produce probleme care să necesite asistență tehnică specializată. Acest tip de asistență tehnică nu este acoperit de garanție sau acordurile de asistență tehnică.

Dimensiuni și capacități

Dimensiune	Intrare sursă/ capacitate ^a	
	Tavă	Alimentator manual
Hârtie obișnuită Scrisoare (216 x 279 mm) Legal (216 x 356 mm) Executiv (184 x 267 mm) Folio (216 x 330 mm) A4 (210 x 297 mm) JIS B5 (182 x 257 mm) ISO B5 (176 x 250 mm) A5 (148 x 210 mm) A6 (105 x 148 mm)	250 250 250 250 250 250 250 250 250	1 1 1 1 1 1 1 1 1
Plicuri^b Nr. 10 (104,8 x 241,3 mm) Monarh (98,4 x 190,5 mm) C5 (162 x 229 mm) DL (110 x 220 mm) JIS B5 (182 x 257 mm) ISO B5 (176 x 250 mm) C6 (114 x 162 mm)	- - - - - - -	1 1 1 1 1 1 1
Etichete^b Scrisoare 216 x 279 mm) A4 (210 x 297 mm)	- -	1 1
Folii transparente^b Scrisoare (216 x 279 mm) A4 (210 x 297 mm)	- -	1 1
Carduri^b	-	1

a. În funcție de grosimea hârtiei, capacitatea maximă se poate diminua.

b. În cazul în care vă confrunțați cu blocaje de hârtie frecvente, alimentați unul câte unul prin alimentatorul manual.

Instrucțiuni pentru utilizarea hârtiei și a suporturilor speciale

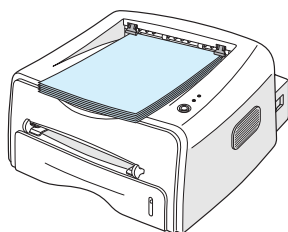
În alegerea sau alimentarea imprimantei cu hârtie, plicuri sau alte suporturi speciale, țineți cont de următoarele:

- Tentativa de tipărire pe hârtie umedă, îndoită, șifonată sau sfâșiata poate cauza blocaje de hârtie sau calitate deficitară a tipăririi.
- Utilizați numai coli tăiate. Este interzisă utilizarea hârtiei formată din mai multe părți.
- Utilizați numai hârtie de copiator de calitate superioară pentru obținerea celei mai bune calități la tipărire.
- Nu utilizați hârtie care a fost deja tipărită sau a trecut printr-un copiator.
- Nu folosiți hârtie cu neregularități, cum ar fi tabulatoare indexare sau capse.
- Nu încercați să alimentați nici unul dintre alimentatoare în timpul tipăririi și nu supraalimentați alimentatoarele. Acest lucru poate produce blocaje de hârtie.
- Evitați hârtia în relief, cu perforații sau textură prea fină sau prea aspră.
- Hârtia colorată trebuie să fie de aceeași calitate superioară ca și hârtia de copiator albă. Pigmenții trebuie să fie rezistenți la temperatura de fuziune a imprimantei de 205°C timp de 0,1 secunde fără a se deteriora. Nu utilizați hârtie cu strat colorat adăugat după producerea hârtiei.
- Formularele pretipărite trebuie să fie tipărite cu ajutorul unei cernele ignifuge, rezistente la căldură, care nu se topește, nu se vaporizează și nu produce emisii periculoase la contactul cu temperatura de fuziune a imprimantei de aproximativ 205°C timp de 0,1 secundă.
- Depozitați hârtia în ambalajul său original până la folosire. Așezați cutiile de carton pe paleți sau rafturi, nu direct pe podea.
- Nu așezați obiecte grele deasupra hârtiei, fie aceasta împachetată sau despachetată.
- Depozitați hârtia în locuri ferite de umezeală, raze solare directe sau alți factori care pot produce îndoirea sau deteriorarea.

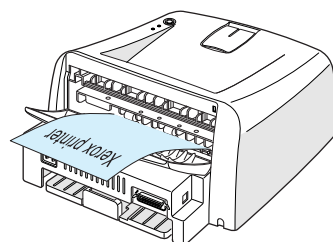
Alegerea locației de ieșire

Imprimanta dispune de două locații de ieșire: tava de ieșire posterioară și tava de ieșire superioară.

▼ Tava de ieșire superioară



▼ Tava de ieșire posterioară



3

Dacă doriți să folosiți tava de ieșire superioară, asigurați-vă că tava de ieșire posterioară este închisă. Dacă doriți să folosiți tava de ieșire posterioară, deschideți-o.

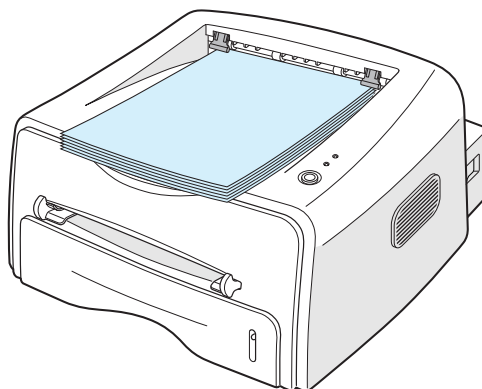


Observații:

- În cazul în care hârtia care iese în tava de ieșire superioară prezintă diferite defecte, cum ar fi încrețituri frecvente, încercați să tipăriți folosind tava de ieșire posterioară.
- Pentru a evita blocajele de hârtie, nu procedați la deschiderea sau închiderea tăvii de ieșire posterioare în timpul procesului de tipărire.

Tipărirea în tava de ieșire superioară (cu fața în jos)

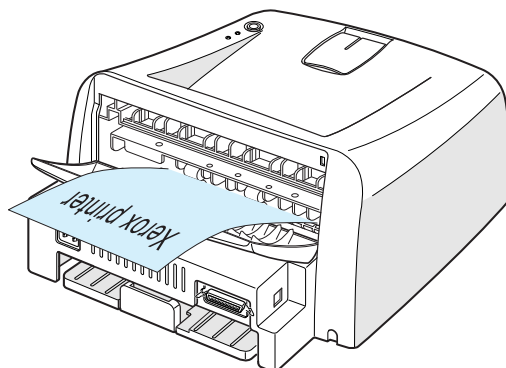
Tava de ieșire superioară preia hârtia cu fața în jos, în ordinea corectă. Se recomandă folosirea cu precădere a tăvii de ieșire superioare pentru majoritatea sarcinilor de tipărire.



Observații: În cazul tipăririi unui număr mare de pagini în mod continuu, suprafața tăvii de ieșire se poate încălzi. Atenție, nu atingeți tava și nu lăsați la îndemâna copiilor!

Tipărirea în tava de ieșire posterioară (cu fața în sus)

Imprimanta va tipări întotdeauna în tava de ieșire posterioară, dacă aceasta a rămas deschisă. Hârtia iese din imprimantă cu fața în sus și de fiecare dată, pagina produsă cade jos.

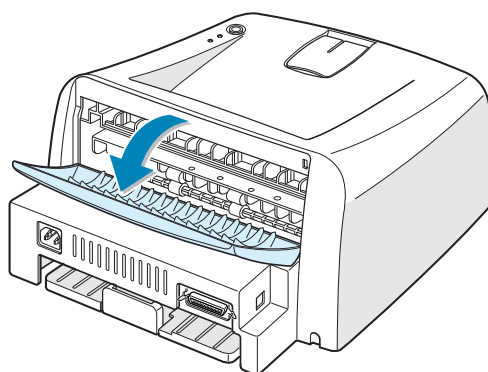


Tipărirea din alimentatorul manual direct în tava de ieșire posterioară permite **calea directă a hârtiei**. Deschiderea tăvii de ieșire posterioare poate produce o ameliorare a calității tipăririi pe următoarele suporturi:

- plicuri
- etichete
- folii transparente

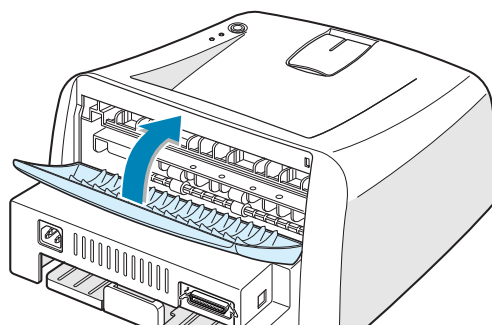
Modul de deschidere al tăvii de ieșire posterioare:

- 1 Deschideți capacul posterior, trăgându-l în jos. Capacul are rol de tavă de ieșire.



Observații: Se recomandă atenție deosebită la deschiderea capacului posterior. Interiorul imprimantei poate fi fierbinte.

- 2** În cazul în care nu doriți să tipăriți în tava posterioară, închideți capacul posterior. Astfel, paginile se vor acumula în tava de ieșire superioară.

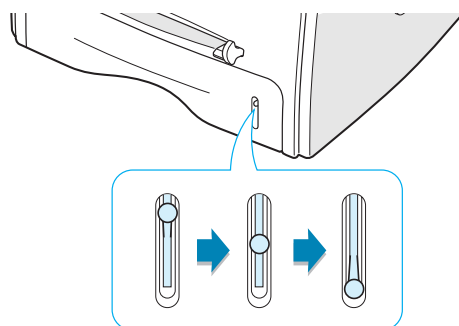


3

Alimentarea imprimantei cu hârtie

Alimentarea corectă cu hârtie previne blocajele de hârtie și asigură un proces de tipărire fără probleme. Nu deschideți tava de alimentare cu hârtie în timpul procesului de tipărire. Acest lucru poate provoca blocaje de hârtie. Vezi "Dimensiuni și capacități" la pagina 3.3 pentru detalii privind dimensiunile și capacitățile de hârtie corespunzătoare fiecărei tăvi de alimentare.

Indicatorul de nivel al hârtiei aflat pe capacul frontal al tăvii de alimentare indică cantitatea de hârtie din tavă. Atunci când tava este goală, indicatorul de nivel al hârtiei este coborât.



Tavă plină ▲

▲ Tava goală

Utilizarea tăvii

Capacitatea tăvii este de 250 coli de hârtie. Vezi "Dimensiuni și capacități" la pagina 3.3 pentru detalii privind dimensiunile și capacitățile de hârtie corespunzătoare fiecărei tăvi de alimentare.

Alimentați tava de alimentare cu hârtie și tipăriți. Pentru detalii privind alimentarea tăvii cu hârtie, vazi "Alimentarea imprimantei cu hârtie" la pagina 2.6.

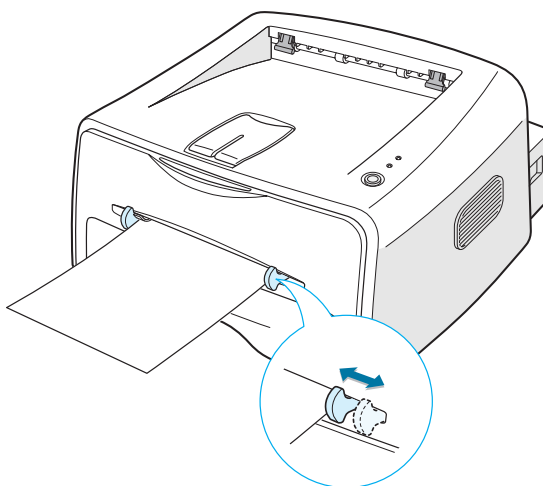
Utilizarea alimentatorului manual



Dacă selectați **Manual Feed (Alimentator manual)** la opțiunea **Source (Sursă)**, veți putea alimenta manual hârtie în alimentatorul manual. Alimentarea manuală cu hârtie este utilă în cazul în care se dorește verificarea calității tipăririi după fiecare pagină produsă.

În cazul în care vă confrunțați cu blocaje de hârtie provenind din tava de alimentare, alimentați colile de hârtie una câte una prin intermediul alimentatorului manual.


- 1 Așezați suporturile de tipărire în alimentatorul manual **cu fața destinată tipăririi în sus..**

Potrivii limitatorul lateral conform lății suportului de tipărire fără a produce îndoirea suportului.




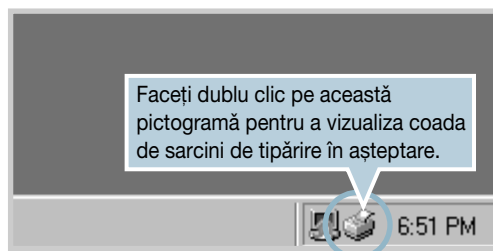
- 2 Atunci când doriți să tipăriți un document, selectați **Manual Feed (Alimentare manuală)** ca **Source (Sursă)** din program și selectați dimensiunea și tipul de hârtie corespunzător. Pentru informații detaliate, vezi pagina 4.6.
- 3 Apăsați butonul  pentru a iniția alimentarea cu hârtie.
- 4 Se inițiază procesul de tipărire.
- 5 În cazul tipăririi mai multor pagini, alimentați următoarea coală de hârtie în alimentatorul manual după ce prima coală a fost tipărită, după care apăsați butonul .

Repețați acest proces pentru fiecare pagină pe care doriți să o tipăriți.

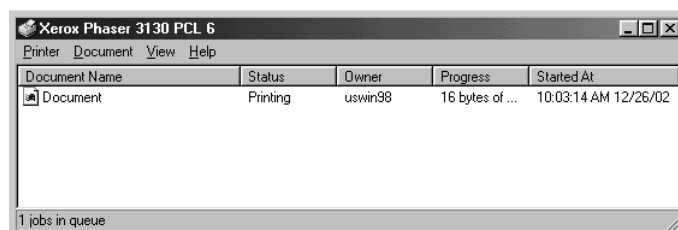
În modul Alimentare manuală, nu puteți anula sarcina de tipărire apăsând butonul  .

Modul de anulare a sarcinii de tipărire în modul Alimentare manuală:

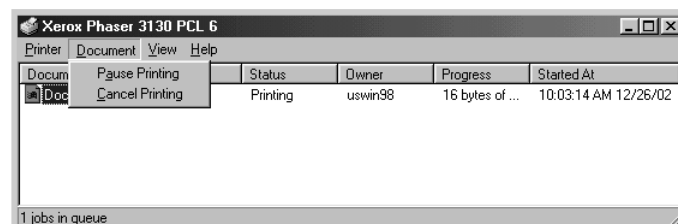
- 1 Închideți imprimanta.
- 2 Faceți dublu clic pe pictograma  din partea de jos dreapta a ferestrei.



- 3 Selectați sarcina de tipărire pe care doriți să o anulați.



- 4 Pentru Windows 9x/Me, selectați **Cancel Printing (Anulare tipărire)** din meniul **Document**.
Pentru Windows NT/2000/XP, selectați **Cancel (Anulare)** din meniul **Document**.



- 5 După eliminarea sarcinilor din lista de așteptare: Porniți imprimanta.

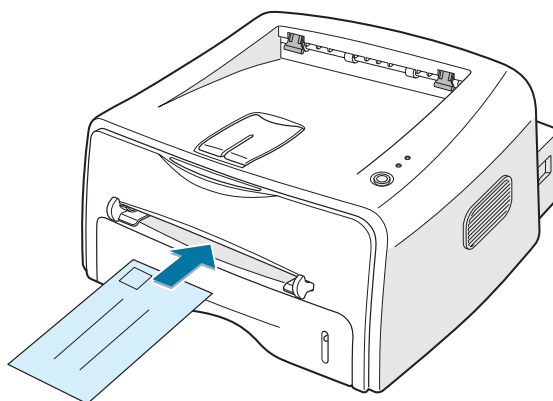
Tipărirea pe plicuri

Instrucțiuni

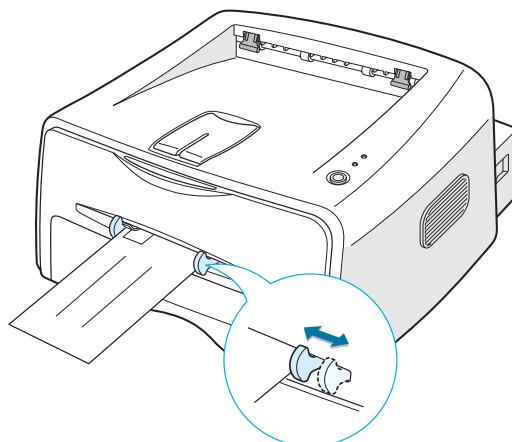
- Folosiți numai plicuri recomandate pentru imprimantele laser. Înainte de a alimenta plicurile în alimentatorul manual, asigurați-vă că acestea sunt în stare perfectă și nu sunt lipite unul de altul.
- Nu alimentați plicuri pe care au fost lipite timbre.
- Este interzisă folosirea plicurilor cu agrafe de hârtie, deschizături, ferestre, cu strat dublu sau substanțe autoadezive. Aceste tipuri de plicuri pot produce severe defecțiuni imprimantei.


- 1 Deschideți tava de ieșire posterioară. Alimentați plicurile în alimentatorul manual **cu partea cu clapa în jos**.

Zona de aplicare a timbrei trebuie să fie **în partea stângă**, capătul plicului **cu zona de timbrare intrând primul în alimentator**.



- 2 Potrivii limitatorul după marginea plicurilor introduse în alimentator.



- 3 Atunci când doriți să tipăriți un document, selectați **Manual Feed (Alimentare manuală)** ca **Source (Sursă)** din program, după care selectați dimensiunea și tipul de hârtie corespunzător. Pentru informații detaliate, vezi pagina 4.6.
- 4 Apăsați butonul  pentru a iniția alimentarea.



Observații: Se recomandă atenție deosebită la deschiderea capacului posterior. Interiorul imprimantei poate fi fierbinte.

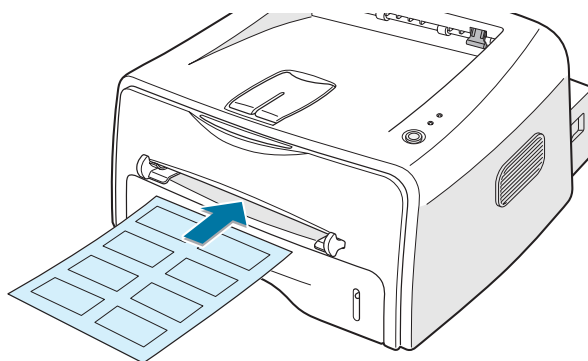
- 5 Se inițiază procesul de tipărire. După finalizarea procesului de tipărire, închideți capacul tăvii de ieșire posterioare.

Tipărirea de etichete

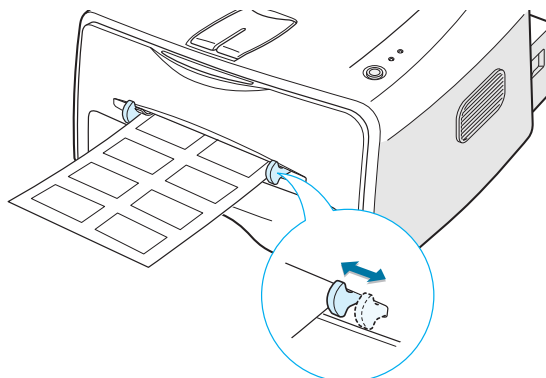
Instrucțiuni

- Folosiți numai etichete recomandate pentru imprimantele laser.
- Verificați dacă materialul adeziv al etichetelor tolerează temperatura de fuziune a imprimantei de 200°C timp de 0,1 secundă.
- Asigurați-vă că nu există material adeziv expus între etichete. Zonele expuse pot produce dezlipirea etichetelor în timpul tipăririi, cauzând astfel blocaje de hârtie. Adezivul expus poate de asemenea produce severe defecțiuni componentelor imprimantei.
- Nu introduceți aceeași coală de etichete în imprimantă de mai multe ori. Substanța adezivă de pe spatele etichetelor nu suportă decât o singură trecere prin imprimantă.
- Nu folosiți etichete care se dezlipesc de pe coala de suport sau sunt șifonate, denivelate sau prezintă alte defecte.

- 1 Deschideți tava de ieșire posterioară. Alimentați etichetele în alimentatorul manual **cu partea destinată tipăririi în sus**.




- 2 Potrivii limitatorul de lățime pe măsura colilor de etichete.



- 3** Atunci când doriți să tipăriți etichete, selectați **Manual Feed (Alimentare manuală)** ca **Source (Sursă)** din program, după care selectați dimensiunea și tipul de hârtie corespunzător. Pentru informații detaliate, vezi pagina 4.6.



Observații: Se recomandă atenție deosebită la deschiderea capacului posterior. Interiorul imprimantei poate fi fierbinte.

- 4** Apăsați butonul  pentru a iniția alimentarea. Se inițiază procesul de tipărire. După finalizarea procesului de tipărire, închideți capacul tăvii de ieșire posterioare.



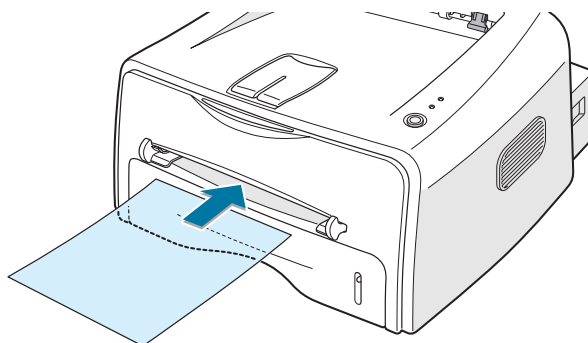
Observații: Pentru a preveni lipirea etichetelor una de cealaltă, nu permiteți acumularea colilor de etichete tipărite produse.

Tipărirea pe folii transparente

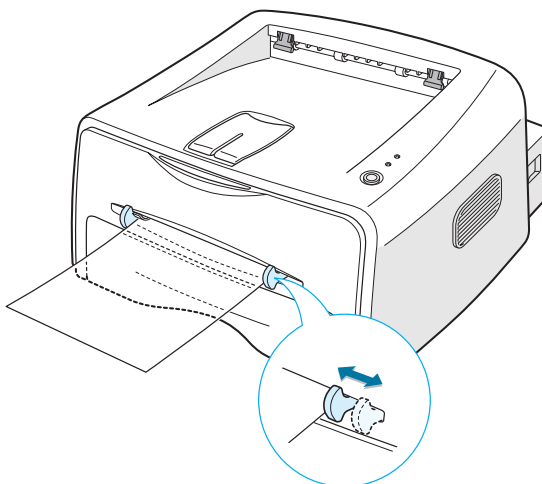
Instrucțiuni

- Folosiți numai folii transparente recomandate pentru imprimantele laser.
- Asigurați-vă că foliile transparente nu sunt șifonate, îndoite sau cu margini rupte mecanic.
- Țineți foliile transparente de margini și evitați atingerea părții destinate tipăririi. Substanțele grase depozitate pe foliile transparente pot produce defecte de calitate a tipăririi.
- Atenție: nu zgâriați și nu lăsați amprente pe partea destinată tipăririi.

- 1** Deschideți tava de ieșire posterioară. Alimentati foliile transparente în alimentatorul manual **cu partea destinată tipăririi în sus, capătul cu banda adezivă intrând primul** în imprimantă.




- 2 Potrivii limitatorul de lățime pe măsura foliilor transparente.



- 3 Atunci când doriți să tipăriți pe folii transparente, selectați **Manual Feed (Alimentare manuală)** ca **Source (Sursă)** din program, după care selectați dimensiunea și tipul de hârtie corespunzător. Pentru informații detaliate, vezi pagina 4.6.



Observații: Se recomandă atenție deosebită la deschiderea capacului posterior. Interiorul imprimantei poate fi fierbinte.

- 4 Apăsați butonul  pentru a iniția alimentarea. Se inițiază procesul de tipărire. După finalizarea procesului de tipărire, închideți capacul tăvii de ieșire posterioare.



Observații:

- Pentru a preveni lipirea colilor transparente una de cealaltă, nu permiteți acumularea colilor tipărite produse.
- După îndepărtarea colilor transparente din imprimantă, așezați-le pe o suprafață netedă și dreaptă.

Tipărirea pe carduri sau pe alte suporturi de diferite dimensiuni

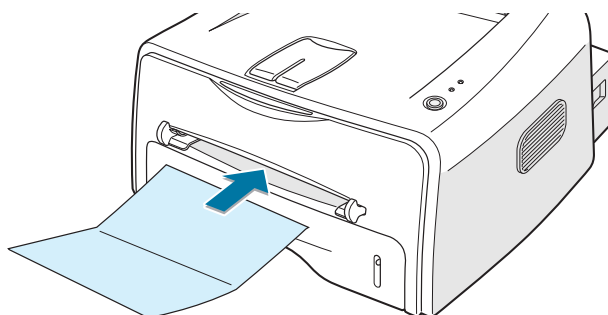
Cărțile poștale, de 88 pe 148 mm, cardurile (de index) sau alte suporturi de diferite dimensiuni pot fi tipărite cu ajutorul acestei imprimante. Dimensiunile minime permise sunt de 76 pe 127 mm, iar cele maxime de 216 pe 356 mm.

Instrucțiuni

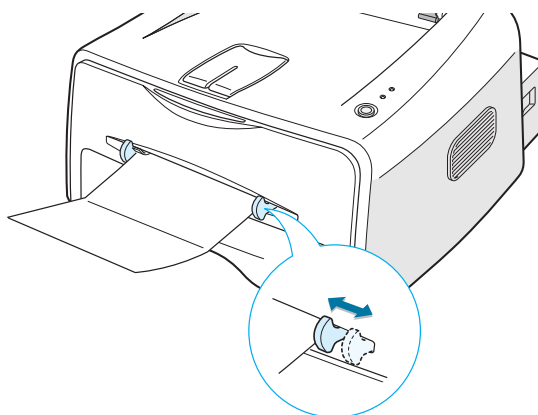
- Introduceți întotdeauna marginea mai scurtă în alimentatorul manual. În cazul în care doriți să tipăriți în mod vedere, selectați această opțiune în program. Alimentarea suportului cu marginea mai lungă prima, poate produce blocaje de hârtie.
- Nu tipăriți pe suporturi mai mici de 76 mm lățime sau 127 mm lungime.
- În cazul în care doriți să tipăriți pe suporturi de dimensiuni 76 mm x 127 mm prin alimentare din tava de alimentare, deschideți capacul tăvii de ieșire posterioare.

3

- 1 Deschideți tava de ieșire posterioară. Așezați suportul de tipărire **cu fața destinată tipăririi în sus**, capătul mai scurt al suportului se va fixa pe peretele din dreapta al tăvii de alimentare.




- 2 Potrivii limitatorul de lățime pe măsura suportului respectiv.



- 3 Atunci când doriți să tipăriți pe carduri sau suporturi de diferite dimensiuni, selectați **Manual Feed (Alimentare manuală)** ca **Source (Sursă)** din program, după care selectați dimensiunea și tipul de hârtie corespunzător. Pentru informații detaliate, vezi pagina 4.6.



Observații: Dacă dimensiunea suportului de tipărit pe care doriți să-l folosiți nu figurează în caseta **Size (Dimensiuni)** din tabulatorul **Paper (Hârtie)** al proprietăților diverului imprimantei, faceți clic pe butonul **Custom (Particularizare)** și introduceți dimensiunile manual. Vezi pagina 4.6.

- 4 Apăsăți butonul  pentru a iniția alimentarea. Se inițiază procesul de tipărire. După finalizarea procesului de tipărire, închideți capacul tăvii de ieșire posterioare.

Tipărirea pe hârtie pretipărită

Hârtia pretipărită este hârtia care conține deja diferite tipărituri înainte de a fi alimentată și trecută prin imprimantă (hârtii cu antet, de exemplu).

Instrucțiuni

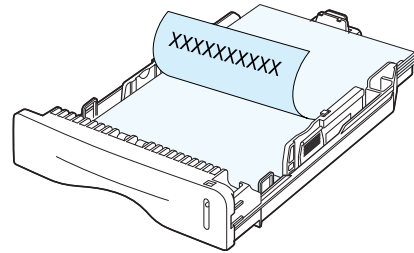
- Antetul trebuie să fie tipărit cu cerneală rezistentă la căldură, care nu se topește, nu se evaporă și nu produce emisii periculoase la temperatura de fuziune a imprimantei de 205 °C timp de 0,1 secundă.
- Cerneala cu care a fost tipărit antetul trebuie să fie ignifugă, și nu trebuie să aibă efecte nocive asupra rolor imprimantei.
- Formularele și anteturile trebuie să fie acoperite cu un strat rezistent la umezeală pentru a preveni modificări fizice în timpul depozitării.
- Înainte de a alimenta formularele și hârtiile cu antet în imprimantă, asigurați-vă că cerneala de pe acestea este uscată. În timpul procesului de fuziune, cerneala umedă se poate desprinde de pe hârtia pretipărită.



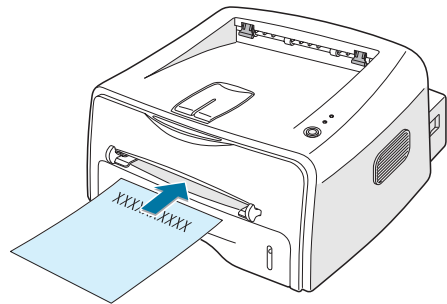
Observații: Se interzice utilizarea indigoului acesta putând produce defecțiuni mecanice imprimantei.

- 1 Așezați hârtiile cu antet în tava de alimentare pe care doriți să o folosiți, după cum arată imaginea de mai jos. Potrivii limitatorul de lățime pe măsura suporturile utilizate.

Așezați coala cu partea pretipărită în jos și marginea de jos îndreptată spre imprimantă.



Așezați coala pretipărită cu fața în jos și cu marginea superioară îndreptată spre imprimantă.



- 2 Pentru a tipări, configurați sursa de hârtie, tipul și dimensiunile corespunzătoare în program. Pentru informații detaliate, vezi pagina 4.6.

NOTĂ



4

Sarcini de tipărire

Prezentul capitol descrie opțiunile de tipărire și sarcinile obișnuite de tipărire.

Prezentul capitol cuprinde:

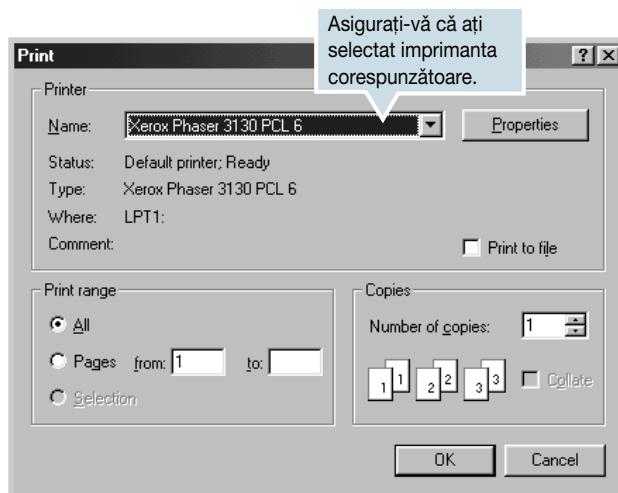
- **Tipărirea unui document**
- **Setarea proprietăților hârtiei**
- **Utilizarea modului Economisire toner**
- **Dimensionarea documentului**
- **Dimensionați documentul la o anumită dimensiune a paginii**
- **Tipărirea de pagini multiple pe o singură foaie (Tipărirea N-Up)**
- **Tipărirea posterelor**
- **Setarea proprietăților grafice**
- **Tipărirea filigranelor**
- **Tipărire de suprapuneri**
- **Modul de utilizare a opțiunilor de ieșire**
- **Instalarea unei imprimante partajată local**

Tipărirea unui document

Procedura descrie etapele generale în vederea tipăririi din diferite aplicații Windows. Etapele tipăririi unui document variază în funcție de aplicația folosită. Pentru detalii referitoare la procesul exact de tipărire, consultați Ghidul utilizatorului al aplicației folosite.

- 1 Deschideți documentul pe care doriți să îl tipăriți.
- 2 Selectați **Tipărire** din meniul **Fișier**. Se afișează fereastra **Tipărire** (Aceasta poate fi diferită în funcție de aplicație).

Se selectează setările de tipărire în fereastra **Tipărire**. Printre aceste setări sunt numărul de copii și intervalul de tipărire.

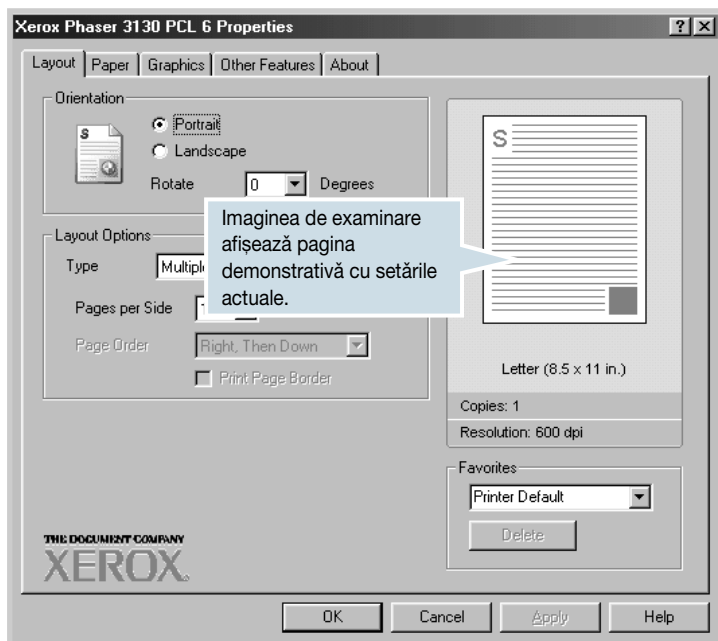


- 3 Pentru a profita de caracteristicile oferite de imprimantă, faceți clic pe **Proprietăți** în fereastra de tipărire a aplicației și mergeți la etapa 4.

Dacă observați un buton numit **Instalare**, **Imprimantă**, sau **Opțiuni**, faceți clic pe acest buton. După care faceți clic pe **Proprietăți** în următorul ecran.

- 4 Se afișează fereastra Xerox Phaser 3130 PCL 6 Properties (Proprietăți Xerox Phaser 3130 PCL 6), care vă permite să accesați toate informațiile necesare utilizării imprimantei.

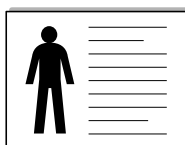
Fila **Layout (Aspect)** este prima afișată.



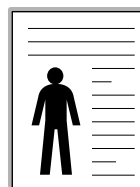
Dacă este necesar, selectați opțiunea **Orientation (Orientare)**.

Opțiunea **Orientation (Orientare)** vă permite selectarea direcției de tipărire a informației pe pagină.

- **Portrait (Portret)** tipărește pe lățimea paginii, tip scrisoare.
- **Landscape (Peisaj)** tipărește pe lungimea paginii, tip tabel.
- **Rotate (Rotit)** vă permite să rotiți pagina la gradele selectate. Aveți posibilitatea de a selecta **0** sau **180** grade.



▲ Landscape



▲ Portrait

- 5 În fila **Paper (Hârtie)**, selectați sursa de alimentare cu hârtie, dimensiunea și tipul acesteia. Pentru detalii suplimentare, vezi pagina 4.6.
- 6 Faceți clic pe alte file în partea superioară a ferestrei Xerox Phaser 3130 PCL 6 Properties (Proprietăți Xerox Phaser 3130 PCL 6) pentru a accesa alte caracteristici, acolo unde este cazul.

- 7 După finalizarea setării proprietăților, faceți clic pe **OK** până când se afișează fereastra Tipărire.
- 8 Faceți clic pe **OK** pentru a începe tipărirea.



Observații:


- Majoritatea aplicațiilor Windows ignoră setările selectate în driverul imprimantei. Modificați toate setările disponibile mai întâi în aplicație, după care modificați restul setărilor în driverul imprimantei.
- Setările modificate sunt valabile doar pe timpul utilizării programului respectiv. **Pentru a efectua schimbări permanente**, acestea trebuie setate în folderul Imprimante. Procedați după cum urmează.

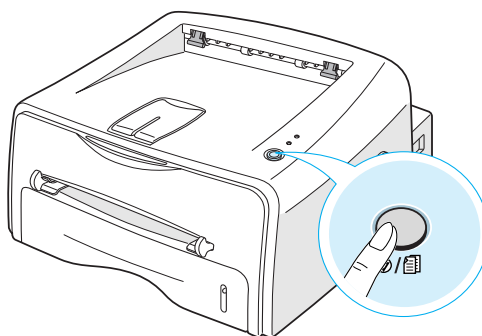
- 1 Faceți clic pe butonul din Windows **Start**.
- 2 În Windows 9x/Me/2000/NT, selectați **Setări**, după care **Imprimante**. În Windows XP, selectați **Imprimante și faxuri**.
- 3 Selectați imprimanta **Xerox Phaser 3130 PCL 6**.
- 4 Faceți clic pe pictograma imprimantei cu butonul din dreapta al mouse-ului și:
 - În Windows 9x/Me, selectați **Proprietăți**.
 - În Windows 2000/XP, selectați **Preferințe de tipărire**.
 - În Windows NT, selectați **Setări implicite ale documentului**.
- 5 Modificați setările pe fiecare filă, după care faceți clic pe **OK**.





Anularea unei sarcini de tipărire

Există două modalități de anulare a unei sarcini de tipărire.

Oprirea unei sarcini de tipărire din Panoul de control

Apăsați butonul  din panoul de comandă.

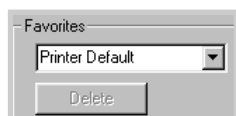


Imprimanta va termina pagina în curs de tipărire după care va elimina restul sarcinii de tipărire. Apăsarea butonului /  anulează numai sarcina actuală din memoria imprimantei. Dacă sunt înregistrate mai multe sarcini de tipărire în memoria imprimantei, se va apăsa butonul /  pentru anularea fiecărei sarcini.

Oprirea unei sarcini de tipărire din folderul Imprimante

- 1 În fereastra meniului **Start**, selectați **Setări**.
- 2 Selectați **Imprimante** pentru a deschide fereastra Imprimante și faceți dublu clic pe pictograma **Xerox Phaser 3130 PCL 6**.
- 3 Din meniul **Document**, selectați **Cancel Printing (Anulare tipărire)** (Windows 9x/Me) sau **Cancel (Anulare)** (Windows NT 4.0/2000/XP).

Modul de utilizare a unei setări favorite



Opțiunea **Favorites**, care apare pe fiecare filă de proprietăți, permite salvarea proprietăților actuale pentru folosirea viitoare.

Pentru salvarea unui element **Favorites**:

- 1 Modificați setările după caz pe fiecare filă.
- 2 Introduceți o denumire a elementului în caseta de intrare în **Favorites**.
- 3 Faceți clic pe **Save (Salvare)**.


Pentru a utiliza setările salvate, selectați elementul din lista verticală **Favorites**.

Pentru eliminarea unui element favorit, selectați elementul respectiv din listă și faceți clic pe **Delete (Eliminare)**.

Aveți posibilitatea de a restabili setările implicite ale driverului imprimantei selectând **Printer Default (Setări implicite imprimantă)** din listă.

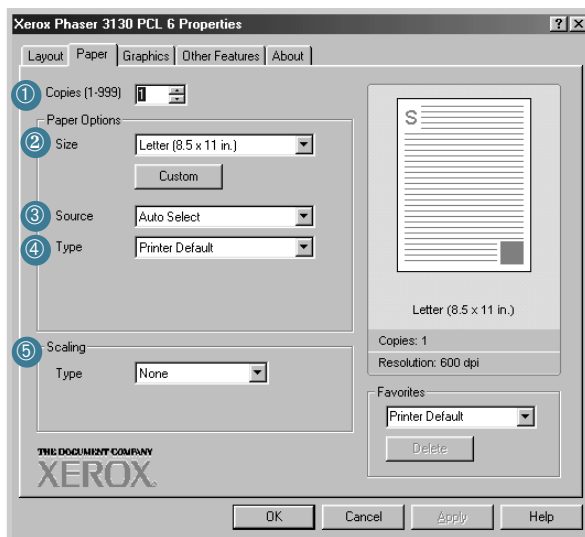
Modul de folosire a Ajutorului

Imprimanta este echipată cu un ecran de ajutor care poate fi activat de la butonul de **Help (Ajutor)** din fereastra de proprietăți a imprimantei. Ecranul de ajutor oferă informații detaliate referitoare la caracteristicile disponibile în cadrul driverului imprimantei.



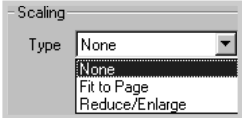
Aveți de asemenea posibilitatea de a face clic pe butonul  din colțul din dreapta sus, după care faceți clic pe orice setare.

Setarea proprietăților hârtiei

Utilizați următoarele opțiuni pentru a seta procesarea de bază a hârtiei în fereastra proprietăților imprimantei. Vezi pagina 4.2 pentru informații detaliate referitoare la modul de accesare a proprietăților imprimantei. Faceți clic pe fila **Paper (Hârtie)** pentru a accesa numeroase proprietăți ale hârtiei.



Proprietate	Descriere
<p>①</p> <p>Copies [1-999] <input type="text" value="1"/></p>	<p>Copies (Copii) vă permite alegerea numărului de copii de tipărit. Aveți posibilitatea de a introduce un număr până la 999.</p>
<p>②</p> <p>Size: <input type="text" value="Letter (8.5 x 11 in.)"/> <input type="text" value="Letter (8.5 x 11 in.)"/> <input type="text" value="Legal (8.5 x 14 in.)"/> <input type="text" value="Executive (7.25 x 10.5 in.)"/> <input type="text" value="A4 (210 x 297 mm)"/> <input type="text" value="A5 (148 x 210 mm)"/> <input type="text" value="JIS B5 (182 x 257 mm)"/></p> <p>Source: <input type="text" value="A4 (210 x 297 mm)"/></p>	<p>Opțiunea Size (Dimensiune) vă permite selectarea dimensiunii hârtiei alimentate în tava de alimentare. Dacă dimensiunea dorită nu este prezentă în lista casetei Size, faceți clic Custom (Particularizare). La afișarea ferestrei Custom Page Size (Particularizare dimensiune pagină), setați hârtia și faceți clic pe OK. Setarea dimensiunii se afișează în lista dimensiunilor pentru a facilita selectarea.</p> <div> <p>Introduceți numele particularizat dorit.</p> <p>Introduceți dimensiunea hârtiei.</p> </div>




Proprietate	Descriere
<p>③</p> 	<p>Asigurați-vă că Source (Sursa) indică tava de alimentare cu hârtie corespunzătoare.</p> <p>Manual Feed (Alimentatorul manual) este utilizat în cazul tipăririi pe suporturi speciale introduse prin alimentatorul manual. Se va alimenta câte o pagină odată. Vezi pagina 3.8.</p> <p>Dacă sursa de alimentare cu hârtie este setată pe Auto Select (Auto Selectare), imprimanta va selecta mai întâi hârtia din alimentatorul manual și numai apoi din tavă.</p>
<p>④</p> 	<p>Asigurați-vă că Type (Tipul) este setat pe Printer Default (Tipărire implicită). Dacă alimentați un tip de suport de tipărire diferit, selectați tipul de hârtie corespunzător. Pentru detalii suplimentare referitoare la suporturi de tipărire, vezi capitol 3 "Utilizarea suporturilor de tipărire".</p> <p>În cazul folosirii hârtiei din fibră de bumbac, se va seta tipul Thick (Gros) pentru obținerea unei tipărituri de calitate superioară.</p> <p>Pentru a folosi hârtie reciclată, cântărind între 75 g/cm² și 90 g/cm² sau hârtie colorată, selectați Color Paper (Hârtie colorată).</p>
<p>⑤</p> 	<p>Opțiunea de Scaling (Dimensionare) permite dimensionarea manuală în pagină a sarcinii de tipărire.</p> <p>Aveți posibilitatea de a alege între None (Nici una), Fit to Page (Potrivire la dimensiunile paginii), și Meduce/Enlarge (Micșorare/Mărire). Pentru detalii suplimentare, vezi pagina 4.10 și pagina 4.11.</p>

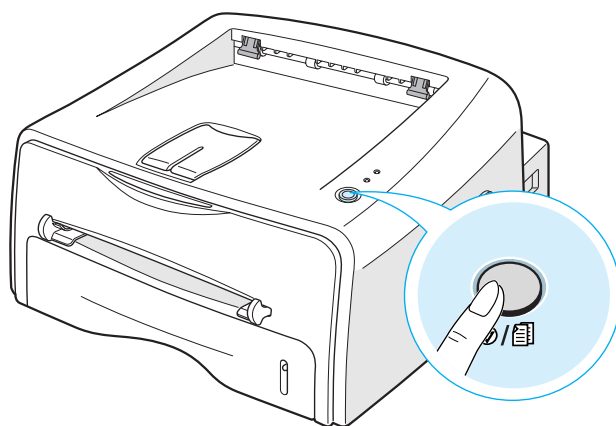
Utilizarea modului Economisire toner



Modul Economisire toner permite imprimantei să folosească mai puțin toner pe fiecare pagină. Selectarea acestei opțiuni va prelungi durata de viață a cartușului de toner și va reduce costul tipăririi pe pagină, dar va reduce în același timp calitatea tipăririi.

Există două modalități de activare a modului de Economisire toner:

Din panoul de control

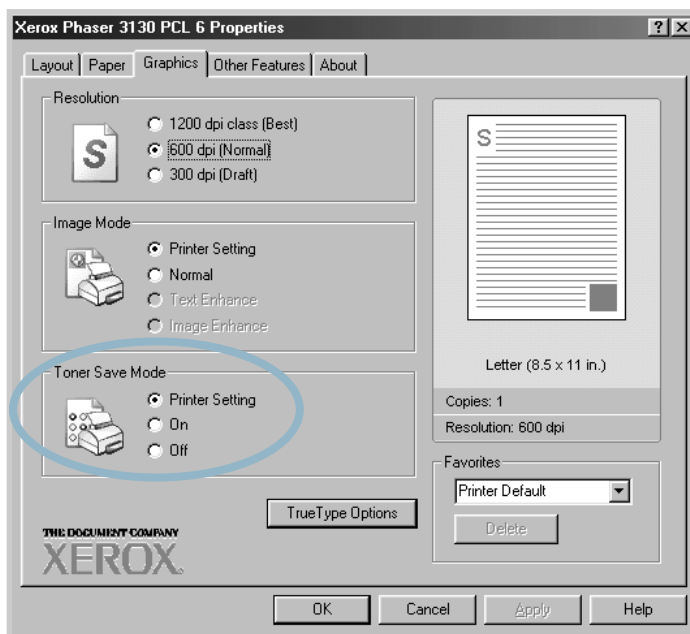
Apăsați butonul  din panoul de comandă. Imprimanta trebuie să se afle în modul Disponibil (LED-ul verde  /  este aprins).



- Dacă LED-ul  este aprins, modul Economisire toner este activat și imprimanta folosește mai puțin toner pentru tipărirea unei pagini.
- Dacă LED  este stins, modul de Economisire toner este dezactivat și imprimanta tipărește în modul normal.

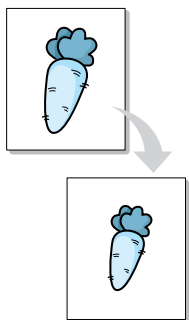
Din aplicație

- 1 Pentru a modifica setările de tipărire din aplicație, accesați proprietățile imprimantei. Vezi pagina 4.2.
- 2 Faceți clic pe fila **Graphics (Grafică)**, după care selectați modul de **Toner Save Mode (Economisire toner)**. Aveți posibilitatea de a alege din:
 - **Printer Setting (Setările imprimantei)**: În cazul selectării acestei opțiuni, se va respecta setarea operată din panoul de comandă al imprimantei.
 - **On (Activat)**: Selectați această opțiune pentru a permite imprimantei să folosească mai puțin toner pe fiecare pagină.
 - **Off (Dezactivat)**: În cazul în care nu este nevoie să economisiți toner, operați această selecție.



- 3 Faceți clic pe **OK**.

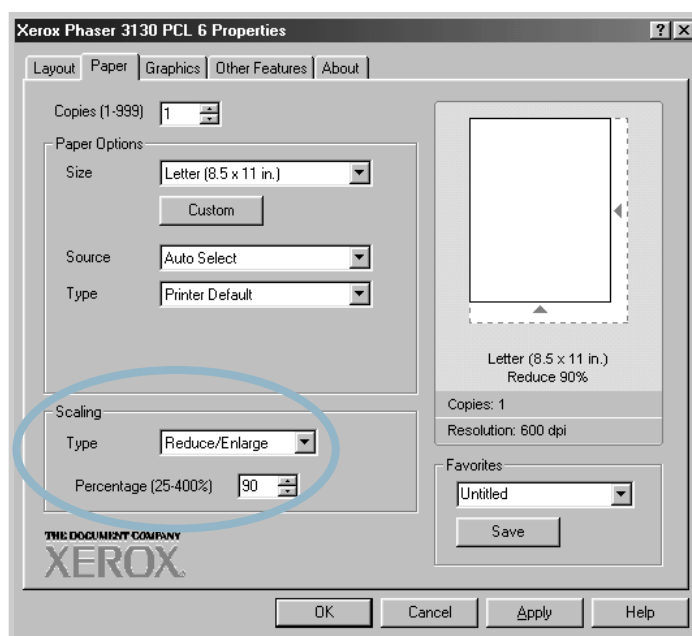
Dimensionarea documentului



Aveți posibilitatea de a dimensiona sarcina de tipărit pe o pagină.

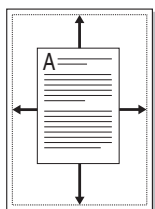
- 1 Pentru a modifica setările de tipărire din aplicație, accesați proprietățile imprimantei. Vezi pagina 4.2.
- 2 De pe fila **Paper (Hârtie)**, selectați **Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire)** în lista verticală **Type (Tipul)**.
- 3 Introduceți gradul de dimensionare dorit în caseta de intrare **Percentage (Procent)**.

Sau faceți clic pe butonul ▲ sau pe butonul ▼.



- 4 După care, selectați sursa de alimentare cu hârtie, dimensiunea și tipul în **Paper Options (Opțiuni hârtie)**.
- 5 Faceți clic pe **OK** și tipăriți documentul.

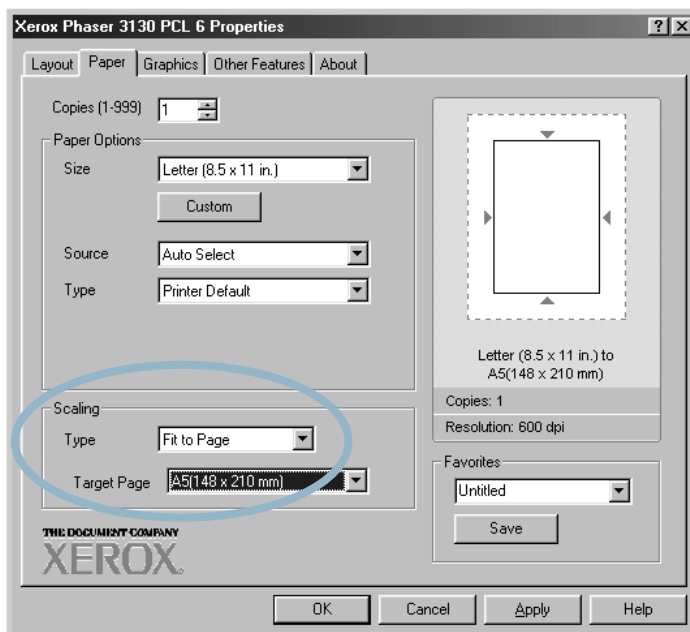
Dimensionați documentul la o anumită dimensiune a paginii



Această caracteristică permite dimensionarea sarcinii de tipărire la orice dimensiune a paginii selectată indiferent de dimensiunea documentului electronic. Opțiunea este foarte utilă în cazul în care se dorește verificarea unor detalii fine pe un document de dimensiuni reduse.

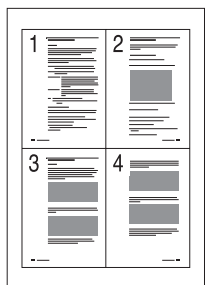
- 1 Pentru a modifica setările de tipărire din aplicație, accesați proprietățile imprimantei. Vezi pagina 4.2.
- 2 De pe fila **Paper (Hârtie)**, selectați **Fit to Page (Potrivire la dimensiunile paginii)** în lista verticală **Type (Tipul)**.
- 3 Selectați dimensiunea corespunzătoare din lista verticală **Target Page (Pagină țintă)**.

4



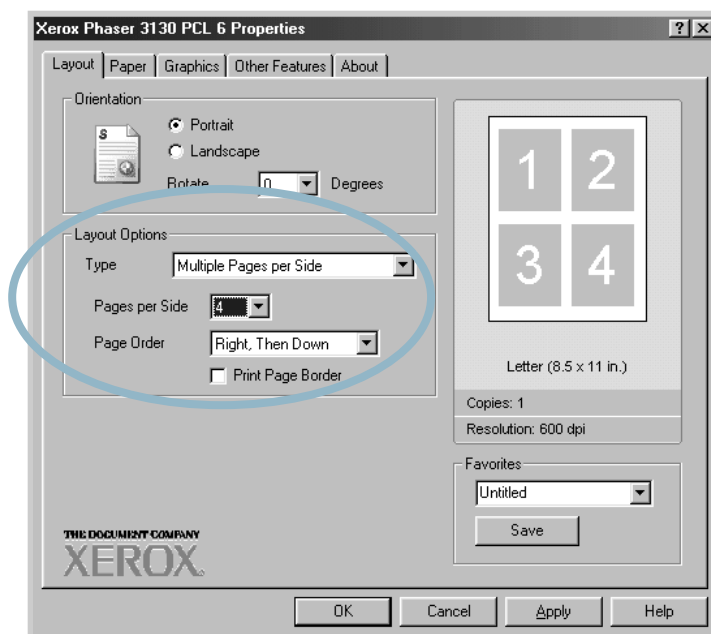
- 4 După care, selectați sursa de alimentare cu hârtie, dimensiunea și tipul în **Paper Options (Opțiuni hârtie)**.
- 5 Faceți clic pe **OK** și tipăriți documentul.

Tipărirea de pagini multiple pe o singură foaie (Tipărirea N-Up)



Aveți posibilitatea de a selecta numărul de pagini de tipărit pe o singură foaie. Pentru a tipări multiple pagini pe aceeași foaie, paginile vor fi redactate micșorate și așezate în pagină. Puteți tipări până la 16 pagini pe aceeași foaie.

- 1 Pentru a modifica setările de tipărire din aplicație, accesați proprietățile imprimantei. Vezi pagina 4.2.
- 2 De pe fila **Layout (Aspect)**, selectați **Multiple Pages per Side (Pagini multiple pe foaie)** în lista verticală **Type (Tipul)**.
- 3 Selectați numărul de pagini pe care doriți să-l tipăriți pe foaie (1, 2, 4, 6, 9 sau 16) în lista verticală **Pages per Side (Pagini pe foaie)**.



Bifați opțiunea **Print Page Border (Tipărește chenar pagină)** pentru a tipări un chenar în jurul fiecărei pagini de pe foaie. **Print Page Border (Tipărește chenar pagină)** este activat doar dacă numărul de **Pages per Side (Pagini pe foaie)** este 2, 4, 6, 9, sau 16.

4 Acolo unde este cazul, selectați ordinea paginilor.

1	2
3	4

Spre dreapta
și în jos

1	3
2	4

În jos și spre
dreapta

2	1
4	3

Spre stânga
și în jos

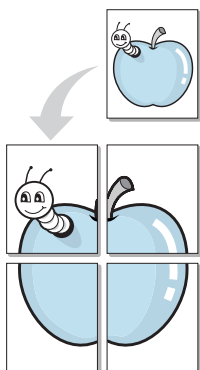
3	1
4	2

În jos și spre
dreapta

5 Faceți clic pe fila **Paper (Hârtie)**, selectați sursa de alimentare cu hârtie, dimensiunea și tipul acesteia.

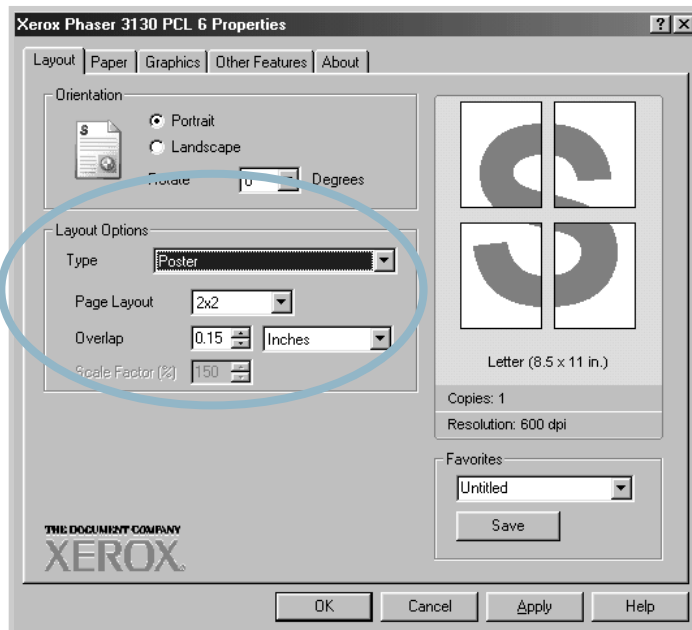
6 Faceți clic pe **OK** și tipăriți documentul.

Tipărirea posterelor



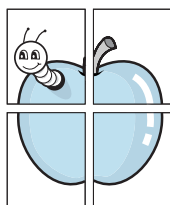
Această caracteristică permite tipărirea unui document de o pagină pe 4, 9, sau 16 foi de hârtie în vederea lipirii foilor pentru a crea un document de dimensiunea unui poster.

- 1 Pentru a modifica setările de tipărire din aplicație, accesați proprietățile imprimantei. Vezi pagina 4.2.
- 2 Faceți clic pe fila **Layout (Aspect)**, selectați **Poster** în lista verticală **Type (Tipul)**.

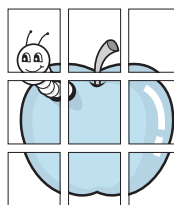


- 3 Configurați opțiunea poster:

Aveți posibilitatea de a alege între aspectele 2x2, 3x3, 4x4, sau particularizat. La operarea selecției 2x2, produsul final va fi mărit automat astfel încât să acopere 4 pagini fizice.



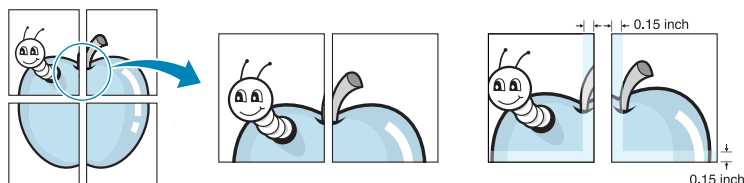
▲ 2 x 2



▲ 3 x 3

În cazul în care aspectul dorit nu este pe listă, selectați **Custom (Particularizare)** în lista verticală **Page Layout (Aspect pagină)**. La alegerea opțiunii **Custom (Particularizare)**, aveți posibilitatea de a selecta procentul dorit în **Scale Factor (Factor de dimensionare)**.

Specificați un interval de suprapunere exprimat în milimetri sau țoli pentru a facilita reconstruirea posterului.

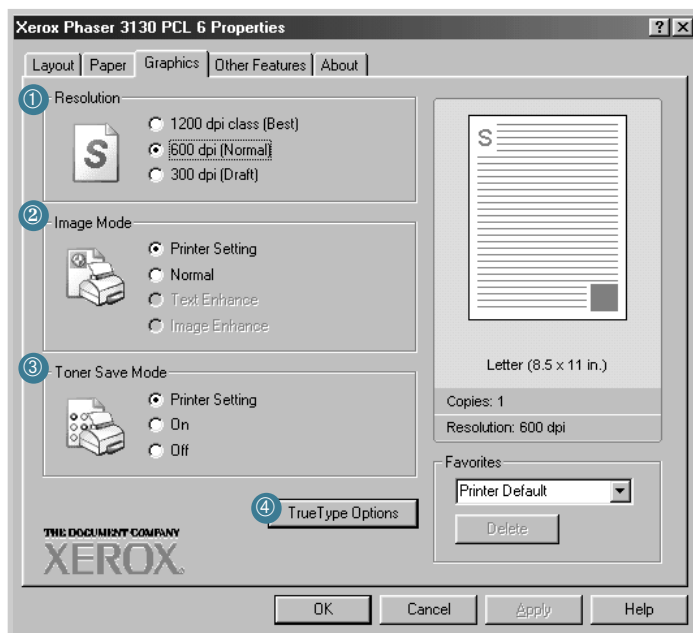


- 4 Faceți clic pe fila **Paper (Hârtie)**, selectați sursa de alimentare cu hârtie, dimensiunea și tipul acesteia.
- 5 Faceți clic pe **OK** și tipăriți documentul. Posterul se reconstituie prin lipirea foliilor astfel rezultate.

Setarea proprietăților grafice

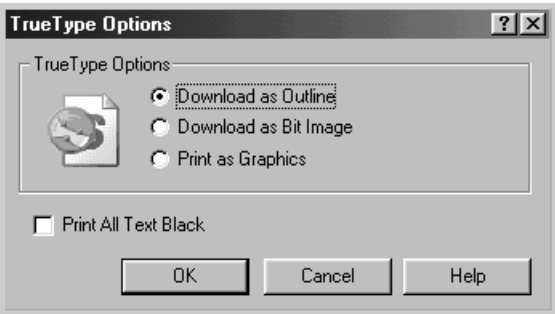
Folosiți următoarele opțiuni grafice pentru a seta calitatea de tipărire corespunzătoare. Vezi pagina 4.2 pentru informații detaliate referitoare la modul de accesare a proprietăților imprimantei.

Faceți clic pe fila **Graphics (Grafică)** pentru a afișa proprietățile enumerate mai jos.



Proprietate	Descriere
<p>①</p> <p>Resolution (Rezoluție)</p>	<p>Aveți posibilitatea de a selecta rezoluția de tipărire din următoarele opțiuni: 1200 dpi class (Best), 600 dpi (Normal) sau 300 dpi (Draft). Cu cât setarea este mai mare, cu atât mai clară va fi tipărirea caracterelor și a graficii. Setările mai mari pot mări durata de tipărire a unui document.</p>

Proprietate	Descriere
<p>②</p> <p>Image Mode (Modul imagine)</p>	<p>Unele caractere sau imagini tipărite au margini imperfecte. Setati opțiunea Image mode (Modul Imagine) pentru a îmbunătăți calitatea textului și a imaginii și pentru a contura mai perfect caracterele și imaginile. Atât opțiunea Text Enhance (Îmbunătățire text) cât și Image Enhance (Îmbunătățire imagine) sunt disponibile numai la selectarea nivelului de 1200 dpi class (Best) la opțiunea Resolution (Rezoluție). Sunt disponibile următoarele opțiuni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Printer Setting (Setările imprimantei): Acestea sunt setările implicite ale imprimantei, selecționate de la panoul de comandă al imprimantei. • Normal (Normală): Această setare permite tipărirea la rezoluția originalului. • Text Enhance (Îmbunătățirea textului): Această setare permite ameliorarea calității de tipărire a caracterelor prin conturarea marginilor imperfecte care intervin la unghiurile și curbele fiecărui caracter. • Image Enhance (Îmbunătățirea imaginii): Această setare ameliorează calitatea de tipărire a imaginilor fotografice.
<p>③</p> <p>Toner Save Mode (Modul de Economisire a tonerului)</p>	<p>Selectarea acestei opțiuni va prelungi durata de viață a cartușului de toner și va reduce costul tipăririi pe pagină, fără a reduce în mod semnificativ calitatea tipăririi. Pentru informații detaliate referitoare la acest mod, vezi pagina 4.8.</p>

Proprietate	Descriere
<p>④</p> <p>TrueType Options (Opțiunile True Type)</p>	<p>Aveți posibilitatea de a selecta setări avansate prin apăsarea butonului TrueType Options (Opțiunile True Type).</p>  <p>TrueType Options (Opțiunile True Type)</p> <p>Această opțiune determină modul de prelucrare a textului din document transmis de driver imprimantei. Selectarea setării corespunzătoare stării documentului.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Download as Outline (Descărcare ca font schiță): Atunci când această opțiune este selectată, driverul va descărca datele fonturilor din documente ca imaginile fonturilor schiță și va transmite informația către imprimantă. Documentele cu mai puține tipuri de fonturi se vor tipări mai rapid, dacă setarea este activată. În cazul în care tipăriți o sarcină ale cărei fonturi nu apar corect pe pagina tipărită, selectați Download as Bit Image (Descărcare ca imagine mapată pe biți) după care inițiați retipărirea sarcinii respective. • Download as Bit Image (Descărcare ca imagine mapată pe biți): În cazul în care această opțiune este selectată, driverul va descărca datele fonturilor sub forma unor imagini mapate în biți. Documentele cu fonturi complicate, cum ar fi fonturile coreene sau chineze sau alte fonturi diverse se vor tipări mai repede cu ajutorul acestei setări. • Print as Graphics (Tipărire ca grafică): În cazul în care această opțiune este selectată, driverul va descărca toate fonturile ca grafică. La tipărirea documentelor cu conținut mare de grafică și relativ puține fonturi True Type, performanțele (viteza) de tipărire poate fi ameliorată cu ajutorul acestei setări. <p>Atunci când opțiunea Print All Text Black (Tot textul negru) este bifată, tot textul din document va fi tipărit în negru absolut, indiferent de culoarea care apare pe ecran. Atunci când opțiunea nu este bifată, textul colorat va fi tipărit în tonuri de gri.</p>

Tipărirea filigranelor

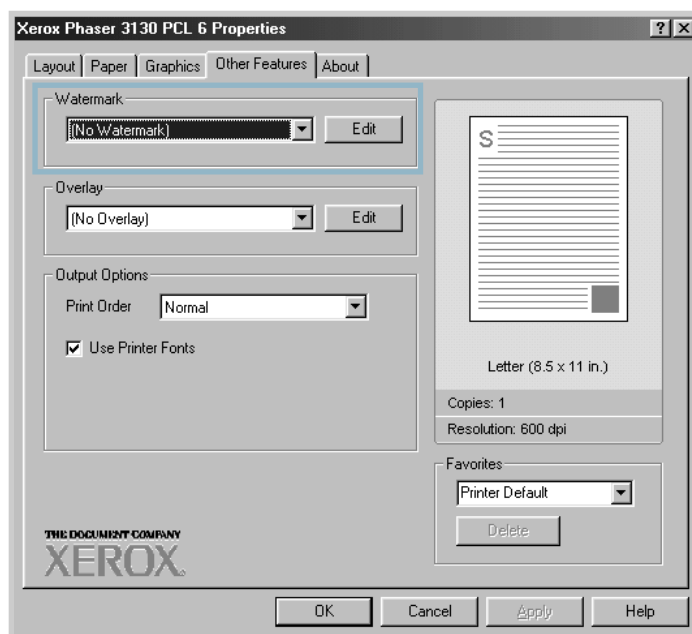


Opțiunea filigran permite tipărirea de text peste un document deja existent. De exemplu, doriți să tipăriți cu litere mari gri "SCHIȚĂ" sau "CONFIDENTIAL" pe diagonală primei pagini sau pe toate paginile unui document.

Aveți la dispoziție mai multe filigrane predefinite în configurația standard a imprimantei pe care le puteți modifica sau puteți adăuga noi filigrane.

Folosirea unui filigran existent

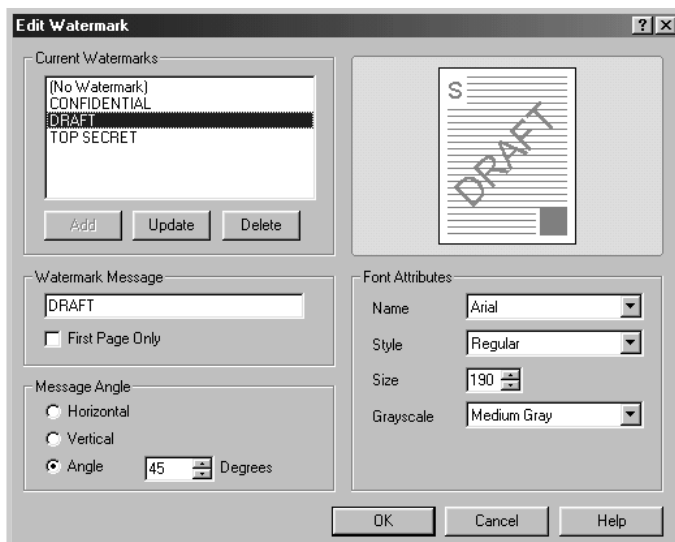
- 1 Pentru a modifica setările de tipărire din aplicație, accesați proprietățile imprimantei. Vezi pagina 4.2.
- 2 Faceți clic pe fila **Other Features (Alte caracteristici)**, selectați filigranul dorit din lista verticală **Watermark (Filigran)**. Aveți posibilitatea vizualizării filigranului în imaginea de examinare.



- 3 Faceți clic pe **OK** pentru a începe tipărirea.

Crearea unui filigran

- 1 Pentru a modifica setările de tipărire din aplicație, accesați proprietățile imprimantei. Vezi pagina 4.2.
- 2 Faceți clic pe fila **Other Features (Alte caracteristici)**, apoi faceți clic pe butonul **Edit** din secțiunea Watermark. Se afișează fereastra Watermarks (Filigrane).



- 3 Introduceți textul corespunzător mesajului în caseta **Watermark Message (Mesaj Filigran)**.

Mesajul va fi afișat în fereastra de examinare. Imaginea de examinare vă permite vizualizarea aspectului filigranului pe pagina tipărită.

Dacă opțiunea **First Page Only (Numai pe prima pagină)** este bifată, filigranul va fi tipărit doar pe prima pagină a documentului.

- 4 Selectați opțiunile filigranului corespunzătoare.

Selectați tipul, mărimea și culoarea fontului din secțiunea **Font Attributes (Atribute fonturi)**, setați unghiul filigranului din secțiunea **Message Angle (Unghi mesaj)**.

- 5 Faceți clic pe **Add (Adăugare)** pentru a adăuga un nou filigran listei.
- 6 După finalizarea editării, faceți clic pe **OK** și inițiați tipărirea.

Pentru a opri tipărirea filigranului, selectați **No watermark (Fără filigran)** din lista verticală **Watermark (Filigran)**.

Editarea unui filigran

- 1 Pentru a modifica setările de tipărire din aplicație, accesați proprietățile imprimantei. Vezi pagina 4.2.
- 2 Faceți clic pe fila **Other Features (Alte caracteristici)**, apoi faceți clic pe butonul **Edit** din secțiunea **Watermark (Filigran)**. Se afișează fereastra Watermarks (Filigrane).
- 3 Selectați filigranul pe care doriți să-l editați din lista Filigrane existente și modificați mesajul filigranului și opțiunile. Vezi "Crearea unui filigran" la pagina 4.20.
- 4 Faceți clic pe **Update (Actualizare)** pentru a salva modificările.
- 5 Faceți clic pe **OK**.

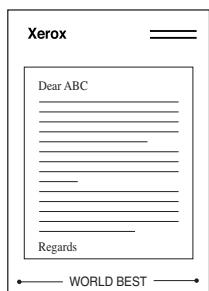
4

Eliminarea unui filigran

- 1 Pentru a modifica setările de tipărire din aplicație, accesați proprietățile imprimantei. Vezi pagina 4.2.
- 2 De pe fila **Other Features (Alte caracteristici)**, faceți clic pe butonul **Edit** din secțiunea Watermark.
- 3 Selectați filigranul pe care doriți să îl eliminați din lista **Current Watermarks (Filigrane existente)**, și faceți clic pe **Delete (Elimina)**.
- 4 Faceți clic pe **OK**.

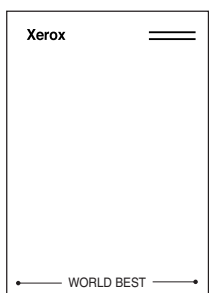
Tipărire de suprapuneri

Ce este o suprapunere?



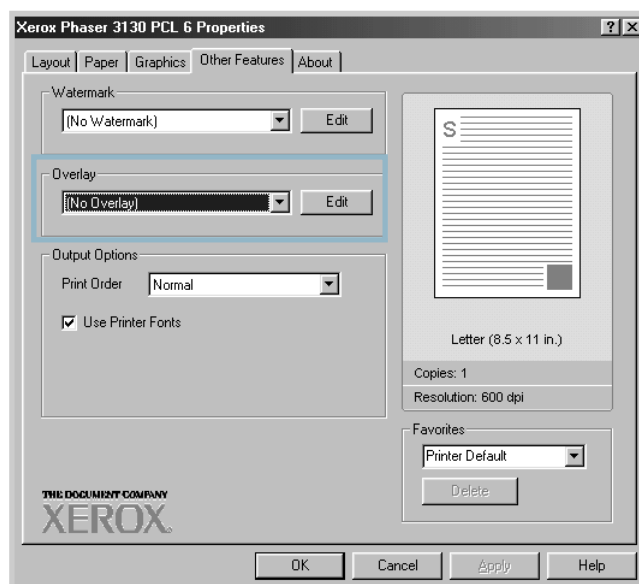
O suprapunere este un text și/sau o imagine stocată pe unitatea hard disk (HDD) a computerului sub forma unui format de fișier special care poate fi tipărit pe orice document. Suprapunerile sunt adesea folosite pentru a înlocui formularele pretipărite sau hârtiile cu antet. În loc să folosiți hârtie cu antet pretipărită, aveți posibilitatea de a crea o suprapunere conținând aceeași informație din antet. Pentru a tipări o scrisoare cu antetul companiei, nu va trebui să alimentați imprimanta cu hârtie cu antet pretipărită. Trebuie doar să indicați imprimantei să tipărească suprapunerea antetului pe document.

Crearea unei noi pagini de suprapunere

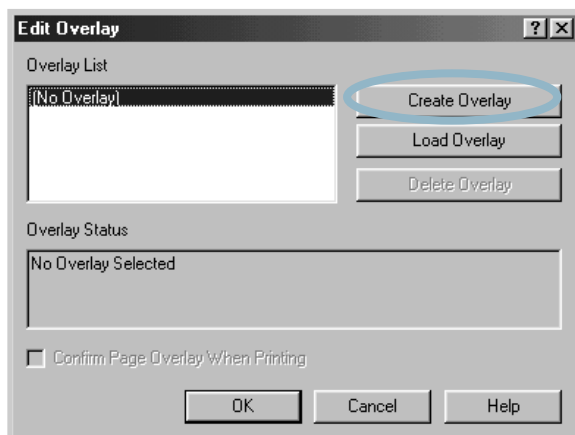


Pentru a folosi o pagină de suprapunere, este necesară crearea unei noi pagini de suprapunere conținând logo sau imaginea corespunzătoare.

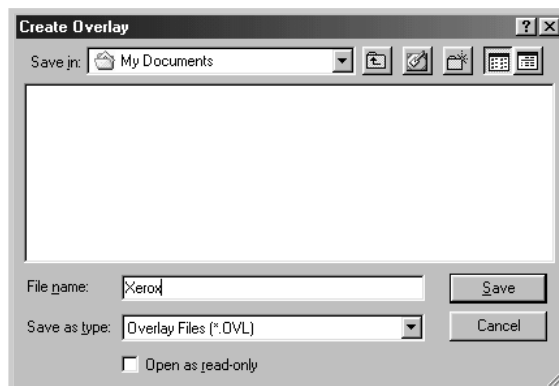
- 1 Creați sau deschideți un document conținând textul sau imaginea destinată noii pagini de suprapunere. Așezați elementele așa cum doriți să apară la tipărirea ca suprapunere. Salvați fișierul pentru folosința ulterioară, după caz.
- 2 Pentru a modifica setările de tipărire din aplicație, accesați proprietățile imprimantei. Vezi pagina 4.2.
- 3 Faceți clic pe fila **Other Features (Alte caracteristici)**, apoi faceți clic pe butonul **Edit (Editare)** din secțiunea **Overlay (Suprapunere)**.



- 4 În fereastra Edit Overlay (Suprapuneri), faceți clic pe **Create Overlay** (Creare Suprapunere).



- 5 În fereastra Create Overlay (Creare Suprapunere), introduceți o denumire formată din maxim opt caractere în caseta **File name** (Nume fișier). Acolo unde este cazul, selectați calea de destinație. (Calea de destinație implicită este C:\Documentele mele).



Dacă doriți să deschideți un fișier doar în citire, bifați opțiunea **Open as read-only** (Deschidere doar în citire).

- 6 Faceți clic pe **Save** (Salvare). Numele salvat va fi inclus în **Overlay List** (Lista Suprapuneri).
- 7 Faceți clic pe **OK** sau pe **Yes** (Da) până când se finalizează crearea suprapunerii.

Fișierul ne va fi tipărit. Ci va fi înmagazinat pe discul HDD al computerului.

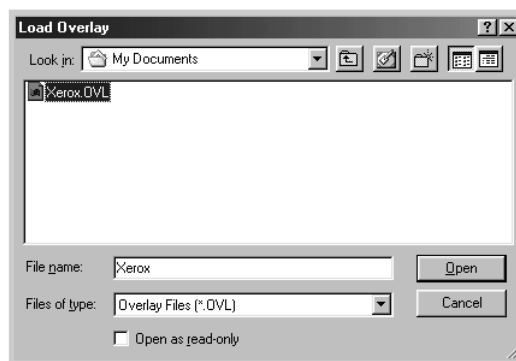


Observații: Dimensiunea documentului suprapunere trebuie să coincidă cu cea a documentelor tipărite împreună cu suprapunerea. Nu creați o suprapunere cu filigran.

Modul de utilizare a unei pagini de suprapunere

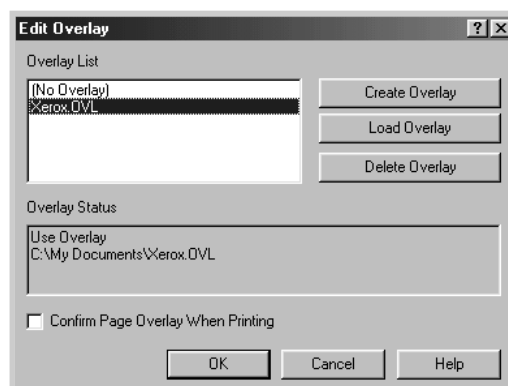
După creare, suprapunerea este gata de tipărire cu documentul dorit. Modul de tipărire al suprapunerii cu un document:

- 1 Creați sau deschideți documentul pe care doriți să îl tipăriți.
- 2 Pentru a modifica setările de tipărire din aplicație, accesați proprietățile imprimantei. Vezi pagina 4.2.
- 3 Faceți clic pe fila **Other Features (Alte caracteristici)**.
- 4 Selectați suprapunerea dorită din lista verticală **Overlay (Suprapunere)**.
- 5 Dacă fișierul cu suprapunerea căutată nu apare în lista **Overlay**, faceți clic pe butonul **Edit (Editare)** și pe **Load Overlay (Încărcare Suprapunere)** și selectați fișierul suprapunere.



Dacă ați înmagazinat fișierul cu suprapunerea pe o sursă externă, aveți posibilitatea de a încărca fișierul la accesarea ferestrei Load Overlay (Încărcare suprapunere).

După selectarea fișierului, faceți clic pe **Open (Deschidere)**. Fișierul este afișat în caseta **Overlay List (Lista Suprapuneri)** și este disponibil pentru tipărire. Selectați suprapunerea din caseta **Overlay List (Lista Suprapuneri)**.



- 6** Dacă este cazul, faceți clic pe **Confirm Page Overlay When Printing (Confirmare pagină de suprapunere la tipărire)**. Atunci când această opțiune este bifată, se afișează o fereastră de mesaj, care va apărea de fiecare dată când se inițiază tipărirea unui document, solicitându-vă confirmarea tipăririi unei suprapuneri pe document.

Dacă răspunsul ales în cadrul acestei ferestre este **Yes (Da)**, înseamnă că suprapunerea selectată va fi tipărită pe document. Dacă răspunsul este **No (Nu)**, tipărirea suprapunerii este anulată.

Dacă această casetă este goală și a fost operată selecția unei suprapuneri, suprapunerea va fi automat tipărită pe document.

- 7** Faceți clic pe **OK** sau pe **Yes (Da)** până când se inițiază tipărirea.

Suprapunerea selectată este descărcată împreună cu sarcina de tipărire și este tipărită pe document.



Observații: Rezoluția suprapunerii trebuie să coincidă cu cea a documentului pe care se va tipări suprapunerea.

Eliminarea unei pagini de suprapunere

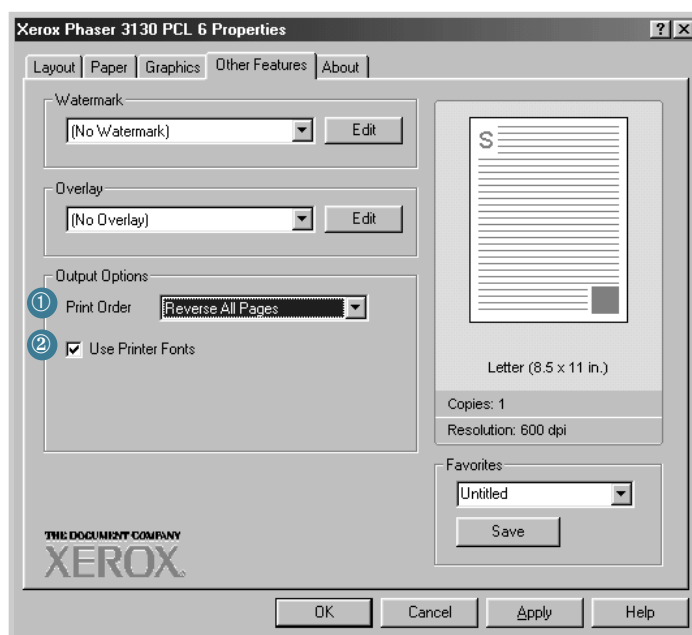
Aveți posibilitatea de a elimina suprapunerile pe care nu le mai folosiți.

- 1** În fereastra proprietăților imprimantei, faceți clic pe fila **Other Features (Alte caracteristici)**.
- 2** Faceți clic pe **Edit (Editare)** în secțiunea **Overlay (Suprapuneri)**.
- 3** Selectați suprapunerea pe care doriți să o eliminați din caseta **Overlay List (Listă Suprapuneri)**.
- 4** Faceți clic pe **Delete Overlay (Eliminați Suprapunere)**.
- 5** Faceți clic pe **OK** până când părăsiți fereastra Tipărire.

Modul de utilizare a opțiunilor de ieșire

Aveți la dispoziție numeroase opțiuni pentru ieșirea documentului. Vezi pagina 4.2 pentru informații detaliate referitoare la modul de accesare a proprietăților imprimantei.

Faceți clic pe fila **Other Features (Alte caracteristici)** pentru a accesa caracteristica **Output Options (Opțiuni de ieșire)**.



Proprietate	Descriere
<p>①</p> <p>Printer Order (Ordinea de tipărire)</p>	<p>Vă permite setarea ordinii în care vor fi tipărite paginile. Selectați ordinea de tipărire corespunzătoare din lista verticală.</p> <ul style="list-style-type: none">• Normal (Normală): Imprimanta tipărește paginile în ordinea normală.• Reverse All Pages (Toate paginile în ordine inversă): Imprimantă tipărește toate paginile în ordine inversă. Această setare este utilă în cazul în care olosiți tava de ieșire posterioară.• Print Odd Pages (Tipărește paginile impare): Imprimanta tipărește numai paginile impare ale documentului.• Print Even Pages (Tipărește paginile pare): Imprimanta tipărește numai paginile pare ale documentului.

Proprietate	Descriere
<p>②</p> <p>Use Printer Fonts (Folosirea fonturilor de imprimantă)</p>	<p>Atunci când această opțiune este bifată, imprimanta folosește fonturile înmagazinate în memorie pentru tipărirea documentului în loc să descarce fonturile folosite în document.</p> <p>Însă, dacă fonturile din document sunt foarte diferite de cele din memoria imprimantei, rezultatul tipării va fi foarte diferit de imaginea documentului de pe ecran.</p>

Instalarea unei imprimante partajată local

Aveți posibilitatea de a conecta imprimanta direct la un computerul selectat din rețea, numit și "computer gazdă". Imprimanta poate fi partajată de restul utilizatorilor din rețea cu ajutorul unei conexiunii a imprimantei în rețea Windows 9x, Me, 2000, XP sau NT 4.0.

Windows 9x/Me

Configurarea unui computer gazdă

- 1 Porniți Windows.
- 2 Din meniul **Start**, selectați **Panoul de control**, faceți dublu clic pe pictograma **Rețea**.
- 3 Bifați opțiunea **Partajare fișiere și imprimante**, faceți clic pe **OK**.
- 4 Faceți clic pe **Start** și selectați **Imprimante** din **Setări**, faceți dublu clic pe numele imprimantei.
- 5 Selectați **Proprietăți** din meniul **Fișier**.
- 6 Faceți clic pe fila **Partajare**, și bifați opțiunea **Partajat ca**. Completați câmpul **Nume de partajare**, și faceți clic pe **OK**.

Configurarea unui computer client

- 1 Faceți clic cu butonul drept al mouse-ului pe **Start**, selectați **Explorator**.
- 2 Deschideți coloana din stânga a folderului de rețea.
- 3 Faceți clic cu butonul din dreapta al mouse-ului pe numele de partajare și selectați **Captură port imprimantă**.
- 4 Selectați portul corespunzător și bifați opțiunea **Reconectare la log on**, faceți clic pe **OK**.
- 5 Din meniul **Start**, selectați **Setări** și **Imprimante**.
- 6 Faceți dublu clic pe pictograma imprimantei.
- 7 Din meniul **Imprimantă**, selectați **Proprietăți**.
- 8 Faceți clic pe fila **Detalii**, selectați portul imprimantei și faceți clic pe **OK**.

Windows NT/2000/XP

Configurarea unui computer gazdă

- 1 Porniți Windows.
- 2 Din meniul **Start**, selectați **Setări** și **Imprimante**.
(Windows NT/2000)
Din meniul **Start**, selectați **Imprimante și faxuri**.
(Windows XP)
- 3 Faceți dublu clic pe pictograma imprimantei.
- 4 Din meniul **Imprimantă**, selectați **Partajare**.
- 5 Bifați opțiunea **Partajat**. (Windows NT)
Bifați opțiunea **Partajat ca**. (Windows 2000)
Bifați opțiunea **Partajare această imprimantă**. (Windows XP)

Completați câmpul **Numele de partajare**, și faceți clic pe **OK**.
(Windows NT)
Completați câmpul **Numele de partajare**, și faceți clic pe **OK**.
(Windows 2000/XP)

4

Configurarea unui computer client

- 1 Faceți clic cu butonul drept al mouse-ului pe **Start**, selectați **Explorator**.
- 2 Deschideți coloana din stânga a folderului de rețea.
- 3 Faceți clic pe numele de partajare.
- 4 Din meniul **Start**, selectați **Setări** și **Imprimante**.
(Windows NT/2000)
Din meniul **Start**, selectați **Imprimante și faxuri**.
(Windows XP)
- 5 Faceți dublu clic pe pictograma imprimantei.
- 6 Din meniul **Imprimantă**, selectați **Proprietăți**.
- 7 Faceți clic pe fila **Porturi**, și apoi pe **Adăugare port**.

- 8 Selectați **Port local**, și faceți clic pe **Port nou**.
- 9 Completați câmpul **Introducere denumire port** și introduceți numele partajat.
- 10 Faceți clic pe **OK**, și apoi pe **Închidere**.
- 11 Faceți clic pe **OK**. (Windows NT)
Faceți clic pe **Aplicare**, și apoi pe **OK**. (Windows 2000/XP)



5

Întreținerea imprimantei

Acest capitol oferă sugestii pentru întreținerea cartușului de toner și a imprimantei.

Prezentul capitol cuprinde:

- **Întreținerea cartușului de toner**
- **Curățarea imprimantei**
- **Consumabile și piese de schimb**

Întreținerea cartușului de toner

Depozitarea cartușului de toner


Pentru a obține rezultatele maxime de la cartușul de toner, rețineți următoarele indicații.

- Nu scoateți cartușul de toner din ambalajul său decât atunci când urmează să îl utilizați.
- Nu reumpleți cartușul de toner. **Garanția imprimantei nu acoperă deteriorările produse din cauza utilizării unui cartuș reumplut.**
- Păstrați cartușele de toner într-un mediu similar cu cel în care se găsește imprimanta.
- Pentru a preveni deteriorarea cartușului de toner, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute.

Durata de viață a cartușului de toner

Durata de viață a cartușului de toner depinde de cantitatea de toner cerută de sarcina de tipărire. Atunci când textul este imprimat cu un grad de acoperire de 5%, un cartuș de toner nou va imprima în medie 3000 de pagini.

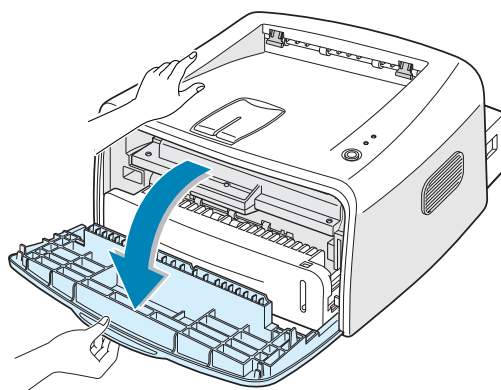
Economisirea tonerului

Pentru a economisi tonerul, apăsați butonul  de pe panoul de comandă al imprimantei. Butonul se va aprinde. Puteți de asemenea să activați modul Economisire toner din meniul de proprietăți. Vezi "Utilizarea modului Economisire toner" la pagina 4.8. Selectarea acestei opțiuni va prelungi durata de viață a cartușului de toner și va reduce costul tipăririi pe pagină, dar va reduce în același timp calitatea tipăririi.

Omogenizarea tonerului

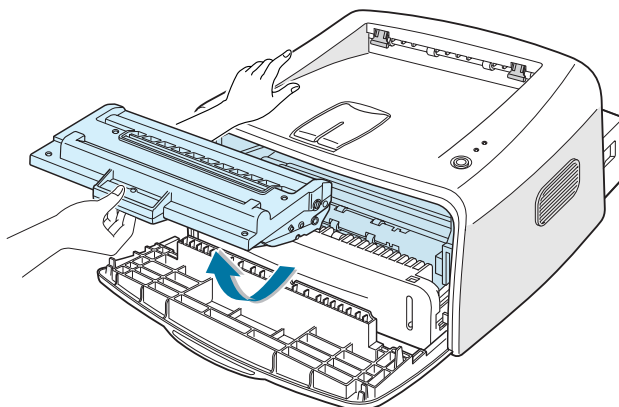
Atunci când tonerul este aproape epuizat, pe pagina imprimată pot apărea zone șterse sau estompate. Există posibilitatea de a îmbunătăți temporar calitatea tipăririi omogenizând tonerul. Următoarele proceduri v-ar putea permite să terminați sarcina curentă de tipărire înainte de a înlocui cartușul tonerului.

- 1 Prindeți capacul frontal și trageți-l înspre dumneavoastră pentru a-l deschide.



5

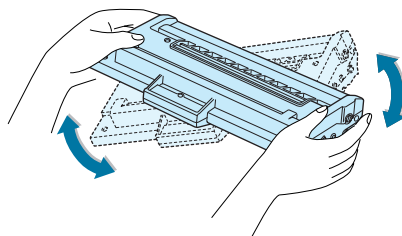
- 2 Împingeți cartușul tonerului în jos și scoateți-l din imprimantă.



ATENȚIE:

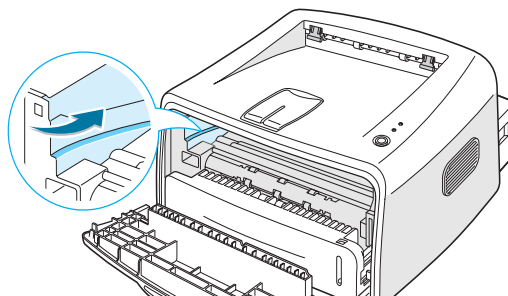
- Evitați să băgați mâna prea adânc în imprimantă. Zona de fuziune ar putea să fie încinsă.
- Pentru a preveni deteriorarea cartușului de toner, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute.

- 3** Scuturați ușor cartușul tonerului dintr-o parte în alta de cinci-șase ori pentru a omogeniza tonerul.

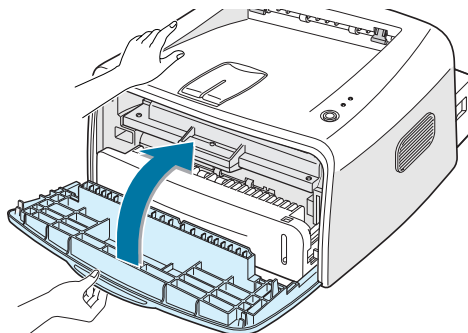


Observații: Dacă vă murdăriți hainele cu toner, ștergeți-l cu o cârpă uscată și spălați hainele cu apă rece. Apa caldă îmbibă tonerul în țesătură.

- 4** Reintroduceți cartușul tonerului în imprimantă. Cartușul de toner trebuie să se fixeze în poziția normală.



- 5** Închideți capacul frontal. Capacul trebuie să se închidă complet. Dacă acesta nu este bine închis, pot surveni erori în timpul tipăririi.



Înlocuirea cartușului de toner

Dacă tipărirea rămâne slabă după omogenizarea tonerului (vezi pagina 5.3), înlocuiți cartușul de toner.

Scoateți cartușul vechi și introduceți un nou cartuș de toner. Vezi "Instalarea cartușului de toner" la pagina 2.4.

Curățarea imprimantei

Pentru a menține calitatea tipăririi, urmați de fiecare dată procedurile de curățare descrise mai jos de fiecare dată când cartușul imprimantei este înlocuit sau dacă apar probleme de calitate a tipăririi.



Observații: Atunci când curățați interiorul imprimantei, evitați să atingeți rola de transfer (amplasată sub cartușul de toner). Grăsimea de pe degete poate să cauzeze probleme de calitate a tipăririi.



ATENȚIE: Curățarea carcasei imprimantei cu o substanță conținând o mare cantitate de alcool, solvenți, sau alte substanțe cu efect puternic poate să decoloreze sau să crape carcasa.

Curățarea exteriorului

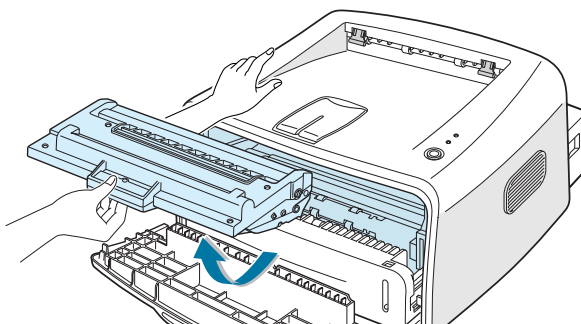
Curățați carcasa imprimantei cu o cârpă moale și fără scame. Puteți înmuia ușor cârpa în apă, dar fiți atenți să nu lăsați apa să picure pe imprimantă sau în interiorul ei.

Curățarea interiorului

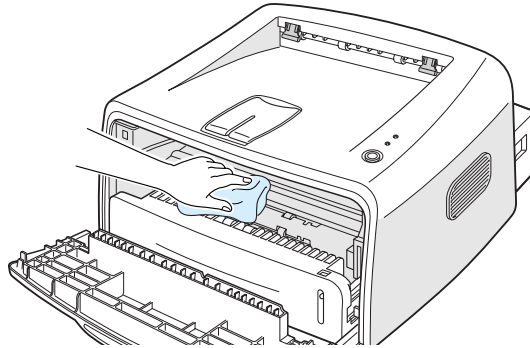
În timpul procesului de tipărire, se pot acumula în interiorul imprimantei bucăți de hârtie, toner și particule de praf. Aceste depozitări pot să creeze probleme de calitate a tipăririi, cum ar fi pete sau urme de tuș. Curățarea interiorului imprimantei va elimina sau va reduce aceste probleme.

Curățarea interiorului imprimantei

- 1 Stingeți imprimanta și scoateți-o din priză, apoi așteptați să se răcească.
- 2 Deschideți capacul frontal. Împingeți în jos cartușul de toner și scoateți-l din imprimantă.

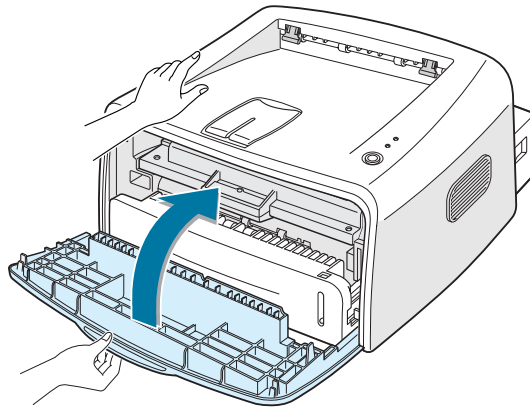


- 3** Folosiți o cârpă uscată și fără scame pentru a șterge praful și tonerul căzut din zona cartușului și a cavității cartușului.



Observații: Pentru a preveni deteriorarea cartușului de toner, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute. Acoperiți-l cu o bucată de hârtie dacă e nevoie. De asemenea evitați să atingeți rola de transfer neagră din interiorul imprimantei.


- 4** Reintroduceți cartușul de toner și închideți capacul. Capacul trebuie să se închidă complet. Dacă acesta nu este bine închis, pot surveni erori în timpul tipăririi.

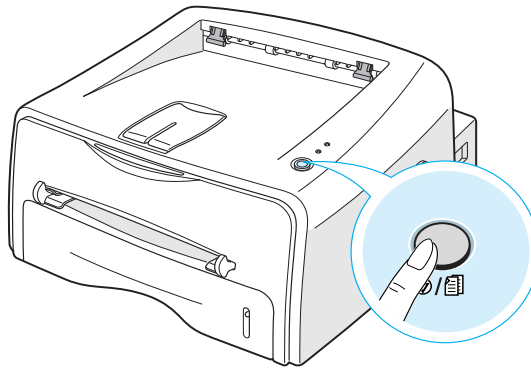


- 5** Conectați cablul de alimentare și aprindeți imprimanta.

Tipărirea unei pagini de curățare

Dacă paginile imprimate prezintă zone neclare, șterse, sau pete. Tipărirea unei pagini de curățare curăță tamburul din interiorul cartușului de toner. În urma acestei proceduri veți obține o pagină cu deșeuri de toner, care se poate arunca.

- 1 Asigurați-vă că imprimanta este aprinsă și se află în modul Disponibil, cu tava alimentată cu hârtie.
- 2 Apăsați și țineți apăsat butonul  din panoul de comandă aproximativ 10 secunde.



5

- 3 Imprimanta va selecționa automat o coală de hârtie din tavă și va imprima o pagină de curățare cu particule de praf sau toner.



Observații: Procesul de curățare a cartușului durează un anumit interval de timp. Pentru a stinge imprimanta, întrerupeți alimentarea cu energie electrică.

Consumabile și piese de schimb

Din când în când va trebui să înlocuiți rola și unitatea de fuziune pentru a menține performanțe maxime și pentru a evita problemele de calitate a tipăririi sau de alimentare cu hârtie cauzate de uzura pieselor.

Următoarele elemente trebuie să fie schimbate după ce ați imprimat un anumit număr de pagini. Vezi tabelul de mai jos.

Elemente	Capacitate (medie)
Rolă de alimentare cu hârtie	60.000
Rolă de transfer	60.000
Rolă de angrenare	60.000
Unitate de fuziune	60.000

Pentru achiziționarea consumabilelor și a pieselor de schimb, vă rugăm să contactați distribuitorul Xerox sau magazinul de unde ați cumpărat acest produs. Vă recomandăm ca elementele să fie instalate de un personal specializat.



6

Soluționarea problemelor





Acest capitol vă oferă informații utile despre ce să faceți dacă survine o eroare în timpul utilizării imprimantei.

Prezentul capitol cuprinde:

- **Listă de verificare pentru depanare**
- **Soluționarea problemelor generale de tipărire**
- **Înlăturarea blocajelor de hârtie**
- **Soluționarea problemelor de calitate a tipăririi**
- **Mesaje de eroare de depanare**
- **Probleme obișnuite în Windows**
- **Probleme obișnuite în Linux**
- **Probleme obișnuite în DOS**


Listă de verificare pentru depanare

Dacă imprimanta nu funcționează corespunzător, consultați lista de verificare următoare. Dacă imprimanta nu trece un anumit pas, urmați sugestiile de depanare corespunzătoare.

Verificare	Soluție
Verificați cablul de alimentare și întrerupătorul.	Verificați sursa de alimentare introducând-o în altă priză.
Asigurați-vă că LED-ul  / ! este aprins.	În modul Disponibil, LED-ul  / ! este verde. Dacă LED-ul  / ! este roșu sau clipește, vezi "Mesaje de eroare de depanare" la pagina 6.18.
Țineți apăsat butonul  pentru a tipări o pagină test.	<ul style="list-style-type: none">• Dacă pagina test nu este tipărită, verificați alimentarea cu hârtie din tava de intrare.• Dacă hârtia se blochează în imprimantă, vezi "Înlăturarea blocajelor de hârtie" la pagina 6.7.
Verificați pagina test pentru a vedea dacă este tipărită corect.	Dacă există o problemă de calitate a tipăririi, vezi "Soluționarea problemelor de calitate a tipăririi" la pagina 6.12.
Tipăriți un document scurt dintr-un program pentru a verifica dacă computerul și imprimanta sunt conectate și comunică corect.	<ul style="list-style-type: none">• Dacă pagina nu este tipărită, verificați cablul de conectare dintre imprimantă și computer.• Verificați coada de sarcini de tipărire sau tipărirea în fundal pentru a vedea dacă imprimanta nu este setată în pauză.• Verificați programul pentru a vă asigura că folosiți driverul de imprimantă și portul de comunicații corespunzătoare. Dacă pagina este întreruptă în timpul tipăririi, vezi "Soluționarea problemelor generale de tipărire" la pagina 6.3.
Dacă prin completarea listei de verificare de mai sus nu se rezolvă problema imprimantei, consultați următoarele secțiuni de depanare.	<ul style="list-style-type: none">• "Soluționarea problemelor generale de tipărire" la pagina 6.3.• "Mesaje de eroare de depanare" la pagina 6.18.• "Probleme obișnuite în Windows" la pagina 6.19.• "Probleme obișnuite în Linux" la pagina 6.20.• "Probleme obișnuite în DOS" la pagina 6.23.

Soluționarea problemelor generale de tipărire

Pentru probleme cu funcționarea imprimantei, consultați tabelul pentru a vedea soluții propuse.

Problema	Cauza posibilă	Soluție
Imprimanta nu tipărește	Imprimanta nu primește curent.	Verificați conexiunile cablului de alimentare. Verificați sursa de alimentare și întrerupătorul.
	Imprimanta nu este selectată ca imprimantă implicită.	Selectați Xerox Phaser 3130 PCL 6 în folderul Imprimante din Windows ca imprimantă implicită.
	Verificați imprimanta pentru următoarele:	<ul style="list-style-type: none"> • Capacul imprimantei nu este închis. • Există un blocaj de hârtie. • Imprimanta nu mai are hârtie. • Cartușul de toner nu este instalat. <p>Dacă apare o eroare de sistem a imprimantei, contactați reprezentantul de service.</p>
	Imprimanta poate fi în modul Alimentare manuală.	Adăugați hârtie în alimentatorul manual și apăsați butonul  de pe panoul de comandă al imprimantei pentru a începe tipărirea.
	Cablul de conectare dintre computer și imprimantă nu este conectat corespunzător.	Deconectați cablul imprimantei și reconectați-l.
	Cablul de conectare dintre computer și imprimantă este defect.	Dacă este posibil, conectați cablul la un alt calculator care funcționează corespunzător și tipăriți un document. Puteți încerca și să folosiți un cablu de imprimantă diferit.
	Setarea portului este incorectă.	Verificați setarea imprimantei din Windows pentru a vă asigura că sarcina de tipărire este trimisă la portul corect (de exemplu, LPT1). Dacă computerul are mai multe porturi, verificați dacă imprimanta este conectată la portul corect.
	Imprimanta poate fi configurată incorect.	Verificați proprietățile imprimantei pentru a vă asigura că toate setările de tipărire sunt corecte.

Problema	Cauza posibilă	Soluție
Imprimanta nu tipărește. (continuare)	Driverul de imprimantă poate fi instalat incorect.	Reinstalați driverul de imprimantă, vezi pagina 2.16. Încercați să tipăriți o pagină test.
	Imprimanta nu funcționează corect.	Verificați LED-urile de pe panoul de comandă pentru a determina dacă imprimanta indică o eroare de sistem.
Imprimanta selectează materiale din sursa de hârtie greșită.	Selectarea sursei de hârtie din proprietățile imprimantei poate fi incorectă.	Pentru majoritatea programelor, selectarea sursei de hârtie se găsește pe fila Paper (Hârtie) din cadrul proprietăților imprimantei. Selectați sursa de hârtie corectă. Vezi pagina 4.6.
Hârtia nu se alimentează în imprimantă.	Hârtia nu a fost încărcată corect.	Scoateți hârtia din tavă și reîncărcați-o corect.
	Este prea multă hârtie în tavă.	Scoateți hârtia în plus din tavă.
	Hârtia este prea groasă.	Utilizați numai hârtie care respectă specificațiile cerute de imprimantă.
Sarcina de tipărire este extrem de înceată.	Sarcina poate fi foarte complexă.	<p>Reduceți complexitatea paginii sau încercați să reglați setările de calitate a tipăririi.</p> <p>Viteza maximă de tipărire a imprimantei este de 16 (A4) sau 17 (Scrisoare) pagini pe minut.</p>
	Dacă utilizați Windows 9x/Me, setarea de tipărire în fundal poate fi incorectă.	Din meniul Start , selectați Setări și Imprimante . Faceți clic cu butonul din dreapta al mouse-ului pe pictograma imprimantei Xerox Phaser 3130 PCL 6 , selectați Proprietăți , faceți clic pe fila Detalii , și apoi selectați butonul Setări tipărire fundal . Selectați setarea de tipărire în fundal dorită.
Jumătate de pagină este goală.	Aspectul paginii este prea complex.	Simplificați aspectul paginii și eliminați imaginile inutile din document.
	Setarea orientării paginii poate fi incorectă.	Schimbați orientarea paginii din programul dumneavoastră.
	Dimensiunea hârtiei și setarea dimensiunii hârtiei nu corespund.	Asigurați-vă că dimensiunea hârtiei din setările de tipărire corespunde cu hârtia din tavă.

Problema	Cauza posibilă	Soluție
Hârtia se blochează des.	Este prea multă hârtie în tava de alimentare.	Scoateți hârtia în plus din tavă. Dacă tipăriți pe materiale speciale, utilizați alimentatorul manual.
	Este utilizat un tip incorrect de hârtie.	Utilizați numai hârtie care respectă specificațiile cerute de imprimantă.
	Este utilizată o metodă de ieșire incorrectă.	Materiale de tipărire speciale, cum ar fi hârtia groasă, nu trebuie tipărite utilizând tava de ieșire superioară (cu fața în jos). Utilizați tava de ieșire posterioară (cu fața în sus) în loc.
	E posibil să existe impurități în interiorul imprimantei.	Deschideți capacul frontal și îndepărtați impuritățile.
Imprimanta tipărește, dar textul este greșit, distorsionat sau incomplet.	Cablul imprimantei este slăbit sau defect.	Deconectați cablul imprimantei și reconectați-l. Încercați o sarcină de tipărire care s-a tipărit deja corect. Dacă este posibil, conectați cablul și imprimanta la un alt calculator și încercați o sarcină de tipărire care știți că a funcționat corect. În final, încercați un nou cablu de imprimantă.
	A fost selectat driverul de imprimantă greșit.	Verificați meniul de selectare a imprimantei din program pentru a vă asigura că este selectată imprimanta dumneavoastră.
	Programul nu funcționează corect.	Încercați să tipăriți o sarcină din alt program.
	Sistemul de operare nu funcționează corect.	Dacă tipăriți din Windows (orice versiune), lansați o fereastră DOS și verificați funcționarea cu comanda următoare: La promptul C:\ , scrieți Dir LPT1 , și apăsați tasta Enter . (Aceasta presupunând că sunteți conectat la portul LPT1.) Ieșiți din Windows și reporniți computerul. Opriți imprimanta și porniți-o din nou.

Problema	Cauza posibilă	Soluție
Paginile se tipăresc, dar sunt goale.	Cartușul de toner este defect sau nu mai are toner.	Redistribuiți tonerul, dacă este necesar. Vezi pagina 5.3. Dacă este necesar, înlocuiți cartușul de toner.
	Documentul poate avea pagini goale.	Verificați documentul pentru a vă asigura că nu conține pagini goale.
	Unele piese, cum ar fi dispozitivul de control sau placa, ar putea fi defecte.	Contactați un reprezentant de service.
Ilustrațiile se tipăresc greșit în Adobe Illustrator.	Setarea din program este greșită.	Tipăriți documentul selectând Download as Bit Image (Descărcare ca imagine mapată pe biți) în TrueType Options (Opțiuni True Type) din proprietățile grafice.




ATENȚIE:

Dacă aveți probleme de tipărire după ce imprimanta a tipărit circa 60.000 de pagini, trebuie să contactați serviciul clienți pentru a înlocui rola de transfer.

Înlăturarea blocajelor de hârtie

Ocazional, hârtia se poate bloca în timpul unei sarcini de tipărire. Unele dintre cauzele posibile sunt:

- Tava este încărcată incorect sau este prea plină.
- Tava a fost trasă afară în timpul unei sarcini de tipărire.
- Capacul frontal a fost deschis în timpul unei sarcini de tipărire.
- A fost utilizată hârtie care nu respectă specificațiile pentru hârtie. Vezi "Specificații hârtie" la pagina 7.22.
- A fost utilizată hârtie care depășește gama de dimensiuni suportate. Vezi "Specificații hârtie" la pagina 7.22.

Dacă se produce un blocaj de hârtie, LED-ul  / ! de pe panoul de comandă este roșu. Găsiți și îndepărtați hârtia blocată. Dacă aceasta nu este vizibilă, uitați-vă în interiorul imprimantei.

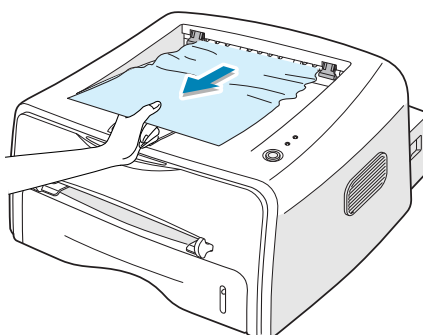
În zona de ieșire a hârtiei



Observații: Blocajele de hârtie în această zonă pot aduce praf de toner pe pagină. Dacă vă ajunge toner pe haine, spălați-le cu apă rece deoarece apa fierbinte imprimă tonerul în material.

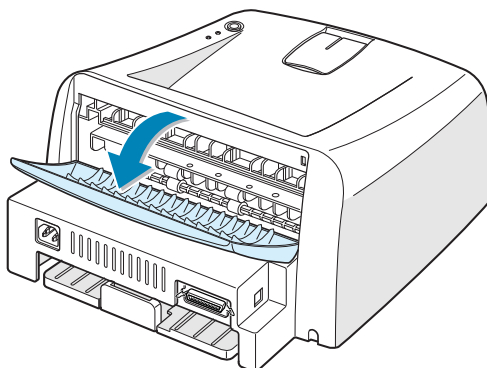
6

- 1 Dacă hârtia se blochează la ieșirea din tava de ieșire și o porțiune mare de hârtie este vizibilă, trageți hârtia afară.

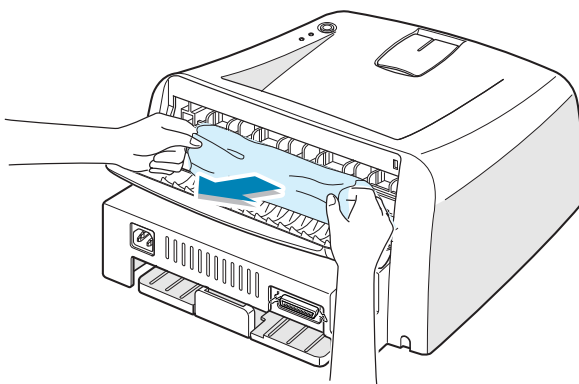


Atunci când trageți hârtia blocată, dacă întâmpinați rezistență și hârtia nu se mișcă imediat, nu mai trageți. Continuați cu etapa următoare.

- 2** Deschideți tava de ieșire posterioară.

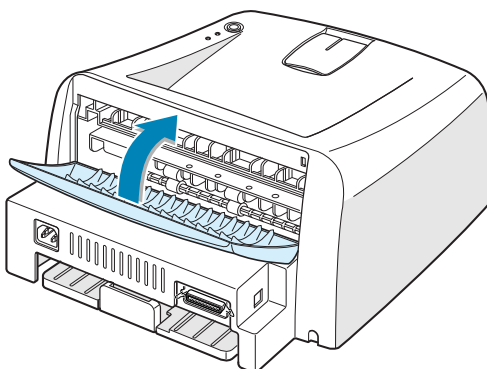


- 3** Slăbiți hârtia dacă este prinsă în rolele de alimentare. Apoi trageți ușor hârtia afară.



Observații: Se recomandă atenție deosebită la deschiderea capacului posterior. Interiorul imprimantei este încă fierbinte.

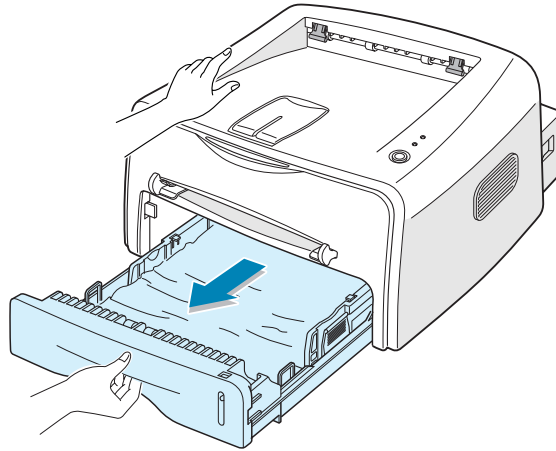
- 4** Închideți tava de ieșire posterioară.



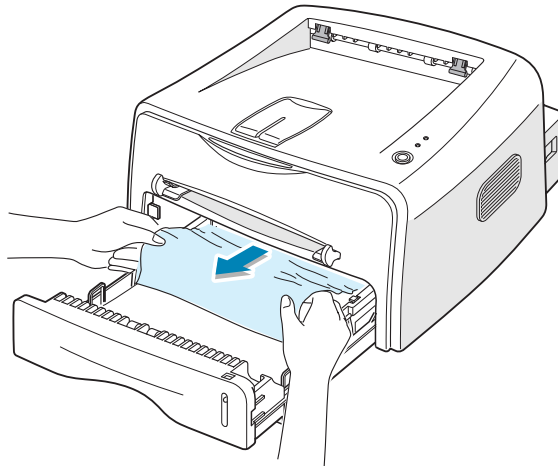
- 5** Deschideți și închideți capacul frontal. Puteți continua tipărirea.

În zona de alimentare a hârtiei

- 1 Trageți tava afară pentru a expune hârtia blocată.



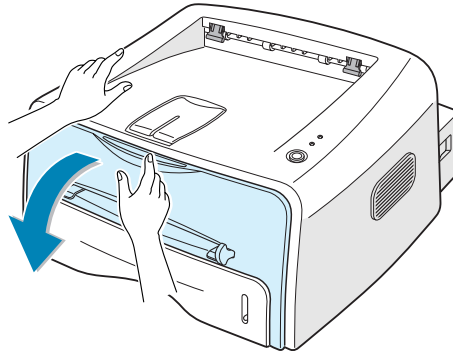
- 2 Îndepărtați orice hârtie alimentată greșit trăgând-o afară de marginea vizibilă din tavă. Asigurați-vă că toată hârtia este aliniată corespunzător în tavă.



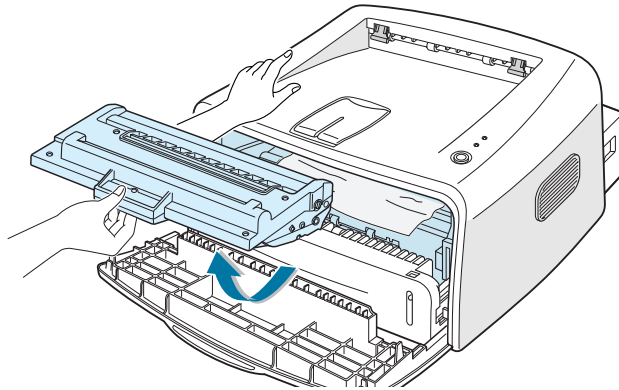
- 3 Închideți tava de alimentare a imprimantei.
- 4 Deschideți și închideți capacul frontal. Puteți continua tipărirea.

În jurul cartușului de toner

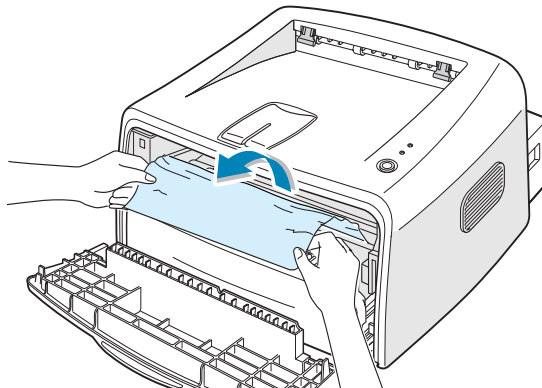
- 1 Deschideți capacul frontal.



- 2 Împingeți cartușul tonerului în jos și scoateți-l din imprimantă.



- 3 Trageți ușor de hârtie înspre dumneavoastră.

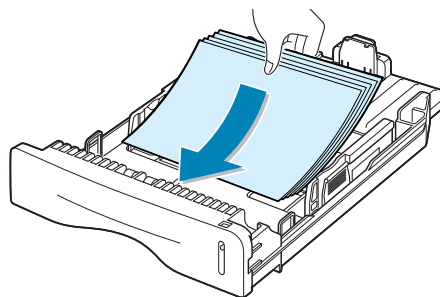


- 4 Verificați să nu mai fie și alte hârtii în imprimantă.
- 5 Reintroduceți cartușul de toner și închideți capacul. Puteți continua tipărirea.

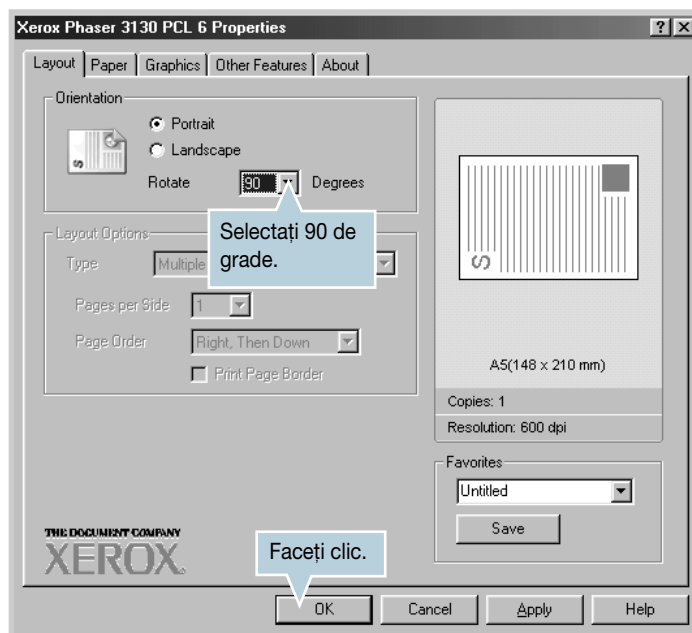
Sfaturi pentru evitarea blocajelor de hârtie la tipărirea cu hârtie format A5

Dacă blocajele de hârtie apar frecvent când tipăriți pe hârtie format A5:

- 1 Deschideți tava de alimentare și încărcați hârtia în tavă după cum se arată mai jos.



- 2 Deschideți fereastra Proprietăți Xerox Phaser 3130 PCL 6 Properties, setați dimensiunea hârtiei pe **A5 (148 x 210 mm)** din fila **Paper (Hârtie)**.
- 3 Din opțiunea **Orientation (Orientare)** de pe fila **Layout (Aspect)**, setați opțiunea **Rotate (Rotire)** pe 90.



- 4 Faceți clic p **OK** pentru a începe tipărirea.

Sfaturi pentru evitarea blocajelor de hârtie

Prin selectarea tipurilor de hârtie corecte, pot fi evitate majoritatea blocajelor de hârtie. Dacă se produce un blocaj de hârtie, urmați pașii prezentați în "Înlăturarea blocajelor de hârtie" la pagina 6.7.

- Urmăriți procedurile prezentate în "Alimentarea imprimantei cu hârtie" la pagina 2.6. Asigurați-vă că limitatoarele laterale reglabile sunt poziționate corect.
- Nu supraîncărcați tava. Asigurați-vă că nivelul hârtiei se află sub marcajul de capacitate de pe partea interioară dreapta a tăvii.
- Nu scoateți hârtia din tavă în timpul tipăririi.
- Îndoțiți, răsfoiți și îndreptați topul de hârtie înainte de încărcare.
- Nu utilizați hârtie șifonată, umedă sau foarte îndoită.
- Nu amestecați tipurile de hârtie în tava de alimentare.
- Utilizați numai suporturi de tipărire recomandate. Vezi "Specificații hârtie" la pagina 7.22.
- Asigurați-vă că partea recomandată pentru tipărire este orientată în jos la introducerea hârtiei în tava de alimentare.

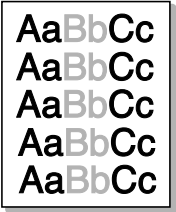
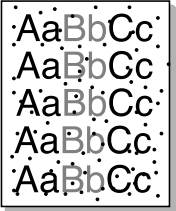
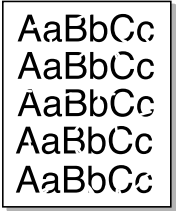
Soluționarea problemelor de calitate a tipăririi

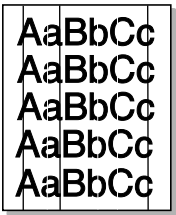
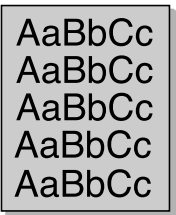
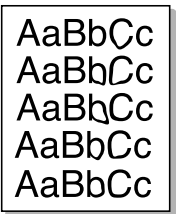
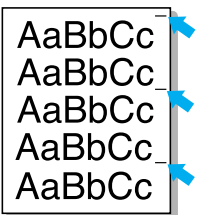
Listă de verificare pentru calitatea tipăririi

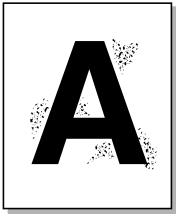
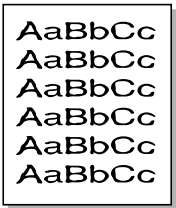

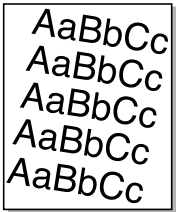
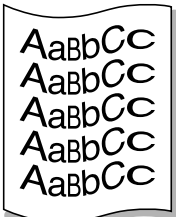
Problemele de calitate a tipăririi pot fi rezolvate prin urmărirea listei de verificare de mai jos.

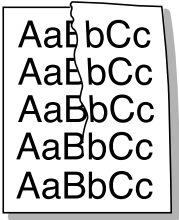
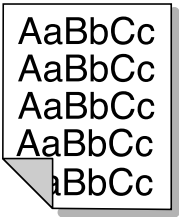
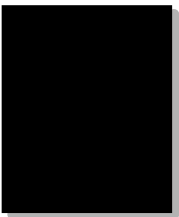
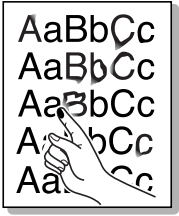
- Redistribuiți tonerul în cartușul de toner (vezi pagina 5.3).
- Curățați interiorul imprimantei (vezi pagina 5.5).
- Reglați rezoluția de tipărire din proprietățile imprimantei (vezi pagina 4.16).
- Asigurați-vă că modul Economisire toner este dezactivat (vezi pagina 4.8).
- Eliminați problemele generale de tipărire (vezi pagina 6.3).
- Instalați un nou cartuș de toner, și verificați calitatea tipăririi (vezi pagina 2.4).

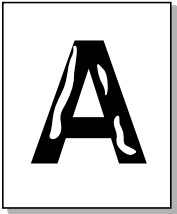
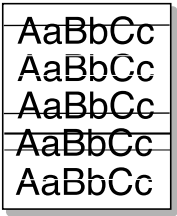
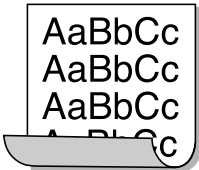
Soluționarea problemelor de calitate a tipăririi

Problema	Soluție
Tipărire deschisă la culoare sau ștersă 	<p>Dacă apare pe pagină o dungă albă sau o zonă ștersă:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rezerva de toner este scăzută. S-ar putea să prelungiți temporar viața cartușului de toner. Vezi "Omogenizarea tonerului" la pagina 5.3. Dacă aceasta nu îmbunătățește calitatea tipăririi, instalați un cartuș de toner nou. • Hârtia nu respectă specificațiile pentru hârtie (de exemplu, hârtia este prea umedă sau prea dură). Vezi "Specificații hârtie" la pagina 7.22. • Dacă toată pagina este deschisă la culoare, setarea rezoluției de tipărire este prea deschisă sau modul Economisire toner este activat. Reglați rezoluția de tipărire și modul Economisire toner din proprietățile imprimantei. Vezi pagina 4.16 și respectiv 4.8. • O combinație de defecte șterse sau mâzgălite poate indica faptul că este necesară curățarea cartușului de toner. Vezi "Curățarea interiorului" la pagina 5.5.
Pete de toner 	<ul style="list-style-type: none"> • Hârtia nu respectă specificațiile pentru hârtie (de exemplu, hârtia este prea umedă sau prea dură). Vezi "Specificații hârtie" la pagina 7.22. • Rola de transfer poate fi murdară. Vezi "Curățarea interiorului" la pagina 5.5. • Calea hârtiei trebuie să fie curățată. Vezi "Curățarea interiorului" la pagina 5.5.
Goluri de tipărire 	<p>Dacă apar aleator pe pagină zone șterse, în general rotunde:</p> <ul style="list-style-type: none"> • O singură foaie de hârtie poate fi defectă. Încercați să retipăriți documentul. • Conținutul în umiditate al hârtiei este neuniform sau hârtia are puncte de umezeală pe suprafață. Încercați o marcă diferită de hârtie. Vezi "Specificații hârtie" la pagina 7.22. • Lotul de hârtie este necorespunzător. Procesul de fabricație poate face ca unele zone să respingă tonerul. Încercați o marcă sau un tip diferit de hârtie. • Cartușul de toner poate fi defect. Vezi "Defecte repetitive verticale" pe pagina următoare. • Dacă acești pași nu corectează problema, contactați un reprezentant de service.

Problema	Soluție
Linii verticale 	<p>Dacă apar dungi negre verticale pe pagină:</p> <ul style="list-style-type: none"> Tamburul din interiorul cartușului de toner este probabil zgâriat. Instalați un cartuș de toner nou.
Fond gri 	<p>Dacă gradul de umbrire a fondului devine inacceptabil, procedurile de mai jos ar putea rezolva problema.</p> <ul style="list-style-type: none"> Folosiți hârtie cu o greutate mai mică. Vezi "Specificații hârtie" la pagina 7.22. Verificați mediul din jurul imprimantei; condiții prea uscate (umiditate redusă) sau cu umiditate prea mare (peste 80% RH) pot mări cantitatea de umbrire a fondului. Scoateți cartușul vechi și introduceți un cartuș de toner nou. Vezi "Instalarea cartușului de toner" la pagina 2.4.
Pete de toner 	<ul style="list-style-type: none"> Curățați interiorul imprimantei. Vezi "Curățarea interiorului" la pagina 5.5. Verificați tipul și calitatea hârtiei. Vezi "Specificații hârtie" la pagina 7.22. Scoateți cartușul vechi și introduceți un cartuș de toner nou. Vezi "Instalarea cartușului de toner" la pagina 2.4.
Defecte repetitive verticale 	<p>Dacă apar urme repetate pe partea tipărită a hârtiei la intervale regulate:</p> <ul style="list-style-type: none"> Cartușul de toner poate fi defect. Dacă apare o urmă repetitivă pe pagină, tipăriți o pagină de curățare de mai multe ori pentru a curăța cartușul (vezi pagina 5.5). După tipărire, dacă aceeași problemă persistă, instalați un cartuș de toner nou. Vezi "Instalarea cartușului de toner" la pagina 2.4. Piese ale imprimantei pot avea toner pe ele. Dacă defectele apar pe spatele paginii, problema se va corecta probabil de la sine după alte câteva pagini. Ansamblul de fuziune poate fi defect. Contactați un reprezentant de service.

Problema	Soluție
Dispersie pe fond 	<p>Dispersia pe fond provine de la fragmente de toner distribuite pe pagina tipărită.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hârtia poate fi prea umedă. Încercați să tipăriți pe un lot de hârtie diferit. Nu deschdeți pachetele de hârtie până când aveți nevoie de ele astfel încât hârtia să nu absoarbă prea multă umezeală. • Dacă dispersia pe fond apare pe un plic, schimbați aspectul de tipărire pentru a evita tipărirea peste zonele care au margini suprapuse pe partea din spate. Tipărirea pe margini suprapuse poate cauza probleme. • Dacă dispersia pe fond acoperă toată suprafața paginii tipărite, reglați rezoluția de tipărire din programul dumneavoastră sau de la proprietățile imprimantei.
Caractere deformate 	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă literele sunt formate necorespunzător și se produc imagini știrbite, tipul de hârtie poate fi prea lucios. Încercați cu o hârtie diferită. Vezi "Specificații hârtie" la pagina 7.22. • Dacă literele sunt formate necorespunzător și se produce un efect de vălurire, unitatea de scanare poate necesita reparații. Verificați dacă acest lucru apare și pe o pagină de test apăsând butonul  de pe panoul de comandă atunci când imprimanta este în modul Disponibil. Pentru depanare, contactați un reprezentant de service.
Pagină înclinată 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați tipul și calitatea hârtiei. Vezi "Specificații hârtie" la pagina 7.22. • Asigurați-vă că hârtia sau alt material este încărcată corect și că limitatoarele nu sunt prea strânse sau prea slăbite pe lângă topul de hârtie.
Bucle sau valuri 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați tipul și calitatea hârtiei. Atât temperaturile înalte, cât și umiditatea pot face hârtia să se vălurească. Vezi "Specificații hârtie" la pagina 7.22. • Întoarceți pe fața opusă topul de hârtie din tava de alimentare. Încercați, de asemenea, să rotiți hârtia cu 180° în tava de alimentare. • Împingeți mânerul de ieșire și încercați să tipăriți prin tava de ieșire posterioară cu fața în sus.

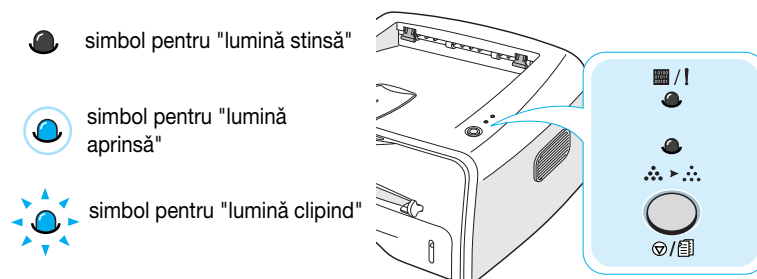
Problema	Soluție
Îndoitori sau hârtie șifonată 	<p>Asigurați-vă că hârtia este încărcată corespunzător.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificați tipul și calitatea hârtiei. Vezi "Specificații hârtie" la pagina 7.22. • Deschideți capacul posterior și încercați să tipăriți prin tava de ieșire posterioară cu fața în sus. • Întoarceți pe fața opusă topul de hârtie din tava de alimentare. Încercați, de asemenea, să rotiți hârtia cu 180° în tava de alimentare.
Spatele paginilor tipărite este murdar 	<ul style="list-style-type: none"> • Rola de transfer poate fi murdară. Vezi "Curățarea interiorului" la pagina 5.5. • Verificați posibilele scurgeri de toner. Curățați interiorul imprimantei.
Pagini negre 	<ul style="list-style-type: none"> • Cartușul de toner poate fi instalat incorect. Scoateți cartușul și introduceți-l din nou. • Cartușul de toner poate fi defect și trebuie să fie înlocuit. Instalați un cartuș de toner nou. • Imprimanta poate necesita reparații. Contactați un reprezentant de service.
Praf de toner 	<p>Curățați interiorul imprimantei.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificați tipul și calitatea hârtiei. Vezi "Specificații hârtie" la pagina 7.22. • Instalați un cartuș de toner nou. • Dacă problema persistă, imprimanta poate necesita reparații. Contactați un reprezentant de service.

Problema	Soluție
<p>Caractere cu goluri</p> 	<p>Caracterele cu goluri au zone albe în părți ale caracterelor care ar trebui să fie negru plin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dacă utilizați folii transparente, încercați un alt tip de folii. Datorită compoziției foliei transparente, câteva caractere cu goluri sunt normale. • Poate tipăriți pe suprafața greșită a hârtiei. Scoateți hârtia și întoarceți-o pe partea opusă. • Hârtia nu respectă specificațiile pentru hârtie. Vezi "Specificații hârtie" la pagina 7.22.
<p>Dungi orizontale</p> 	<p>Dacă apar dungi sau mângălituri negre orizontale:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cartușul de toner poate fi instalat incorect. Scoateți cartușul și introduceți-l din nou. • Cartușul de toner poate fi defect. Instalați un cartuș de toner nou. Vezi "Instalarea cartușul de toner" la pagina 2.4. • Dacă problema persistă, imprimanta poate necesita reparații. Contactați un reprezentant de service.
<p>Bucle</p> 	<p>Dacă hârtia tipărită este buclată sau hârtia nu intră în imprimantă:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Întoarceți pe fața opusă topul de hârtie din tava de alimentare. Încercați, de asemenea, să rotiți hârtia cu 180° în tava de alimentare.

Mesaje de eroare de depanare

Atunci când imprimanta înregistrează o eroare, panoul de comandă va indica un mesaj de eroare cu luminile indicatoare. Căutați combinația de lumini dintre cele de mai jos care corespunde cu cea de pe imprimantă și urmați soluțiile pentru a elimina eroarea.

Legenda stărilor LED



Combi-na-ția de LED-uri	Probleme și solu-ții posibile
	<p>Sistemul dumneavoastră are unele probleme. Dacă apare această problemă, contactați un reprezentant de service.</p>
<p> / ! LED-ul se aprinde roșu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Există un blocaj de hârtie. Pentru a rezolva problema, vezi "Înlăturarea blocajelor de hârtie" la pagina 6.7. Capacul frontal este deschis. Închideți capacul frontal. Cartușul de toner este gol. Scoateți cartușul vechi și introduceți un cartuș de toner nou. Vezi "Instalarea cartușul de toner" la pagina 2.4.
	<ul style="list-style-type: none"> Ați apăsât butonul în timp ce imprimanta primea date. În modul Alimentare manuală, nu există hârtie în alimentatorul manual. Puneți hârtie în alimentatorul manual. Dacă imprimanta primește date, LED-ul / ! arată o lentă lumină intermitentă verde. Dacă imprimanta imprimă datele primite, LED-ul / ! arată o lumină intermitentă verde rapidă.

Probleme obișnuite în Windows

Problema	Cauza și soluția posibilă
Apare mesajul "File in Use (Fișier în curs de utilizare)" în timpul instalării.	Închideți toate celelalte programe. Eliminați toate programele din Grupul de pornire (StartUp), apoi reporniți Windows. Reinstalați programul imprimantei.
Apare mesajul "Error Writing to LPTx (Eroare de scriere la LPTx)".	<ul style="list-style-type: none">• Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate corect și că imprimanta este pornită.• Dacă comunicația bidirecțională nu este activată în driver, va apărea tot acest mesaj.
Apar mesajele "General Protection Fault (Eroare de protecție generală)", "Exception OE (Excepție OE)", "Spool32", sau "Illegal Operation (Operație ilegală)".	Închideți toate celelalte programe, reporniți Windows și încercați din nou.



Observații: Consultați Manualul Utilizatorului pentru Microsoft Windows 9x, Me, NT 4.0, 2000 sau XP pe care l-ați primit împreună cu computerul pentru mai multe detalii despre mesajele de eroare Windows.

Probleme obișnuite în Linux

Problema	Cauza și soluția posibilă
Nu pot schimba setările în instrumentul de configurare.	Trebuie să aveți drepturi de administrator pentru a putea schimba setările globale.
Folosesc KDE desktop dar instrumentul de configurare și LLPR nu pornesc.	Poate nu aveți instalate bibliotecile GTK. Acestea sunt incluse în majoritatea distribuțiilor Linux, dar trebuie să fie instalate manual. Consultați manualul de instalare al distribuției dumneavoastră pentru detalii suplimentare despre instalarea de pachete suplimentare.
Tocmai am instalat acest pachet, dar nu îi pot găsi intrările în meniurile KDE/Gnome menus.	Unele versiuni ale mediilor desktop KDE sau GNOME pot avea nevoie de o repornire a sesiunii dumneavoastră pentru ca schimbările să fie aplicate.
Primesc un mesaj de eroare "Some options are not selected (Unele opțiuni nu sunt selectate)" atunci când modific setările imprimantei.	Unele imprimante au setări conflictuale, adică unele setări pentru două opțiuni nu pot fi selectate în același timp. Atunci când schimbați o setare și Pachetul Imprimantă detectează un astfel de conflict, opțiunea în conflict este schimbată cu o valoare "No Choice (Nici o alegere)", și trebuie să alegeți o opțiune care nu creează conflicte înainte de a putea face schimbările.
Nu pot să declar o imprimantă ca imprimantă implicită pentru sistem.	<ul style="list-style-type: none">• În unele condiții, e posibil să nu puteți schimba coada de așteptare implicită. Acest lucru se întâmplă cu unele variante ale LPRng, în special la sistemele recente RedHat care utilizează baza de date de cozi de așteptare 'printconf'.• Atunci când se utilizează printconf, fișierul /etc/printcap este actualizat automat din baza de date a imprimantelor gestionată de sistem (de obicei prin comanda 'printtool'), și cozile de așteptare din /etc./printcap.local sunt adăugate la fișierul rezultat. Deoarece coada de așteptare implicită din LPRng este definită ca prima coadă de așteptare din /etc/printcap, nu este posibil pentru Pachetul Imprimantă Xerox să schimbe varianta implicită atunci când unele cozi de așteptare au fost definite altfel utilizând printtool.• Sistemele LPD identifică coada de așteptare implicită ca fiind cea numită 'lp'. Astfel, dacă există deja o coadă de așteptare cu acest nume, și dacă nu are nici un alias, atunci nu veți putea să schimbați varianta implicită. Pentru a rezolva această problemă, fie ștergeți coada de așteptare, fie o redenumiți editând manual fișierul /etc/printcap.

Problema	Cauza și soluția posibilă
Setarea N-up nu funcționează corect cu unele documente.	Funcția N-up se realizează prin post-procesarea datelor PostScript care sunt trimise la sistemul de tiparire. Totuși, această post-procesare poate fi realizată corespunzător numai dacă datele PostScript sunt conforme cu Convențiile de Structurare a Documentelor Adobe. Probleme pot apărea la utilizarea funcției N-up sau a altor funcții care se bazează pe post-procesare dacă documentul de tipărit nu este compatibil.
Eu utilizez BSD lpr (Slackware, Debian, distribuții mai vechi) și unele opțiuni alese în LLPR nu par să aibă efect.	Sistemele BSD lpr moștenite au o limitare hardware a lungimii șirului de opțiuni care pot fi transmise sistemului de tipărire. De aceea, dacă ați selectat un număr de opțiuni diferite, lungimea acestor opțiuni poate fi depășită și unele dintre alegerile dumneavoastră nu vor fi transmise programelor responsabile pentru implementarea lor. Încercați să selectați cât mai puține opțiuni diferite de cele implicite, pentru a reduce gradul de utilizare a memoriei.
Încerc să tipăresc un document în mod Peisaj, dar acesta este tipărit rotit și trunchiat.	Majoritatea aplicațiilor Unix care oferă opțiunea de orientare Peisaj în opțiunile de tipărire vor genera cod PostScript corect, cod care trebuie tipărit așa cum este. În acest caz, trebuie să vă asigurați că ați lăsat opțiunea LLPR cu setarea implicită Portret, pentru a evita rotiri nedorite ale paginii care se vor solda cu trunchierea paginii.
Unele pagini ies complet albe (nu se tipărește nimic), și utilizez CUPS.	Dacă datele trimise sunt în format Encapsulated PostScript (EPS), unele versiuni mai vechi ale CUPS (1.1.10 și anterioare) au o eroare care le împiedică să proceseze corect datele. Atunci când trece prin LLPR pentru tipărire, Pachetul Imprimantă va evita această problemă convertind datele în format PostScript normal. Totuși, dacă aplicația dumneavoastră ocolește LLPR și trimite date EPS către CUPS, documentul poate fi tipărit incorect.
Nu pot tipări la o imprimantă SMB (Windows).	Pentru a putea configura și utiliza imprimante partajate SMB (cum ar fi imprimante partajate pe un computer sub Windows), aveți nevoie de o instalare corectă a pachetului SAMBA care activează această funcție. Comanda "smbclient" ar trebui să fie disponibilă și utilizabilă pe sistemul dumneavoastră.
Aplicația mea pare să fie înghețată în timp ce rulează LLPR.	Majoritatea aplicațiilor Unix așteaptă ca o comandă cum este "lpr" să fie non-interactivă și astfel revin imediat. Dar deoarece LLPR așteaptă informații de la utilizator înainte de a trimite sarcina către tipărirea în fundal, se întâmplă des ca aplicația să aștepte returnarea procesului, și astfel să pară înghețată (ferestrele ei nu se vor mai actualiza). Acest lucru este normal și aplicația ar trebui să funcționeze din nou corect după ce utilizatorul iese din LLPR.

Problema	Cauza și soluția posibilă
Cum specific adresa IP a serverului meu SMB?	Aceasta poate fi specificată în caseta de dialog "Add Printer (Adăugare imprimantă)" din instrumentul de configurare, dacă nu utilizați sistemul de tipărire CUPS. Din păcate, în prezent CUPS nu permite specificarea adresei IP pentru imprimantele SMB, astfel încât trebuie să puteți parcurge resursele cu Samba pentru a putea tipări.
Unele documente ies ca pagini albe la tipărire.	Unele versiuni ale CUPS, în special cele incluse în Mandrake Linux înainte de versiunea 8.1, au unele erori cunoscute la procesarea datelor de ieșire PostScript de la unele aplicații. Încercați să faceți un upgrade la versiunea cea mai recentă a CUPS (cel puțin 1.1.14). Câteva pachete RPM pentru majoritatea distribuțiilor populare sunt incluse pentru conveniență împreună cu programul Linux Printing Package.
Am CUPS și unele opțiuni (cum ar fi N-up) par să fie întotdeauna activate chiar dacă nu le selectez în LLPR.	Acestea ar putea fi unele opțiuni locale definite în fișierul <code>~/lptions</code> , care este manipulat de comanda <code>lptions</code> . Aceste opțiuni sunt utilizate întotdeauna dacă nu sunt înlocuite de setările LLPR. Pentru a scăpa de toate opțiunile pentru o imprimantă, rulați comanda următoare, înlocuind "imprimantă" cu numele cozii de tipărire: <code>lptions -x imprimantă</code>
Am configurat o imprimantă să tipărească într-un fișier, dar primesc erori de tipul "Permission denied (Permisiune refuzată)".	Majoritatea sistemelor de tipărire nu rulează ca super-utilizator ci ca utilizator special (de obicei "lp"). De aceea, asigurați-vă că fișierul pe care doriți să îl tipăriți este accesibil utilizatorului care deține demonul de tipărire în fundal.
Pe imprimanta mea PCL (sau GDI), câteodată se tipăresc mesaje de eroare în locul documentului meu.	Din păcate, unele aplicații Unix pot genera cod incompatibil PostScript care poate sau nu fi suportat de Ghostscript, sau chiar de imprimantă în mod PostScript. Puteți încerca să capturați datele de ieșire într-un fișier și să vizualizați rezultatul cu Ghostscript (<code>gv</code> sau <code>ghostview</code> vă permit să faceți acest lucru în mod interactiv) și vedeți dacă primiți mesaje de eroare. Totuși, deoarece cel mai probabil aplicația este de vină, contactați producătorul aplicației pentru a-l informa despre problemă.

Probleme obișnuite în DOS

Problema	Cauza și soluția posibilă
Atunci când utilizez imprimanta în EPSON Dot Printer Environment, uneori nu obțin rezultatul pe care îl doresc.	Schimbați emularea în EPSON din fila Config din Panoul de control la distanță. Pentru informații detaliate despre selectarea setărilor imprimantei din Panoul de control la distanță, vezi pagina 7.14.

NOTĂ



7

Apendice

Prezentul capitol cuprinde:

- **Modul de utilizare al imprimantei în Linux**
- **Tipărirea din cadrul aplicațiilor DOS**
- **Specificații imprimantă**
- **Specificații hârtie**

Modul de utilizare al imprimantei în Linux

Instalarea driverului pentru imprimantă

Cerințe de sistem

Sisteme de operare suportate

- Redhat 6.2/7.0/7.1 și superioare
- Linux Mandrake 7.1/8.0 și superioare
- SuSE 6.4/7.0/7.1 și superioare
- Debian 2.2 și superioare
- Caldera OpenLinux 2.3/2.4 și superioare
- Turbo Linux 6.0 și superioare
- Slackware 7.0/7.1 și superioare

Cerințe de sistem recomandate

- Pentium II sau Power PC G3
- RAM 64 MB sau mai mult
- HDD 20 MB sau mai mult

Aplicații software

- Glibc 2.1 sau superior
- GTK+ 1.2 sau superior
- GhostScript

Instalarea driverului de imprimantă


- 1 Asigurați-vă că ați conectat imprimanta la computer. Porniți atât computerul, cât și imprimanta.
- 2 La apariția ferestrei de Log in administrator, introduceți "**root**" în câmpul de log in și introduceți parola de sistem.



Observații: Trebuie să vă conectați ca super utilizator (root) pentru a instala programul imprimantei. Dacă nu aveți astfel de privilegii, întrebați administratorul de sistem.

- 3 Introduceți CD-ROM-ul cu programul imprimantei. CD-ROM-ul rulează automat.



Observații: Dacă CD-ROM-ul nu rulează automat, faceți clic pe pictograma  din partea de jos a ferestrei. În ecranul terminal care se afișează, introduceți:

```
[root@local /root]# cd /mnt/cdrom (directorul CD-ROM)
[root@local cdrom]# ./setup.sh
```

- 4 Selectați tipul de instalare, **Recommended (Recomandat)** sau **Expert**, și apoi faceți clic pe **Continue (Continuare)**.



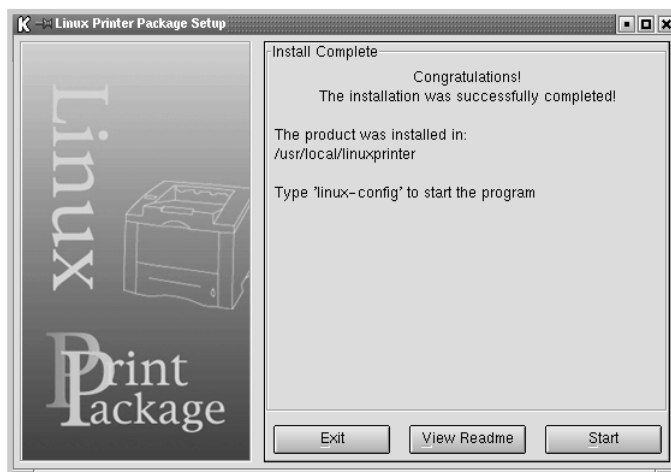
Instalarea **Recommended** este complet automată și nu necesită nici o interacțiune. Instalarea **Expert** vă permite să selectați calea de instalare sau sistemul de tipărire.

- 5 Dacă ați selectat **Recommended**, mergeți la Etapa 6.

Pentru **Expert**, selectați opțiunea dorită și faceți clic pe **Begin Install (Începe instalarea)**.



- 6 Instalarea driverului de imprimantă începe. După finalizarea procesului de instalare, faceți clic pe **Start**.

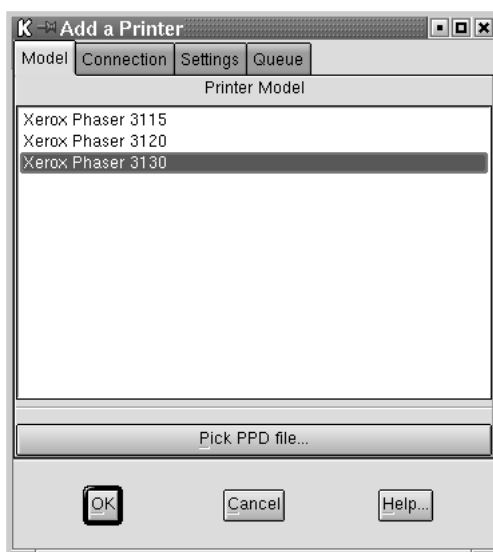


- 7 Se deschide fereastra Linux Printer Configuration. Faceți clic pe butonul **Add Printer (Adăugare imprimantă)** de pe bara de instrumente din partea de sus a ferestrei.

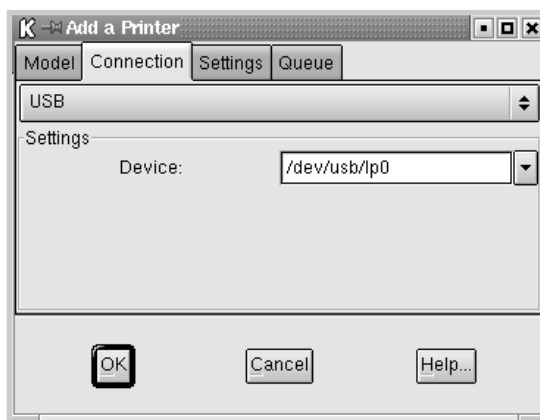


Observații: În funcție de sistemul de tipărire utilizat, se poate afișa fereastra de Login Administrator. Introduceți **"root"** în câmpul Login și introduceți parola de sistem.

- 8 Se afișează imprimantele instalate în prezent în sistem. Selectați imprimanta pe care o veți utiliza. Filele cu funcții disponibile pentru imprimanta selectată apar în partea de sus a ferestrei Add a Printer (Adăugare imprimantă).



- 9 Faceți clic pe fila **Connection (Conexiune)** și asigurați-vă că portul imprimantei este setat corect. Dacă nu este setat corect, schimbați setările.

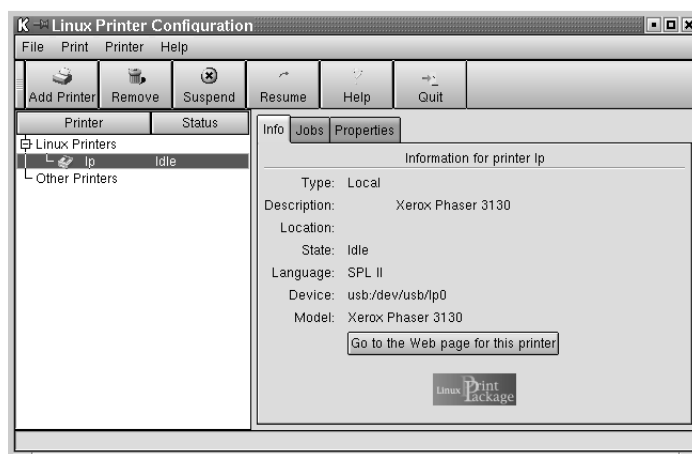


- 10 Puteți utiliza fila **Settings (Setări)** și **Queue (Coadă)** pentru a vizualiza setările actuale ale imprimantei. Dacă este necesar, puteți schimba setările.



Observații: Opțiunile pot fi diferite în funcție de imprimanta folosită. Câmpul Description (Descriere) și Location (Locație) din ecranul Queue (Coadă de tipărire) pot să lipsească în funcție de tipul de sistem de tipărire utilizat.

- 11 Pentru a ieși, faceți clic pe **OK**.
- 12 Când fereastra afișează mesajul că noua imprimantă a fost configurată cu succes, faceți clic pe **OK**.
- 13 Apare din nou fereastra Linux Printer Configuration. Din fila **Info**, puteți vizualiza informații despre imprimantă. Dacă este necesar, puteți schimba configurația imprimantei. Pentru detalii despre schimbarea configurației imprimantei, vezi "Modul de utilizare a Instrumentului de configurare" la pagina 7.8.



Modificarea metodei de conectare a imprimantei

Dacă modificați metoda de conectare a imprimantei din USB în paralelă sau invers în timpul utilizării, trebuie să reconfigurați imprimanta Xerox adăugând imprimanta în sistemul dumneavoastră. Urmăți următoarele etape:

- 1 Asigurați-vă că ați conectat imprimanta la computer. Porniți atât computerul, cât și imprimanta.
- 2 La apariția ferestrei de Log in administrator, introduceți "**root**" în câmpul de log in și introduceți parola de sistem.



Observații: Trebuie să vă conectați ca super utilizator (root) pentru a instala o imprimantă nouă în sistem. Dacă nu aveți astfel de privilegii, întrebați administratorul de sistem.

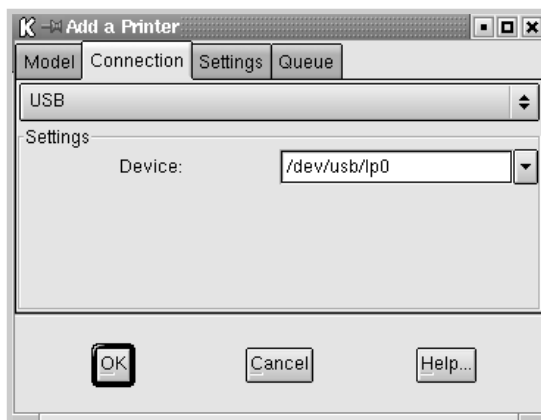
- 3 Faceți clic pe pictograma Meniu de pornire din partea inferioară a spațiului de lucru, selectați **Linux Printer** și apoi **Configuration Tool (Instrumentul de configurare)**.

Puteți, de asemenea, accesa fereastra **Linux Printer Configuration** introducând comanda "**linux-config**" în ecranul Terminalului.

- 4 Atunci când apare fereastra **Linux Printer Configuration**, faceți clic pe pictograma **Add Printer (Adăugare imprimantă)** de pe bara de instrumente din partea de sus a ferestrei.

- 5 Faceți clic pe fila **Connection (Conectare)** din partea de sus a ferestrei **Add a Printer (Adăugare imprimantă)**.

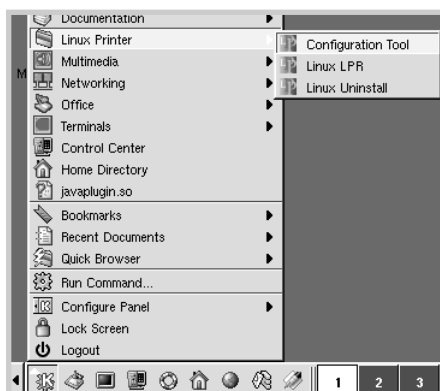
Asigurați-vă că portul imprimantei este setat corect. Dacă nu este setat corect, schimbați setările.



- 6 Faceți clic pe **OK**.

Dezinstalarea driverului pentru imprimantă

- 1 Faceți clic pe pictograma Meniu de pornire din partea inferioară a spațiului de lucru, selectați **Linux Printer** și apoi **Configuration Tool (Instrumentul de configurare)**.



Puteți, de asemenea, accesa fereastra Linux Printer Configuration introducând comanda "**linux-config**" în ecranul Terminalului.

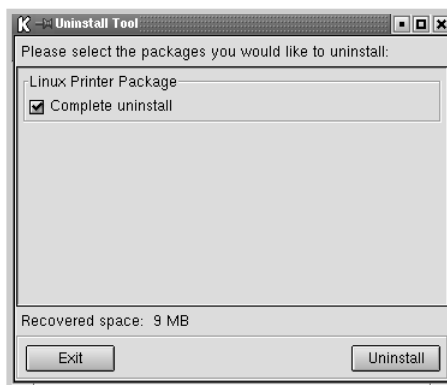
- 2 În fereastra **Linux Printer Configuration**, selectați comanda **Uninstall (Dezinstalare)** din meniul **File (Fișier)**.
- 3 Se afișează fereastra **Login Administrator**. Introduceți "**root**" în câmpul Login și introduceți parola de sistem. Faceți clic pe **Proceed (Continuare)**.



Observații: Trebuie să vă conectați ca super utilizator (root) pentru a dezinstala programul imprimantei. Dacă nu aveți astfel de privilegii, întrebați administratorul de sistem.

7

- 4 Se afișează fereastra care vă cere confirmarea pentru continuarea dezinstalării. Faceți clic pe **Yes (Da)**.
- 5 Selectați **Complete uninstall (Dezinstalare completă)** și apoi faceți clic pe **Uninstall (Dezinstalare)**.



- 6 Faceți clic pe **OK** pentru a începe dezinstalarea.
- 7 După finalizarea procesului de dezinstalare, faceți clic pe **Finished (Terminare)**.

Modul de utilizare a Instrumentului de configurare

Instrumentul de configurare vă permite să efectuați sarcinile administrative, inclusiv adăugarea și eliminarea unei noi imprimante, și modificarea setărilor globale. Și utilizatorii obișnuiți pot să îl ruleze pentru a inspecta cu ușurință cozile de sarcini de tipărire, să examineze proprietățile imprimante și să își modifice preferințele locale.

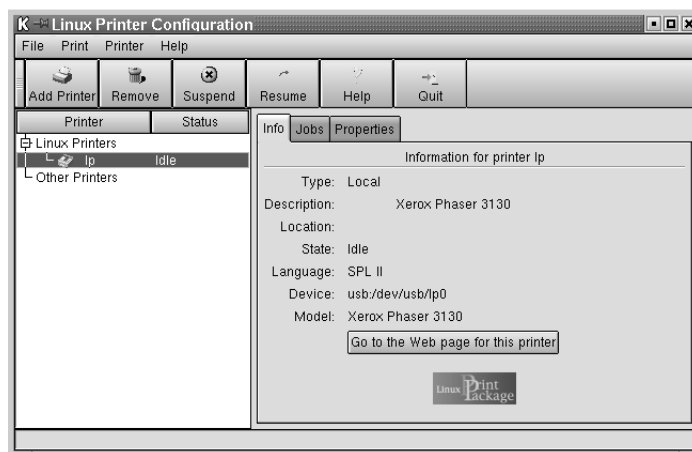
Pentru a accesa Instrumentul de configurare:

- 1 Faceți clic pe pictograma Meniu de pornire din partea inferioară a ecranului, selectați **Linux Printer** și apoi **Configuration Tool (Instrumentul de configurare)**. Se deschide fereastra Linux Printer Configuration.

Puteți deschide această fereastră și din ecranul Terminalului introducând comanda "**linux-config**."

- 2 Fereastra Linux Printer Configuration afișează o listă de imprimante instalate în panoul din stânga. Panoul din dreapta conține câteva file care afișează informații despre imprimanta selectată.

Selectați imprimanta dumneavoastră, dacă nu este deja selectată.



3 Fila **Info** afișează informații generale despre imprimantă.

Dacă aveți acces la Internet, puteți face clic pe butonul **Go to the Web page for this printer (Mergi la pagina web a acestei imprimante)** pentru a accesa pagina web Xerox.

Faceți clic pe fila **Jobs (Sarcini)** pentru a inspecta și gestiona coada de sarcini de tipărire pentru imprimanta selectată. Puteți suspenda, relua sau șterge o anumită sarcină din coada de sarcini. Puteți să mutați una sau mai multe sarcini specifice glisându-le cu mouse-ul în coada de sarcini de tipărire a unei alte imprimante.

Fila **Properties (Proprietăți)** vă permite să schimbați setările implicite ale imprimantei.



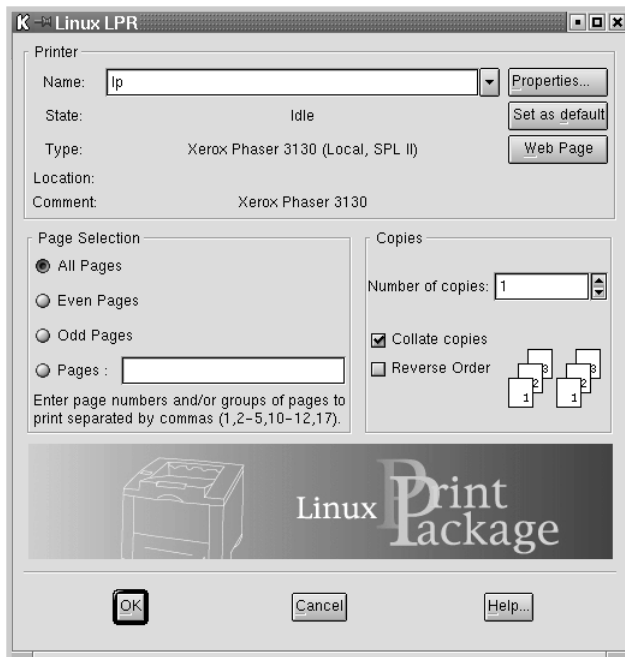
Observații: Utilizatorii obișnuiți pot modifica setările implicite pentru sistem definite de administrator. Atunci când un utilizator obișnuit face clic pe **Apply (Aplicare)**, aceste setări personalizate vor fi salvate în profilul utilizatorului și pot fi folosite ulterior cu LLPR. Dacă administratorul rulează instrumentul de configurare, aceste setări vor fi salvate ca noile setări implicite globale.

Modificarea proprietăților LLPR

Puteți regla proprietățile imprimantei deschizând fereastra LLPR Properties (Proprietăți LLPR).

Pentru a deschide fereastra **LLPR Properties**:

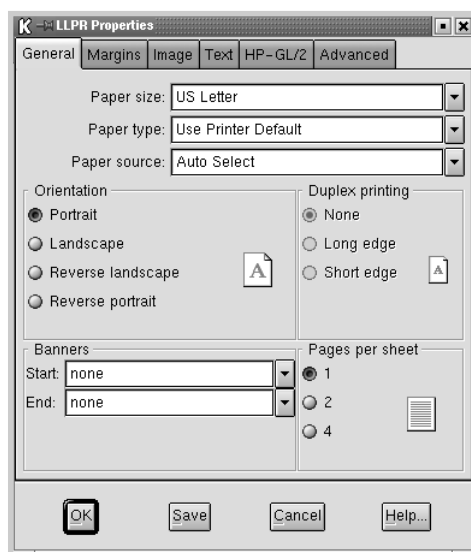
- 1 Din aplicația pe care o folosiți, selectați comanda **Print (Tipărire)**.
- 2 Când se deschide fereastra Linux LPR, faceți clic pe **Properties (Proprietăți)**.



Puteți, de asemenea, deschide fereastra LLPR folosind următoarele:

- Faceți clic pe pictograma Meniu de pornire din partea inferioară a ecranului, selectați **Linux Printer** și apoi **Linux LPR**.
- Dacă fereastra Linux Printer Configuration este deschisă deja, selectați **Test Print (Tipărire test)** din meniul **Print (Tipărire)**.

3 Se deschide fereastra LLPR Properties.



Veți găsi următoarele șase file în partea de sus a ferestrei:

- **General** - vă permite să schimbați dimensiunea hârtiei, tipul hârtiei, sursa de alimentare cu hârtie, orientarea documentului, să activați funcția duplex, să adăugați pagini titlu sau de sfârșit, să schimbați numărul de pagini pe coală.
- **Margins (Margini)** - vă permite să specificați marginile paginii. Imaginile din dreapta vă indică setările curente. Aceste margini nu se aplică la tipărirea datelor PostScript normale.
- **Image (Imagine)** - vă permite să setați opțiunile pentru imagini care vor fi folosite la tipărirea fișierelor imagini, adică atunci când un document care nu este în format PostScript este transmis către LLPR din linia de comandă. Dar setările de culoare vor fi aplicate și pentru documentele postscript.
- **Text** - vă permite să selectați densitatea textului și să activați sau dezactivați colorarea sintaxei.
- **HP-GL/2** - vă permite să setați opțiunile implicite pentru tipărirea documentelor în format HP-GL/2, care este utilizat de unele plottere.
- **Advanced (Avansat)** - vă permite să modificați setările implicite pentru imprimantă.

Dacă faceți clic pe butonul **Save (Salvare)** din partea de jos a ferestrei, aceste opțiuni vor fi memorate pentru sesiunile viitoare LLPR.

Utilizați butonul **Help (Ajutor)** pentru a afișa detalii despre opțiunile din fereastră.

4 Pentru a aplica aceste opțiuni, faceți clic pe **OK** în fereastra **LLPR Properties**. Veți reveni la fereastra **Linux LPR**. Pentru a începe tipărirea, faceți clic pe **OK**.

Tipărirea din cadrul aplicațiilor DOS

Chiar dacă imprimanta dumneavoastră este în primul rând o imprimantă pentru Windows, puteți, de asemenea, tipări dintr-un program DOS utilizând utilitarul Panou de control la distanță inclus pe CD-ROM-ul furnizat.

Despre Panoul de control la distanță

Utilizatorii DOS au acces la multe funcții ale imprimantei prin drivere de imprimantă specifice pentru DOS; totuși, mulți producători de programe nu creează drivere de imprimantă pentru programele lor. Imprimanta include programul panou de control pentru un control îmbunătățit al imprimantei atunci când nu sunt disponibile drivere de imprimantă DOS sau când unele setări de tipărire nu sunt disponibile prin programele DOS.



Observații: Panoul de control la distanță al imprimantei nu este un driver de imprimantă. Acesta se utilizează pentru a defini setări de tipărire care nu sunt disponibile prin programele DOS. Driverele de imprimantă sunt furnizate de producătorii programelor DOS. Dacă programul dumneavoastră DOS nu include un driver de imprimantă, contactați producătorul programului sau utilizați unul dintre driverele de imprimantă alternative.

Instalarea Panoului de control la distanță

Utilitarul Panou de control la distanță este furnizat pe CD-ROM-ul cu programe al imprimantei.

- 1 Introduceți CD-ROM-ul în unitatea CD-ROM.

Selectați **Executare** din meniul **Start** și scrieți **x:\RCP\Setup.exe** în caseta Deschide (unde **x** corespunde unității CD-ROM), apoi faceți clic pe butonul **OK**.

- 2 La apariția ferestrei de selectare a limbii, selectați limba dorită din lista verticală.



- 3 Faceți clic pe **OK**.
- 4 Faceți clic pe **Următorul**.
- 5 După finalizarea procesului de instalare, faceți clic pe **Terminare**.

Dezinstalarea Panoului de control la distanță

Pictograma Uninstall (Dezinstalare) din grupul de programe Xerox Phaser 3130 vă permite să selectați și să eliminați oricare dintre componentele sistemului de tipărire Windows Phaser 3130.

- 1 Din meniul **Start** selectați **Programe**.
- 2 Selectați **Xerox Phaser 3130**, și apoi **Uninstall Remote Control Panel (Dezinstalare Panou de control la distanță)**.
- 3 Faceți clic pe **OK**.

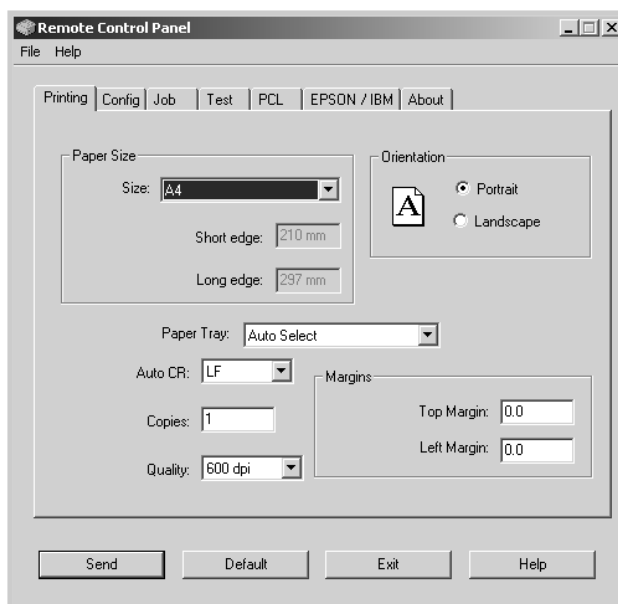
Panoul de control la distanță Xerox Phaser 3130 și toate componentele sale sunt eliminate de pe computerul dumneavoastră.
- 4 Faceți clic pe **Finish (Terminare)**.

Selectarea setărilor imprimantei

Puteți utiliza acest Panou de control la distanță pentru a selecta setări de tipărire care nu sunt disponibile în unele programe DOS. De obicei, setările de tipărire duplicate care sunt selectate din programul DOS le înlocuiesc pe cele care sunt selectate în Panoul de control la distanță.

Pornirea Panoului de control la distanță

- 1 Din meniul **Start** selectați **Programe**.
- 2 Selectați **Xerox Phaser 3130**, și apoi **Remote Control Panel (Panou de control la distanță)**.
- 3 Fereastra Panou de control la distanță vă permite să accesați toate informațiile de care aveți nevoie pentru utilizarea imprimantei. Dacă este nevoie, faceți clic pe celelalte file din partea de sus a ferestrei pentru a accesa și alte funcții.

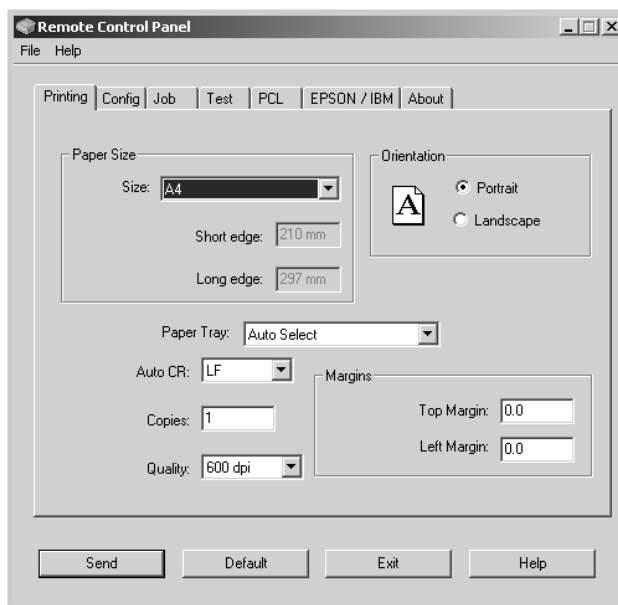


- 4 După finalizarea setării proprietăților, faceți clic pe **Send (Trimitere)** până când se afișează fereastra Tipărire.

Panoul de control la distanță vă permite să accesați următoarele funcții:

PRINTING (TIPĂRIRE)

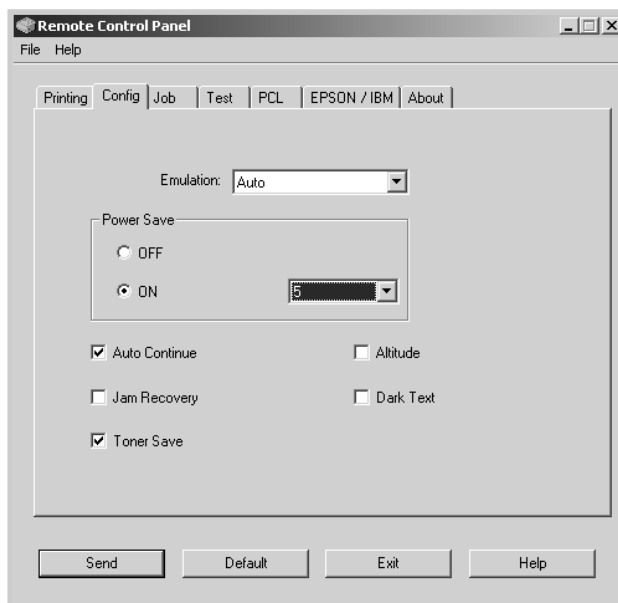
Pe această filă, puteți configura setări generale pentru tipărire.



- **Paper Size (Dimensiune hârtie)** setează dimensiunea hârtiei.
- **Orientation (Orientare)** determină cum se tipărește rezultatul pe pagină.
- **Paper Tray (Tavă de alimentare)** setează sursa implicită de alimentare.
- **Auto CR (RC automat)** setează felul în care imprimanta efectuează un retur de car.
- **Copies (Copii)** setează numărul de copii tipărite pentru fiecare pagină.
- **Quality (Calitate)** specifică nivelul de calitate al tipăririi.
- **Margins (Margini)** setează marginea de sus și din stânga a materialului de tipărit.

CONFIG (CONFIGURARE)

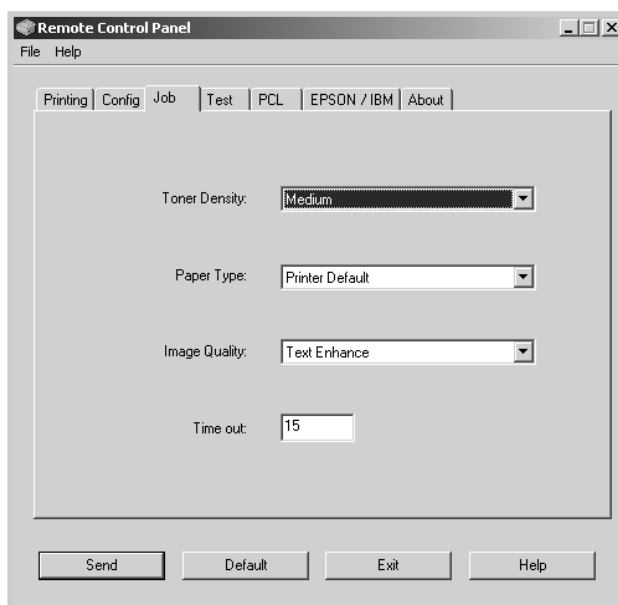
Puteți configura diverse funcții ale imprimantei.



- **Emulation (Emulare)** selectează emularea pentru tipărirea unui document. Setarea implicită din fabrică este **Auto**.
- **Power Save (Economisire energie)** determină intervalul de timp în care imprimanta așteaptă după tipărirea unei sarcini înainte de a intra într-o stare de consum redus de energie. Dacă imprimanta este utilizată frecvent, selectați **OFF (Dezactivat)** pentru a menține imprimanta gata de tipărit cu un timp de încălzire minim. Astfel se consumă mai multă energie electrică pentru a menține imprimanta caldă și gata de tipărit.
- **Auto Continue (Continuare automată)** determină ce acțiune trebuie să efectueze imprimanta atunci când primește o sarcină de tipărire cu alimentare manuală. Dacă această opțiune este activată, imprimanta va lua hârtie din tavă după cincisprezece secunde. Altfel, imprimanta va aștepta până când veți încărca hârtie în alimentatorul manual.
- **Jam Recovery (Recuperare blocaj)** determină ce acțiune va efectua imprimanta dacă se produce un blocaj de hârtie. Dacă această opțiune este dezactivată, imprimanta nu retipărește o pagină care s-a blocat. Dacă aceasta este activată, imprimanta păstrează în memorie imaginea paginii tipărite până când imprimanta semnalează că pagina a fost tipărită corect. Imprimanta retipărește toate paginile blocate.
- **Toner Save (Economisire toner)** determină cantitatea de toner pe care imprimanta o utilizează la tipărire. Dacă această opțiune este activată, imprimanta conservă tonerul la tipărire. Valoarea implicită este dezactivată, ceea ce asigură o utilizare 100%.
- **Altitude (Altitudine)** ajută imprimanta să se optimizeze pentru zonele cu presiune scăzută, cum ar fi zonele muntoase înalte.
- **Dark Text (Text închis)** face ca tot textul din documentul dumneavoastră să fie tipărit mai închis la culoare decât într-un document normal.

JOB (SARCINĂ)

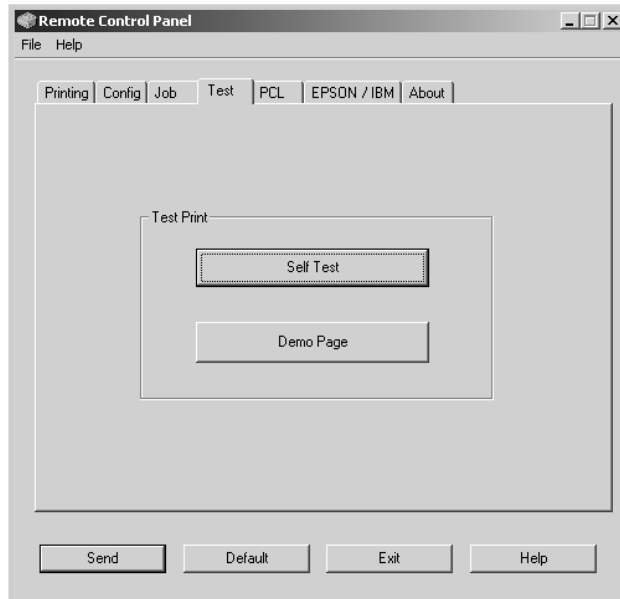
Puteți seta opțiuni pentru îmbunătățirea calității sarcinii de tipărire.



- **Toner Density (Densitate toner)** determină densitatea tonerului pe pagină. Valoarea implicită este **Medium (Medie)**.
- **Paper Type (Tip hârtie)** oferă imprimantei informații despre tipul de hârtie care se utilizează pentru o sarcină de tipărire. Pentru rezultate optime, setați această opțiune cu tipul de hârtie pe care l-ați pus în tava de alimentare a imprimantei. Atunci când utilizați hârtie obișnuită, setați această opțiune pe **Printer default (Implicit imprimantă)**.
- **Image Quality (Calitate imagine)** îmbunătățește calitatea de tipărire pentru text și imagine și face caracterele și imaginile să apară mai bine conturate.
- **Time out (Pauză)** determină durata (în secunde) în care imprimanta va aștepta înainte de a tipări ultima pagină a unei sarcini de tipărire care nu se încheie cu o comandă de a tipări pagina sau cu un caracter de salt de pagină. Puteți seta o durată de la 0 la 300 secunde.

TEST

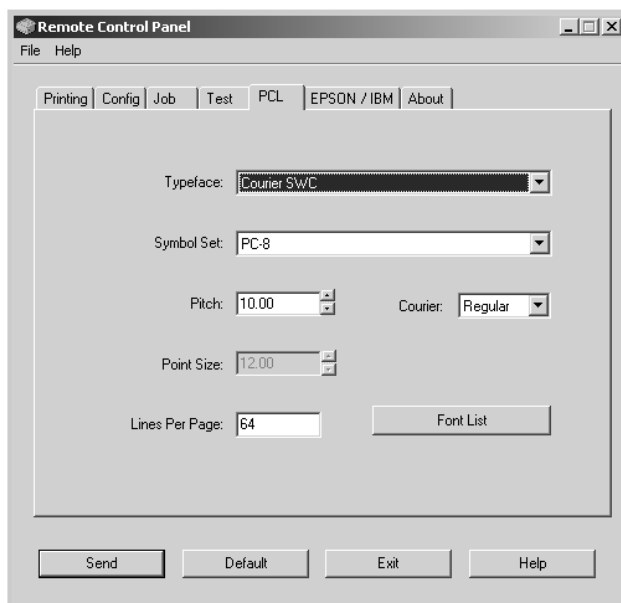
Această filă vă permite să tipăriți o pagină rezidentă în memorie pentru a testa funcționarea imprimantei.



- **Self Test (Auto test)** tipărește o pagină de configurare. Se tipărește o listă a setărilor implicite ale utilizatorului și cantitatea de memorie disponibilă a imprimantei.
- **Demo Page (Pagină demonstrativă)** tipărește o pagină demonstrativă. Aceasta arată funcțiile și specificațiile imprimantei.

PCL

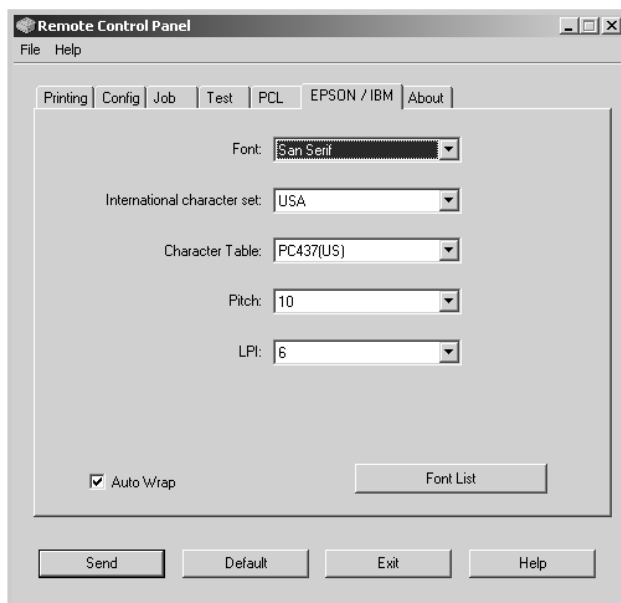
Pe această filă, puteți configura setări diverse pentru emularea PCL.



- **Typeface (Tip font)** vă permite să selectați fontul dorit. Această setare este ignorată atunci când programul specifică un font.
- **Symbol Set (Set de caractere)** determină setul de caractere. Un set de caractere este un set de caractere alfabeticе și numerice, semne de punctuație și simboluri speciale utilizate la tipărirea cu un font selectat.
- **Pitch (Lățime)** setează lățimea fontului (numai dacă ați selectat un font scalabil cu spațiere constantă). Lățimea se referă la numărul de caractere cu lățime fixă pe țoli de text tipărit orizontal.
- **Point Size (Dimensiune puncte)** setează dimensiunea în puncte a fontului (numai dacă ați selectat un font scalabil tipografic). Dimensiunea în puncte se referă la înălțimea caracterelor din font. Un punct este egal cu aproximativ 1/72 dintr-un țol. Puteți selecta dimensiuni în puncte de la 4,0 la 999,75 din 0,25 în 0,25 puncte.
- **Lines Per Page (Rânduri pe pagină)** setează numărul de rânduri tipărite pe fiecare pagină. Această setare poate varia între 5 și 128 de rânduri pe pagină.
- **Courier** determină tipul de font Courier: **Regular (Normal)** sau **Dark (Închis)**.
- **Font List (Listă fonturi)** tipărește o listă de fonturi indicând toate fonturile disponibile pentru emularea PCL.

EPSON/IBM

Puteți configura diverse setări pentru emularea EPSON.



- **Font** vă permite să selectați fontul dorit.
- **International character set (Setul internațional de caractere)** vă permite să selectați un set de caractere în limba dorită.
- **Character Table (Tabel caractere)** selectează seturile de caractere.
- **Pitch (Lățime)** setează lățimea fontului. Lățimea se referă la numărul de caractere cu lățime fixă pe țoli de text tipărit orizontal.
- **LPI** setează numărul de rânduri tipărite pe un țol vertical. Puteți selecta 6 sau 8 rânduri.
- **Auto Wrap (Sfârșit de rând automat)** determină dacă imprimanta trece sau nu automat la rândul următor atunci când datele depășesc zona de tipărire a materialului de tipărit.
- **Font List (Listă fonturi)** tipărește o listă de fonturi indicând toate fonturile disponibile pentru emularea EPSON.

Specificații imprimantă

Element	Specificații și descriere
Viteza de tipărire	16 PPM (A4), 17 PPM (Scrisoare)
Rezoluție	1200 x 600 dpi
Durata primei tipăririi	Maxim 12 secunde
Durata de încălzire	30 secunde
Alimentarea cu energie electrică	AC 110 ~ 127 V (SUA, Canada) / 220 ~ 240 V (Altele), 50 / 60 Hz
Consum energie electrică	În medie 330 W în timpul funcționării / Maxim 10 W în modul hibernare
Zgomot acustic	În așteptare: Maxim 35 dB; Funcționare: Maxim 52 dB; Modul hibernare: Zgomot de fundal
Alimentarea cu toner	Un singur cartuș
Durata de viață a cartușului de toner	3.000 pagini, acoperire IDC 5%; Număr de comandă cartuș nou: 109R00725
Ciclu de sarcină	Lunar: maxim 15.000 pagini
Greutate	7 Kg
Greutatea ambalajului	Carton: 1,76 Kg, Plastic: 0,2 Kg
Dimensiuni exterioare (l x L x Î)	352 x 372 x 196 mm
Mediu de funcționare	Temperatură: 10 ~ 32 °C ; Umiditate: 20 ~ 80% RH
Emulare	PCL 6, IBM ProPrinter, EPSON
RAM (Random Access Memory)	32 MB (neexpandabilă)
Fonturi	1 mapat în biți, 45 scalabile
Schimbarea interfeței	Automată (Paralelă, USB)
Interfață	<ul style="list-style-type: none"> Paralelă bidirecțională IEEE 1284 <ul style="list-style-type: none"> Moduri suportate: Compatibil, Nibble, Bit, ECP Interfața USB standard <ul style="list-style-type: none"> compatibilă USB 2.0 1 port de 480 Mbps

Specificații hârtie

Prezentare generală

Imprimanta acceptă numeroase tipuri de suporturi de tipărire, cum ar fi coli tăiate (inclusiv hârtie cu conținut de 100% fibră reciclată), plicuri, etichete, folii transparente și hârtie de dimensiuni diferite. Proprietățile, cum ar fi greutatea, compoziția, direcția fibrei și umiditatea, sunt factori importanți care influențează performanța imprimantei și calitatea rezultatului produs. Hârtia care nu întrunește condițiile specificate în prezentul Ghid al utilizatorului poate provoca următoarele probleme:

- Calitate de tipărire deficitară
- Frecvente blocaje de hârtie
- Uzura prematură a imprimantei.



Observații:

- Unele tipuri de hârtie, chiar dacă întrunesc toate specificațiile prezentului ghid, nu produc rezultate satisfăcătoare. Acest lucru se datorează manipulării necorespunzătoare, nivelului de umiditate și temperaturilor inacceptabile sau altor factori pe care compania Xerox nu îi poate controla.
- Înainte a achiziționa cantități mari de hârtie, asigurați-vă că aceasta întrunește cerințele specificate în Ghidul utilizatorului.



ATENȚIE: Folosirea unei hârtii care nu întrunește aceste specificații poate produce probleme care să necesite reparații. Aceste reparații nu sunt incluse în garanția sau acordul de asistență tehnică oferit de compania Xerox.

Dimensiunile de hârtie suportate

Hârtie	Dimensiuni ^a	Greutate	Capacitate ^b
Scrisoare	216 X 279 mm	de la 60 până la 90 g/m ² hârtie standard	<ul style="list-style-type: none">• 250 coli de 75 g/m² hârtie standard pentru tava de alimentare• 1 coală de hârtie pentru alimentatorul manual
A4	210 X 297 mm		
Executiv	191 X 267 mm		
Legal	216 X 356 mm		
B5 (JIS)	182 X 257 mm		
Folio	216 X 330 mm		
Dimensiunea minimă (personalizată)	76 x 127 mm	de la 60 la 163 g/m ² hârtie standard	1 coală de hârtie pentru alimentatorul manual
Dimensiunea maximă (personalizată)	216 x 356mm		
Folii transparente	Aceleași dimensiuni minime și maxime enumerate mai sus.	Grosimea: 0,10 X 0,14 mm	
Etichete		până la 90 g/m ² hârtie standard	
Plicuri			

a. Imprimanta suportă o gamă largă de dimensiuni ale suporturilor de tipărire. Vezi "Tipărirea pe carduri sau pe alte suporturi de diferite dimensiuni" la pagina 3.15.

b. Capacitatea poate varia în funcție de greutatea și grosimea suportului de tipărire și de condițiile de mediu.



Observații: În cazul în care folosiți suporturi de tipărire cu lungimea mai mică de 127 mm se pot produce blocaje. Pentru performanțe optime, asigurați-vă de depozitarea și manipularea corespunzătoare a hârtiei. Vezi "Mediul propice depozitării imprimantei și hârtiei" la pagina 7.26.

Instrucțiuni de utilizare a hârtiei

Pentru rezultate optime, folosiți hârtie obișnuită de 75 g/m². Asigurați-vă de calitatea corespunzătoare a hârtiei, care nu trebuie să aibă tăieturi, impurități, pete, particule libere, praf, goluri, nu trebuie să fie sfâșiată, șifonată sau îndoită la colțuri.

Dacă nu sunteți siguri ce tip de hârtie alimentați în imprimantă (cum ar fi, hârtie din fibră virgină sau reciclată), consultați eticheta ambalajului.

Următoarele probleme pot produce deviații de tipărire, blocaje sau chiar defecțiuni ale imprimantei.

Simptom	Probleme cu hârtia	Soluție
Calitate deficitară de tipărire sau adeziunea tonerului, probleme de alimentare cu hârtie	Hârtie deficitară, prea umedă, prea aspră, prea lucioasă sau în relief	Încercați un alt tip de hârtie, între 100 ~ 250 Sheffield, cu umiditatea între 4 ~ 5%.
Goluri de cerneală, blocaje sau șifonarea hârtiei	Hârtie depozitată necorespunzător	A se depozita hârtia așezată drept, în ambalajul original rezistent la umezeală.
Culoare de fond gri închis a tipăriturii/uzura imprimantei	Hârtia este prea grea	Folosiți hârtie mai ușoară, deschideți tava de ieșire posterioară.
Probleme de șifonare excesivă a hârtiei la alimentare	Hârtia este prea umedă, este alimentată în direcția fibrei greșită sau este confecționată din fibră scurtă	<ul style="list-style-type: none">• Deschideți tava de ieșire posterioară.• Folosiți hârtie cu fibră lungă.
Blocaje, defecțiuni ale imprimantei	Tăieturi sau perforații	Nu folosiți hârtie cu tăieturi sau perforații.
Probleme de alimentare	Margini imperfecte	Folosiți hârtie de calitate superioară.



Observații:

- Nu folosiți hârtii cu anteturi tipărite cu cerneală de temperatură scăzută, cum ar fi cele folosite în diferite tipuri de termografie.
- Nu folosiți anteturi în relief.
- Imprimanta folosește căldura și presiunea pentru a fuziona tonerul în hârtie. Asigurați-vă că hârtia colorată sau formularele pretipărite utilizează cerneală compatibilă cu temperatura de fuziune a imprimantei de (200 °C timp de 0,1 secunde).

Specificații hârtie

Categoria	Specificații
Conținut acid	5,5 ~ 8,0 pH
Grosime	0,094 ~ 0,18 mm
Grad de îndoire a topului de hârtie	Maxim 5 mm
Condiții de tăierea marginilor	A se tăia cu lame ascuțite fără imperfecțiuni vizibile.
Compatibilitate de fuziune	Hârtia nu trebuie să se încrețească, să se topească, să se deterioreze sau să elibereze emisii periculoase la temperaturi de 200 °C timp de 0,1 secunde.
Fibra	Fibra lungă
Grad de umiditate	4% ~ 6% în funcție de greutate
Grad de luciu	100 ~ 250 Sheffield

Capacitatea de tipărire pe hârtie

Tava de ieșire	Capacitate
Tava de ieșire cu partea tipărită în jos	50 coli de 75 g/m ² hârtie standard
Locația de ieșire cu partea tipărită în sus	1 coală de 75 g/m ² hârtie standard

7

Mediul propice depozitării imprimantei și hârtiei

Condițiile de depozitare ale hârtiei au un impact direct asupra operațiunii de alimentare cu hârtie.

Mediul ideal de amplasare a imprimantei și de depozitare a hârtiei trebuie să aibă o temperatură apropiată de cea a camerei, iar aerul să nu fie nici prea uscat nici prea umed. Nu uitați că hârtia este higroscopică, absoarbe și eliberează umezeala rapid.

Căldura coroborată cu umiditatea deteriorează hârtia. Căldura produce evaporarea umidității din hârtie, în timp ce frigul condensează umiditatea pe colile de hârtie. Sistemele de încălzire și aparatele de aer condiționat produc evaporarea unei mari părți a umidității din încăperi. În timp ce hârtia este deschisă și folosită, umiditatea se eliberează producând pete și defecte de tipărire. Condițiile meteorologice și aparatele de răcire a apei pot produce creșterea umidității din încăperi. În timp ce hârtia este deschisă și folosită, absoarbe umiditatea excesivă producând tipărirea de culoare deschisă și cu goluri de cerneală. De asemenea, pe măsură ce hârtia pierde sau absoarbe umiditate, se poate deteriora. Acest lucru poate provoca blocaje de hârtie.

Atenție: nu achiziționați mai multă hârtie decât folosiți într-o perioadă scurtă de timp (aproximativ 3 luni). Hârtia depozitată vreme îndelungată poate trece prin condiții extreme de temperatură și umiditate, ceea ce produce deteriorarea hârtiei. Este esențială atenta planificare, pentru a preveni deteriorarea unor cantități mari de hârtie.

Hârtia nedeschisă, sigilată în topuri se poate păstra în condiții bune timp de câteva luni înainte de utilizare. Pachetele deschise de hârtie sunt mai vulnerabile la condițiile de mediu, mai ales dacă nu sunt ambalate în materiale rezistente la umiditate.

Mediul de depozitare al hârtiei trebuie întreținut în condiții corespunzătoare pentru a asigura performanțe de tipărire optime. Condițiile necesare depozitării sunt de la 20° la 24°C, cu un grad de umiditate relativă între 45% și 55%. Respectați următoarele principii de bază pentru evaluarea mediului de depozitare:

- Hârtia trebuie depozitată aproximativ la temperatura camerei.
- Aerul nu trebuie să fie nici prea uscat nici prea umed.
- Cea mai bună modalitate de depozitare a unui top de hârtie deschis este reambalarea sa atentă în ambalajul original, rezistent la umiditate. Dacă mediul de funcționare al imprimantei este supus condițiilor extreme, despachetați numai cantitatea de hârtie necesară folosirii pe durata unei zile de funcționare pentru a evita schimbări nedorite de umiditate a hârtiei.



INDEX

A

Alimentarea cu hârtie 3.7
Anulare, tipărire 4.4

B

Blocaje de hârtie, înlăturare 6.7

C

Cablul imprimantei, conectare 2.9
Cantitatea de hârtie
 din alimentatorul manual 3.8
 din tavă 2.6, 3.7
Cartuș de toner
 durată de viață 5.2
 înlocuiește 5.4
 instalare 2.4
 omogenizați 5.3
Conectare
 cablu de alimentare cu energie
 electrică 2.11
 cablul paralel 2.9
 cablul USB 2.10
Curățare, imprimantă 5.5

D

Dimensiunea paginii 3.3
Document, tipărire 4.2

E

Economisire toner 4.8
Eroare, rezolvare 6.18

F

Filigran
 creare 4.20
 editare 4.21
 eliminare 4.21
 tipărire 4.16

H

Hârtie, instrucțiuni 3.4

I

Imprimantă
 curățare 5.5
 partajare 4.28
Instalare
 cartuș de toner 2.4
 driver USB 2.17
 software 2.15

P

Pagină de curățare, tipărire 5.7
Pagină test, tipărire 2.12
Pagină, capacitate 3.3
Panoul de comandă, folosire 1.6
Problema
 DOS 6.23
 Linux 6.20
 Windows 6.19

S

Setare

- dimensiunea paginii 4.6
- economisire toner 4.8
- favorite 4.5
- modul imagine 4.17
- rezoluție 4.16
- sursa de alimentare cu hârtie 4.7
- tipul hârtiei 4.6

setare

- opțiunea true-type 4.18

Software

- cerințe de sistem 2.15
- dezinstalare 2.17
- DOS 7.12
- instalare 2.15
- Linux 7.2
- prezentare generală 2.13
- reinstalare 2.16

Specificație

- hârtie 7.22
- imprimantă 7.21

Suprapunere

- creare 4.22
- eliminare 4.25
- tipărire 4.24

T

Tavă de ieșire, selectare 3.5

Tipărire

- dimensionare 4.10
- document 4.2
- filigran 4.16
- N-up 4.12
- pagină de curățare 5.7
- pagină test 2.12
- poster 4.14
- potrivire la dimensiunile paginii 4.11
- suprapunere 4.22



XEROX